

TOMA UNA COPA, ROSIE... VAMOS A BRINDAR  
 HOY ES AÑO NUEVO JUDÍO...  
 ¿POR? HAY QUE FESTEJAR  
 ¿NOSOTROS? ¿Y QUÉ QUERÉS QUE FESTEJEMOS?  
 ¿LO BIEN QUE ANDA LA ECONOMÍA?



MANIFESTACIONES VIRTUALES  
**Protestas por Internet**  
 Página/17

Los clubes vendieron los partidos codificados hasta el año 2010  
**ALA PELOTITA**  
 Página/20

**Página/12**  
 el país a diario

Buenos Aires, sábado 14 de setiembre de 1996  
 Año 10-Nº 2873 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
 Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$14

Indignado por la masividad del apagón, Menem aseguró que está más fuerte que nunca y amenazó con gobernar por decreto  
 Páginas/2/3

# "NO SOY UNA RATA QUE ABANDONA EL BARCO"

Civilización y barbarie,  
 por  
**32** José P. Feinmann

Un técnico del FMI reemplazó a Carlos Sánchez en la DGI  
**Atendido por sus propios dueños**  
 Página/7

**CANDIDATO**  
 -El mal humor existe...  
 -Yo le digo que no...  
 -Pero si el ochenta y cinco por ciento de la Capital votó contra usted la última vez...  
 -Pero no ha votado... ¿qué, yo era el candidato? Un año antes el 40 y algo más por ciento votó por el candidato a presidente de la Nación. Vamos a medir, ya vamos a hacer la medición cuando yo sea el candidato.  
 (Inesperado anuncio -¿o fallido?- del presidente Carlos Menem durante su diálogo de ayer con Bernardo Neustadt.)



Una luz en el camino,  
 por José M. Pasquini Durán  
**2**

Desde la estratosfera,  
 por Marcelo Zlotogwiazda  
**6**

España abrió las puertas para que argentinos "sin ascendencia hispánica" denuncien a los militares por "crímenes de lesa humanidad"  
**UNA GRIETA EN LA IMPUNIDAD**  
 Página/11

# UNA LUZ EN EL CAMINO

(Por J. M. Pasquini Durán) Nunca hubo un apagón tan radiante ni oscuridad tan plagada de vibrantes sonidos. Fue un plebiscito nacional y el resultado, a simple vista o con las encuestas en la mano, no dejó lugar a dudas: la mayoría protestó contra la gestión del menemismo. En la intimidad de cada hogar, en todo el país, las familias decidieron sobre su participación en la protesta. Una decisión libre, responsable y no violenta, que obedeció a múltiples razones pero todas convergentes en un mismo sentido: desahogar el descontento por la situación general del país. Por ahora no fue más que eso, pero tampoco nada menos. Por lo pronto, ratificó una tendencia que a esta altura es incuestionable: el Gobierno perdió la mayoría que le dio la reelección en mayo del año pasado y, lo que es peor para sus planes de futuro, cada vez se aleja más la posibilidad de recuperarla en las urnas. Es un cambio político que fue perfilándose en la movilización popular del 24 de marzo, en la huelga general del 8 de agosto y que se confirmó en el apagón del jueves 12.

Cuando cambia la dirección del viento, el timón tiene que ser flexible para encontrar el mejor rumbo sin riesgo de quebrarse. El Gobierno perdió esa capacidad de adaptarse a la voluntad popular, atrapado en el esquema rígido que terminó con Domingo Cavallo. "Fue una fantochada", opinó el presidente Carlos Menem, sordo a la "maravillosa música" que le gustaba escuchar a Perón. ¿De qué le sirve al oficialismo su afición por las encuestas, si cuando tiene la compulsa más amplia que ningún consultor pueda hacer, la desconoce?

Aferrados a la convicción de un destino manifiesto, los hombres de la Casa Rosada siguen leyendo los índices de la macroeconomía como anunciadores de futuros progresos, negándose a aceptar una evidencia internacional: bajo los términos del pensamiento neoliberal, aun el mayor crecimiento económico no genera bienestar general sino más acumulación de riqueza en un polo minoritario. En los años pasados, aumentó la productividad al mismo tiempo que cayeron las ofertas de empleo y la capacidad adquisitiva del salario. Esta contradicción no es la consecuencia de la ineficacia técnico-política del Ministerio de Economía, sino un rasgo de la naturaleza del "modelo". Por lo tanto, sólo se resolverá modificando a fondo la esencia misma del modelo vigente. De lo contrario, será el propio gobierno quien pondrá en peligro la estabilidad que dice defender.

Aunque el desempleo, la presión impositiva y la recesión sean notas sobresalientes, no agotan las razones para el descontento público: la corrupción, la impunidad, la degradación de la ley y la justicia, la inseguridad y la incertidumbre son otros tantos contribuyentes, y la lista de motivos es todavía más amplia. La crisis afecta a la concepción global de las relaciones entre el Estado, el mercado y la

sociedad. Por eso mismo es tan difícil ofrecer respuestas alternativas, ya que deben ser tan globales como la crisis misma.

El Gobierno tiene una visión parcial del problema que enfrenta y encima trata de acomodarlo a sus ambiciones de continuidad. Por un lado, considera que las dificultades para proponer una opción de relevo superarán las posibilidades de la oposición, por lo que podrá mantener cautiva a una proporción considerable del electorado, aunque sea por resignación a lo malo conocido.

Cree, también, que los poderes "globalizados" (FMI, Banca norteamericana, corporaciones transnacionales) seguirán respaldándolo como hasta ahora, y piensa que sin ellos no hay gobernabilidad posible por lo que descarta las chances de cualquiera que no se proponga seguir su rumbo. Dado que se mira a sí mismo como la máxima garantía de esa proyección en el tiempo, descarta que la solidaridad de los poderosos seguirá ofreciéndole un sitio a su diestra. Cualquier asesor de la Casa Rosada que repase la historia latinoamericana comprobará que esos aliados son tan veleidosos como los amores de estudiante que cantaba Gardel.

Creyéndose relativamente seguro "por arriba" y "por abajo", el Gobierno actúa para clausurar las únicas debilidades que

todo a medida que se acercan las elecciones de 1997 para la renovación legislativa? El Presidente no tiene tantos ministerios para ofrecer, como premio consuelo, a los Domínguez de todo el país que pierdan sus bancas por seguir atados a un esquema "plantavotos". Después de enseñarles a sus seguidores que no hay ningún ideal que valga la pena y que el crudo pragmatismo es la única razón de poder, ahora les propone que se inmolén en nombre de la utopía del Fondo Monetario Internacional.

¿Ese es el destino final que merece el movimiento popular que pudo resistir casi dos décadas de arbitraria proscripción, que supo llevar con dignidad dolores hondos y nobles cicatrices, que disfrutó del orgullo de ser la expresión de los humildes? Desde su mejor historia, el peronismo tendrá que afrontar el porvenir colectivo. Tal vez, hoy la historia le reclame una retirada en orden, resguardando su futuro, en lugar de la suerte del pobre salmón que nada contra corriente para desovar a costa de la vida. Si hasta el jefe del Ejército, el general Martín Balza, acaba de reiterar que son válidas sólo las ordenes morales, ¿cómo puede ser que la obediencia debida sea una regla de la política?

También la oposición deberá reflexionar mucho sobre los mensajes alumbados por el masivo apagón, sobre todo para que el legítimo honor por la iniciativa que

Mario Manusía

secundaron tantos argentinos no se convierta en narcisismo estéril. La protesta popular fue más generosa que cualquier frontera de sus convocantes y probó, otra vez, que el contrato social entre los dirigentes y la comunidad se basa en una sola premisa: que los auténticos líderes reflejen las demandas mayoritarias. Cuando la gente es usada por las

direcciones políticas como un espejo para contemplar sus imágenes individuales, dejan de percibir la realidad para creer que sus propias efigies son la única realidad. Hasta los más astutos suelen caer en esa trampa.

Los miembros de la multisectorial que se constituyó para esta oportunidad tendrán que responder a tanta expectativa con la misma generosidad que la participación popular. El nuevo poder podrá construirse a la inversa de la tendencia actual: distribuyéndose en lugar de concentrarse en la cima. La organización institucional de la Capital es una oportunidad excelente para demostrar hasta qué punto las fuerzas que proponen el cambio están dispuestas a confiar en los ciudadanos, abriéndoles canales de acceso y de participación. Nadie se hace ilusiones desmedidas: el apagón no fue un acto de magia que desaparecerá tantos pesares acumulados. Tampoco nadie espera que haya pasado en vano. En ese parpadeo de cinco minutos hay señales para todos los que quieran reconocerlas.



imagina: la dispersión de sus leales y la coalición de los opositores. Por un lado, arenga al oficialismo a cerrar filas contra "el enemigo que acecha" y, por el otro, trata de dispersar a la oposición mediante la intimidación, la represión directa o la amenaza de futuras violencias en nombre de polarizaciones del pasado.

El apagón mostró varios datos que contradicen esa percepción de la realidad: 1) La ausencia de alternativas ya no retiene la adhesión mayoritaria; 2) La dinámica social aumenta el potencial y el ritmo de la oposición mucho más que la simple suma de sus componentes; 3) Aunque hay miedos que subsisten en el ánimo de la población, comienzan a ser superados por la necesidad de recrear expectativas esperanzadas. La arenga presidencial ni siquiera logró conmover a todos sus partidarios, como lo demostró la ausencia de legisladores del oficialismo que impidió la aprobación del paquete fiscal, un día antes del apagón.

¿Por cuánto tiempo podrá forzar la "máquina de votar" en el Congreso, sobre

TRAS EL

# "EL

Puede ser que Carlos Menem haya sucumbido a su paranoia, y entonces se subió a un helicóptero para sobrevolar Buenos Aires durante el apagón, pero inventó la historia oficial sobre su encuentro con Lalo Schiffrin para fingir parsimonia y desinterés. También puede ser que el jueves a las ocho haya estado con el músico y que ayer, para minimizar los alcances del apagón, improvisó la frase que le dijo a Bernardo Neustadt: "Yo he sobrevolado la ciudad anoche, me he tomado ese trabajo". O que, como sugirió un hombre del Gobierno, "por ahí voló con Schiffrin". Cualquiera de las tres variables sería en definitiva un claro síntoma del desconcierto y la irritación que produjeron en el Presidente los alcances del apagón convocado por la multisectorial opositora y que tuvieron ayer su traducción política: el Presidente anunció que no necesita de nadie para gobernar y que lo hará por decreto cada vez que crea que es necesario.

"Mi espera depende de los intereses de la Argentina, es decir, cuando veo que por ahí Argentina tiene alguna necesidad urgente de sacar cosas las saco de esta forma, de esta manera", advirtió. En ese marco, anunció que la semana próxima estarán listos los proyectos de obras sociales y de flexibilización laboral y, sin precisar a cuál se refería en cada caso, dijo que se enviaría al Parlamento "los que tengan que ser enviados y los otros saldrán por decreto".

Como el propio Menem se encargó de aclarar que solo aplicaría decretazos en "aquellas materias permitidas por la reforma constitucional", la UCR salió rápidamente al cruce advirtiendo que "hasta que no se conforme la Comisión Bicameral prevista en la Constitución, Menem no puede firmar ni un sólo decreto de necesidad y urgencia".

## La pobreza de Menem

"La pobreza ha disminuido en la Argentina", insistió ayer Carlos Menem, en un nuevo intento por negar lo que demuestran las propias estadísticas oficiales. Esta vez, la frase fue conclusión de una interesada interpretación de cifras publicadas por este diario, correspondientes a la Encuesta Permanente de Hogares del mes de mayo, y que ponen blanco sobre negro la cruda realidad social del país: la cantidad de hogares con ingresos inferiores al valor de una canasta básica de alimentos y los que ni siquiera cubren las calorías mínimas para desarrollar una actividad física moderada sigue creciendo.

Según los números preliminares manejados por el propio Ministerio de Economía, que Página/12 anticipó en su edición del miércoles, el porcentaje de hogares por debajo de la línea de pobreza alcanza al 18,7 por ciento, frente al 16,3 por ciento de mayo del '95; el nivel de indigencia, en tanto, trepó al 5 por ciento contra el 4,3 de aquel mes del año pasado.



APAGON, MENEM DIJO QUE GOBERNARA POR DECRETO

# PAIS NO ESPERA

El presidente Carlos Menem advirtió que si la oposición no apoya las leyes enviadas al Parlamento gobernará por decreto. "Lisa y llanamente o de necesidad y urgencia, cuando sea necesario", precisó. Fue la primera reacción frente a la magnitud del apagón liderado por la oposición que, dice Menem, él contempló sobrevolando la ciudad con un helicóptero mientras Lalo Schiffrin lo esperaba en la quinta de Olivos.



El Presidente viajó a Mar del Plata para hablar con los ancianos y anunció decretazos. La oposición le advirtió que, si firma decretos de necesidad y urgencia, viola la Constitución.

Como ocurre cada vez que la realidad se contradice con sus deseos, el Presidente redobló su dureza y se preocupó por demostrar capacidad de conducción: "Soy el capitán de este barco", se enfervorizó. Volvió entonces a cargar contra "los enemigos al acecho", esta vez para advertirles "que se vayan ellos, yo no voy a hacer el papel de rata abandonando el barco".

—Nada de pobre Menem... —se quejó.

—Bueno, rico Menem, usted es un rico, pero con plata, es un rico... —interrumpió Neustadt.

—No, no, rico no, hay que hablar de un Menem fuerte, firme, sólido.

Ya sea porque sobrevoló la ciudad en un helicóptero o porque vio las imágenes por televisión y se convenció de que el apagón no había sido tan grande, Carlos Menem se indignó ayer por la mañana al ver las tapas de los diarios de todo el país que desplegaban los alcances de la mayor convocatoria opositora en lo que va del gobierno menemista. Allí mismo llamó al secretario de Energía, Carlos Bastos, para chequear los datos que le habían pasado la noche anterior. El funcionario se mantuvo en sus "veinte por ciento" y no pudo explicar por qué las empresas privadas generadoras de energía hablaban de más del cincuenta por ciento.

La magnitud del apagón en todo el país fue el dato que más desconcertó al Gobierno. Resignados ya a que la Capital Federal sea territorio de la oposición, se desconcertaron

con los datos que indicaban que en las principales ciudades de todas las provincias se había repetido el fenómeno. Sin embargo, el Presidente prefirió atribuirse a una suerte de histeria colectiva frente a la posibilidad de un pico de tensión, y dio un dato contundente para sostener su hipótesis: "El suegro de Alberto Kohan desconectó todas las heladeras porque dijeron que corrían el riesgo de quemarse".

La advertencia de Menem acerca de su decisión de gobernar por decreto había sido adelantada el día mismo del apagón por el ministro Armando Caro Figueroa en una entrevista con **Página/12**. El ministro sostuvo allí que "si el paro se hace y el sindicalismo rechaza la propuesta de diálogo, el Gobierno estará obligado a gobernar, que es lo que tiene que hacer".

—¿A tomar decisiones inconsultas, por decreto? —preguntó **Página/12**.

—Exactamente. Yo quiero dialogar sobre todo, pero no puedo obligar.

Menem fue todavía más explícito: dijo que hay algunos temas que deberán manejarse "por decretos llanamente y otros por decreto de necesidad y urgencia", pero que él decidió que "la Argentina no puede seguir esperando". Después viajó a Mar del Plata, para inaugurar un Hogar de la Ancianidad. Entonces se emocionó, y dijo que quería tener nietos, que esperaba que fuera pronto, pero que estaba dispuesto a esperar. Sus abuelas, amenazó, vivieron todas más de cien años.

## Una de cal y una de arena

"Yo creo que hay que tener cuidado y escuchar a la gente y prestar atención a este tipo de manifestaciones. Algo está faltando. No hay una política social que lleve soluciones concretas a un sector de la sociedad que las está reclamando", advirtió uno de los precandidatos presidenciales del justicialismo, Ramón Palito Ortega.

El otro, Eduardo Duhalde aseguró que el apagón "no tuvo sentido práctico" y sostuvo que "no me parece que sirva". Para el gobernador bonaerense, "se hizo un gran esfuerzo, se escriben kilómetros de letras, se gasta tinta, imágenes, pero yo no le veo realmente un sentido".

## DESPUES DE LA PROTESTA

# El primer día hacia el '99

"No descarto en absoluto una alianza electoral", dijo ayer Carlos "Chacho" Alvarez. El líder del Frepaso dio así otro paso en el sentido de alterar los nervios presidenciales. Rodolfo Terragno, titular de la UCR y socio de Alvarez en la multisectorial, eligió mostrarse más cauteloso: "No hay que poner el carro delante de los caballos", afirmó. Ambos dirigentes, no obstante, coincidieron en evaluar el apagón del jueves como "un gran éxito", mientras Carlos Menem, tras minimizarlo, insistió con la idea de gobernar por decreto.

"Menem es capaz de argumentar que el sol sale por el oeste", dijo Terragno contestando las declaraciones del Presidente que había dicho que "la ciudad no estaba tan oscura" y que la medida resultó una "fantocheda" y un "fracaso total". Alvarez comparó esta actitud de Menem con un cuento infantil. "Al rey le habían hecho creer que su traje sólo lo podían ver los inteligentes y terminó desfilando desnudo, porque no se animó a reconocer que él tampoco podía ver sus ropas", dijo el líder del Frepaso en uno de sus días políticos más felices del último tiempo.

Fue más o menos igual para toda la oposición que vivió ayer la resaca de quien ha ganado un plebiscito. "La gente se manifestó masiva y contundentemente", dijo Terragno, mientras que Alvarez, primer gestor del apagón, expresó que la protesta "mostró que la gente tiene una bronca muy grande". Gustavo Beliz, quien el jueves no pudo estar en la esquina de San Juan y Boedo, donde pasaron los cinco minutos todos los dirigentes de la multisectorial porque, según explicó, "el trán-



"Chacho" Alvarez y Rodolfo Terragno comenzaron a coquetear con la idea de una alianza en el '99. Graciela estuvo presente.

sito estaba muy pesado", dijo a **Página/12** que el apagón "fue un punto de inflexión, diría que se acabó para siempre el país en el cual el verbo robar se conjuga en primer lugar desde el Estado, es el adiós al país politádrón".

Terragno, que el jueves por la noche había dicho que "el apagón era una demostración para el Gobierno pero también para nosotros mismos" —en relación con la oposición—, rebobinó un poco su entusiasmo y pidió cordura a propios y ajenos. "No hay que poner el carro delante de los caballos", afirmó. Alvarez no se afiló al criterio del radical y dijo que "no descarto en absoluto una alianza".

La discusión sobre la alianza opositora apenas si está escribiendo sus primeros capítulos. Mientras tanto, los dirigentes de la opo-

## El regreso

"La posibilidad de que yo sea candidato a presidente se daría si Menem fracasa. En ese caso, y desde afuera del oficialismo, yo podría venir a ofrecer continuidad en lo que la gente considera que Menem hizo en estos siete años." Domingo Cavallo reingresó así en la arena política, poco menos de dos meses después de haber dejado el gobierno. Fue en una entrevista con la revista *Noticias*, en Roma, en la que no criticó puntualmente a Roque Fernández, pero admitió que él no tomaría las medidas que el actual ministro está adoptando, y se despatchó a gusto contra la SIDE.

"En siete años como ministro, jamás recibí datos de los servicios de informaciones del Estado sobre temas relevantes para mi toma de decisiones. No porque no me los quisieran dar, creo que porque no los tienen. No tengo conocimiento de que la SIDE tenga capacidad operativa", sostuvo.

Cavallo tuvo que desmentir ayer, a través de un comunicado, anticipos de un artículo que será publicado el domingo en el que se asegura que cobra veinticinco mil dólares mensuales por su asesoramiento al gobierno ecuatoriano.

En cambio, nunca se preocupó en desmentir la frase que le atribuyeron hombres de su entorno: "En seis meses van a decir (al menemismo se refiere) que me extrañan".

El presidente Carlos Menem eligió un buen lugar para visitar el día después del apagón, porque Mar del Plata fue una de las pocas ciudades del país en las que uno de sus matutinos -La Capital- apenas dedicó un recuadro de su tapa al apagón. En la inmensa mayoría de la prensa provincial o local la protesta fue el titular principal y hubo una absoluta coincidencia acerca del consenso social que logró. Lo que sigue son imágenes tomadas de esos matutinos, desde lugares donde el voto es peronista u opositor, desde capitales de provincia o zonas del conurbano bonaerense donde Eduardo Duhalde gana siempre o localidades pequeñas como la cordobesa Bell Ville o el rionegrino San Martín de los Andes.

"El apagón tuvo un alto acatamiento entre los comercios y las casas de familia... Los automovilistas que se sumaron a la protesta eran recibidos con aplausos y vivas por la gente que se concentraba alrededor de la Plaza Independencia... El Mercado del Norte quedó en penumbra... Los pobladores de los barrios ATEP II, San Martín, SMATA, Mercantiles, La Mago y de zonas de El Manantial protagonizaron ruidosos cacerolazos en los frentes de sus domicilios" (La Gaceta, de Tucumán).

"En Villa Carlos Paz los habitantes adhirieron masivamente a la protesta... En los barrios de Río Cuarto el acatamiento superó el 60 por ciento... En Villa María la adhesión de los comercios fue total... La protesta decayó sensiblemente hasta pasar casi inadvertida en la periferia de San Francisco... En Bell Ville los organizadores aumentaron a diez minutos la duración de la protesta y la gente la extendió a quince" (La Voz del Interior, Córdoba).

"Un porcentaje superior a ochenta fue el nivel de adhesión de la comunidad de Berisso y Ensenada... En La Plata se precipitó la noche... Las más de ocho cuadras de autos, camionetas, motos y bicicletas ha-

Una de las imágenes del apagón que fue tomada en Rosario.

Ilustraciones similares aparecieron en casi todos los medios del interior.

Los diarios regionales coincidieron: el respaldo al apagón fue masivo en bastiones peronistas como Berisso, localidades pequeñas del Sur como San Martín de los Andes o pueblos del interior de Córdoba como Bell Ville. Imágenes del apagón recogidas por los cronistas de cada zona.



## El apagón, pueblo por pueblo, según los diarios del interior

cían sentir su presencia con bocinas, cacerolas, cometas, silbatos y bombas de estruendo..." (Diario Hoy en la Noticia, La Plata).

"El 80 por ciento eligió adherir a la protesta en la región... Los cines, restaurantes, bares, librerías, jugueterías, kioscos y hasta el hotel más importante de Neuquén presentaban en sus fachadas un oscurecimiento total... En los barrios el apagón fue masivo y los vecinos salieron a la calle a golpear cacerolas... En Viedma tuvo un alto acatamiento... Des-

de San Martín de Los Andes hasta San Antonio Oeste, pasando por el Valle Medio, todas las comunidades confluyeron en el apagado de las luces" (Diario Río Negro, Río Negro).

"En nuestra ciudad se estimó que el apagón tuvo un acatamiento del 40 por ciento, aunque en la zona céntrica fue notorio el apagón de vitralas y carteles luminosos, mientras en la mayoría de los edificios se observaban ventanas con poca luz" (La Nueva Provincia, Bahía Blanca).

"El apagón en Tunuyán fue total... Según datos de la policía el alcance de adhesión en General Alvear fue del 75 por ciento... En Malargüe este reclamo tuvo escasa repercusión... El titular de la policía dijo que en San Rafael el acatamiento fue del 90 por ciento" (Diario Los Andes, Mendoza).

"Según se pudo constatar en una recorrida, el apagón se reflejó en un alto porcentaje en Mar del Plata. En la zona del centro la protesta se hizo notoria... Durante cinco minutos, el alumbrado público, los carteles publicitarios y los semáforos fueron prácticamente las únicas luces que permanecieron intactas en toda la ciudad" (Diario la Capital, Mar del Plata).

"Cuando sólo faltaban dos minutos, la Plaza Alsina comenzó a oscurecerse. En los edificios que lo rodeaban sólo dos o tres ventanas se veían iluminadas... Lo más significativo fue que había muchas señoras desconocidas y familias tradi-

cionales avellanenses... Se destacaba como una real excepción que la Catedral lucía con iluminación plena cual si fuera un día de fiesta... En sí, el apagón tuvo un gran impacto que supera el 80 por ciento" (Diario La Calle, Avellaneda). "Mucho ruido y pocas luces... La mayoría de las casas y comercios apagaron sus luces, gran cantidad de vecinos cortaron varias de las arterias principales... La gran expectativa se vio desbordada en numerosos barrios... Los automovilistas hicieron sonar su bocina... En cada

uno de los barrios se hizo muy fuerte, además del apagón, el cacerolazo..." (Diario El Sol, Quilmes).

"Enérgica protesta contra el Gobierno... En la zona Sur la oscuridad, el ruido de bocinas y cacerolas dominaron la escena... Una caravana recorrió las distintas localidades, Temperley, Lavallol... Hubo dos puntos que fueron centrales, Lomas y Valentín Alsina... En el centro comercial hubo un gran acatamiento. Hubo un loco popular en Escalada, donde se quemó un muñeco" (Informe de La Unión, Lomas de Zamora).

### "Con un sentido de futuro"

El vigésimo aniversario del asesinato del dirigente radical Sergio Karakachoff reunió ayer a gran parte de la primera línea del radicalismo. El acto, que sumó a unas tres mil personas en el estadio cubierto de Ferrocarril Oeste, reflejó dos sentimientos complementarios: la euforia por el resultado del apagón y el recogimiento por el recuerdo de Karakachoff. Raúl Alfonsín, desde los Estados Unidos, y Fernando de la Rúa enviaron adhesiones. Rodolfo Terragno estuvo allí junto a dirigentes de todo el país como, entre otros, Víctor Fayad, Federico Storani, Leopoldo Moreau, Juan Manuel Casella y Jesús Rodríguez, representantes de un polo de poder cada vez más influyente en la política radical.

"Hay que reivindicar una militancia así en un momento en que la política está muy vapuleada", dijo Storani. "Hemos logrado la soberanía del pueblo pero nos queda una gran frustración por la sociedad que deja la aplicación de este modelo. Hay que rescatar la militancia de Karakachoff pero con un sentido de futuro. Y con un sentido de amplitud que nos permita producir la transformación social", agregó.

Al cierre de esta edición, Leopoldo Moreau comenzaba a relacionar con el presente la militancia de Karakachoff. Entre la gente estaba Marimé Karakachoff, viuda del dirigente asesinado, quien viajó desde Italia con sus dos hijas.

Apartado del tiempo, más allá de la angustia de tus manos acalladas, de la luz y la penumbra, no lograron desterrarte, ni dejarme sin memoria.

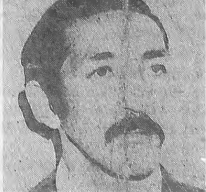
Tu compañera Diana. Tu hijo Nicolás, tus padres Tilsa y Pablo, tus hermanos Fabián, Hernán, Florencia y Sebastián. Moira y tu sobrina Julia. Federico, tía Quela.

¡La memoria se multiplica buscando siempre la vida, la verdad y la justicia!



**DANIEL CROSTA**

Desaparecido 14-09-79



**MARIO "RAMON" DIAZ**

Desaparecido el 14-9-76

A veinte años de tu secuestro, sigues estando presente con tus ideas, que no lograron borrar tus secuestradores.

No olvidamos ni perdonamos.

Cárcel a los milicos asesinos y sus cómplices.

Tus hijos Mario, María y Macacha

Familiares y compañeros

### PARO Y CARAVANA DE SUTIBA Duhalde está irritado

"Fue una marcha política, organizada por partidos políticos que se dicen progresistas y que no están de acuerdo con Ley Federal de Educación." Con esta frase, el gobernador Eduardo Duhalde intentó minimizar ayer la protesta docente del jueves, una de las más importantes que se recuerden en la provincia de Buenos Aires en los últimos diez años. Casi con las mismas palabras se expresaron la ministra de Educación, Susana Decibe, y la directora general de escuelas, Graciela Giannettasio, sobre quienes pesan sendos pedidos de interpelación impulsados por el radicalismo y el Frepaso.

En su afán de restar importancia a la "caravana educativa", que culminó con un acto de 10 mil personas en La Plata, Duhalde dijo que "es realmente insólito no estar de acuerdo con los cambios. Y yo tengo muy claro que he sido elegido gobernador para, entre otros motivos, transformar el sistema educativo".

Decibe y Giannettasio coincidieron con Duhalde en atacar a la oposición y sobre todo al gremio organizador de la protesta, el Suteba, al que se cansaron de calificar como un sindicato "minoritario". "Estas protestas y movilizaciones lo único que logran es demorar las medidas que benefician a todos, y sobre todo a los más humildes", señalaron.

Sobre las funcionaras pesan sendos pedidos de interpelación. En un documento conjunto, el Frepaso y la UCR quieren que Decibe explique los alcances de la reforma educativa. Tanto en esos partidos como en el Suteba aseguran que en la reforma no priman los criterios pedagógicos sino un nuevo ajuste económico en el sector.

La interpelación a Giannettasio fue solicitada por el radicalismo, a través del vicepresidente de la Comisión de Educación y Cultura de la provincia de Buenos Aires, Héctor Gutiérrez. En este caso, debido "a la temeraria decisión adoptada por las autoridades de realizar profundas modificaciones sin consenso docente, escaso presupuesto y falta de perfeccionamiento y actualización de los educadores".



## ENCUESTAS EXCLUSIVAS

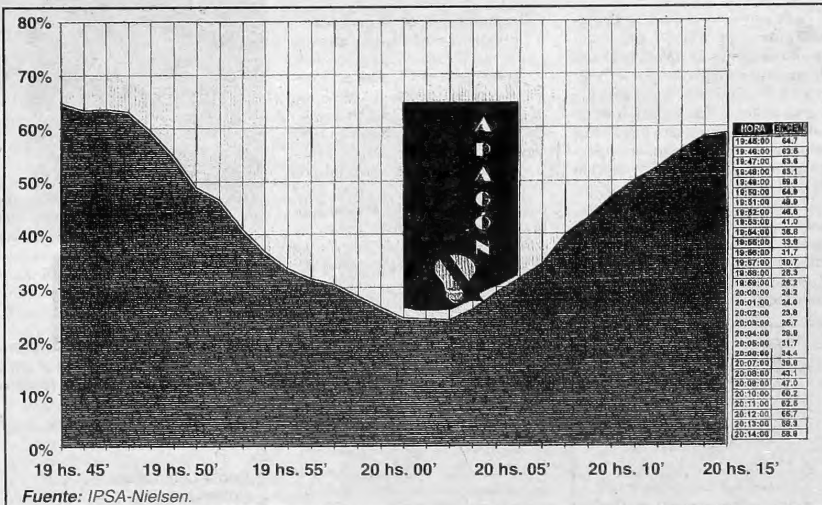
## De la luz a la oscuridad

A la hora del apagón, el encendido de TV en Capital y Gran Buenos Aires disminuyó a la tercera parte, según un estudio de IPSA-Nielsen. Otra investigación señala que el 85 por ciento de los porteños apagó la luz.

Distintos estudios vinieron a confirmar ayer lo que fue evidente para la mayoría: el apagón fue ampliamente mayoritario en Capital Federal y Gran Buenos Aires. Un cuadro de la medidora de ratings IPSA-Nielsen muestra que el encendido de televisores cayó abruptamente en el momento del apagón: estaba en un 65 por ciento a las 19.45 y cayó a menos del 25 a las 20. Quince minutos más tarde el encendido estaba otra vez en el 60 por ciento de los televisores. Por su parte, el estudio Consultores S.A. hizo un relevamiento sobre los comercios: en la Capital Federal, el 85 por ciento adhirió al apagón, con algunos barrios como Liniers, Flores y Once, donde la medida se cumplió en forma casi unánime.

IPSA-Nielsen es una de las tres medidoras de rating más conocidas del país y sus datos son tenidos en cuenta por agencias de publicidad y canales de televisión. Además de determinar qué canal se está viendo en cada hogar, la medidora establece también qué proporción de televisores está encendido. Los estudios se realizan minuto a minuto a través de un acceso electrónico al espectador. En el día de ayer, la curva muestra la evidente caída en el encendido producido por el apagón. A partir de las 19.46 se fueron sumando más y más personas que apretaron el botón de off y la curva descendente siguió hasta las 20.02 en que se registró el menor encendido: 23,8 por ciento de los televisores. Por el contrario, la cantidad de aparatos prendidos fue creciendo fuertemente después del apagón y trepó casi al 60 por ciento a las 20.16, momento en que evidentemente todo volvió a la normalidad.

Respecto de la actitud de los comercios, Consultores S.A. determi-



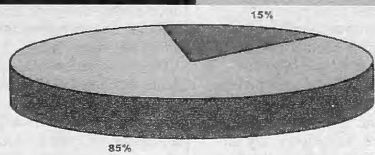
Fuente: IPSA-Nielsen.

A las 19.45, un 64,7 por ciento miraba tele. A las 20.00, sólo un 24,2.

nó que en los shoppings la medida fue minoritaria, pero en el resto de los establecimientos hubo apagón generalizado. Los administradores de shoppings consideraron que por un problema de seguridad no podían apagarse las luces, por lo cual la iniciativa opositora prácticamente no se vio. En el shopping Plaza Liniers y Alto Avellaneda adhirieron un 30 por ciento de los locales, pero tomando en cuenta todos los shoppings de la Capital y el Gran Buenos Aires, sólo apagaron la luz un 13 por ciento de los comercios ubicados en esos centros de compras.

Un cuadro muy diferente es el que presentaron los comercios independientes. En la Capital Federal apagaron la luz un 85 por ciento y en el Gran Buenos Aires el 71 por ciento.

## Adhesiones en Capital Federal



Si: 765  
No: 135

Porcentaje por Zonas



Fuente: Consultores S. A.

## PARO DE 36 HORAS

## El CTA irá a la Plaza

El Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA) adherirá al paro de 36 horas convocado por la CGT para el 26 y 27 de este mes. Así lo informó ayer el titular de esa central opositora, Víctor De Gennaro, al término de un encuentro con la cúpula cegetista en el que se debatieron los ejes de la protesta. "Nosotros bregamos por la unidad en acción para enfrentar este modelo de ajuste salvaje y por eso estaremos con nuestra gente en la Plaza de Mayo", señaló De Gennaro.

El CTA siempre acompañó los paros de la CGT. En sus filas aseguran que "no hay verdadera huelga nacional" si los cegetistas no la convocan. Pero a diferencia de otras medidas -y para no perder el hándicap brindado por el exitoso paro del 8 y del apagón del jueves-, en esta oportunidad no quieren dejar ningún detalle librado al azar.

"La idea es debatir sobre cinco puntos básicos para establecer claramente a qué vamos a la Plaza de Mayo", señaló De Gennaro en su visita al edificio de Azopardo, donde fue recibido por los secretarios titular y adjunto de la CGT, Rodolfo Daer y Juan Manuel Palacios.

Entre esos puntos está el pedido de una ley de emergencia ocupacional, que je-

rarque al empleo como una cuestión de Estado. El proyecto se basa en la entrega de seguros de desempleo a los jefes de familia y en autorizar una moratoria para el pago de la luz y el gas a aquellos clientes que no pueden afrontar los pagos.

El CTA quiere además que se exprese un rechazo "frontal" a la reforma del Estado y a las normas de flexibilización laboral. Temen que en la Plaza de Mayo la CGT decida salvar la figura del presidente Menem atacando únicamente a su entorno, como sucedió en la movilización del 6 de setiembre del año pasado. "No queremos que todo se transforme en una interna del peronismo", señalaron fuentes del CTA.

Daer reconoció durante la conferencia de prensa que pueden existir contactos con el Gobierno. Pero dijo que nada le hará cambiar su decisión de llamar al paro. "Es inamovible y es contra el modelo neoliberal y la precarización del empleo", repitió hasta el cansancio, luego de recomendar al presidente Menem "leer y escuchar la voz del pueblo".

En ese sentido, anunció el inicio de rondas de negociaciones con los partidos políticos y pequeñas y medianas empresas para recoger opiniones y sumar adhesiones a la protesta.

## Emocionado

"Yo estaba en la calle y observé con emoción cómo la gente se ha expresado", dijo ayer Rodolfo Daer, sobre el apagón del foro multisectorial al que no apoyó la CGT. El sindicalista manifestó sus deseos de que la medida "sirva para que el Gobierno, y sobre todo aquellos que hacen lobby sobre el Gobierno para la concentración económica y financiera, dejen de hacerlo y se puedan corregir los errores que ya se señalaron con el paro del 8 de agosto". De esta manera, el titular de la CGT cambió el tono jocoso de antaño, cuando al ser consultado sobre el apagón sacó de su bolsillo una vela y mirando al racimo de periodistas dijo: "Yo por las dudas traje mi vela".

## Tras el apagón entró Volando

El dirigente ruralista Humberto Volando se incorporó ayer al Frepaso Córdoba, a instancias de Carlos "Chacho" Alvarez. El ingreso del ex titular de la Federación Agraria fue resistida en un principio por algunos integrantes de la alianza, en especial de la Democracia Cristiana y el bordonismo (que en Córdoba sigue formando parte del Frepaso), quienes interpretaron que la insistencia de Alvarez se debe a que "quiere que Volando encabece la lista de diputados nacionales para las elecciones del '97".

## Kohl aterriza en la Argentina

El jefe del gobierno alemán, el canciller Helmut Kohl, iniciará hoy una visita oficial de cuatro días a la Argentina, durante los cuales se entrevistará con el presidente Carlos Menem y disertará en una sesión plenaria del Congreso. En la agenda del político que jugó un rol protagónico en la reunificación de Alemania figuran temas bilaterales y la relación entre el Mercosur y la Unión Europea, pero también el interés de su país respecto de la privatización de los aeropuertos argentinos.

## Domínguez está de compras

El ministro de Defensa, Jorge Domínguez, informó ayer que la Argentina accedió a la compra de "municiones, helicópteros y repuestos que requieran las Fuerzas Armadas" que forman parte del material excedente que Estados Unidos puso a disposición de los países de la región. El ministro, quien regresó a mediados de esta semana de una visita oficial a Norteamérica, también anunció la posible participación de la Argentina en una operación de las Naciones Unidas para controlar y supervisar las armas atómicas en Irak.

## La herencia de Sarlenga

Marcelo Bellesi asumió ayer como nuevo interventor de la Dirección de Fabricaciones Militares (FM), en reemplazo de Oscar Saggese, quien había sido designado durante la gestión de Domingo Cavallo a principios de este año, cuando esa dependencia pasó de Defensa a Economía en medio del escándalo por la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia.



## colegio del pacífico

—Servicio a la comunidad—  
Clases gratuitas de lengua y matemáticas para alumnos de 7º grado

ORO 2363

DIRECTORES  
ARIEL GARBARZ  
JORGE NOVELLO

775-3341

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO
- SUCESIONES
- ADOPCION
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes
- FILIACION
- MEDIACIONES PRIVADAS

Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764 piso 11 "A", Capital

## Michel cumplió con su palabra

El revés parlamentario que acaba de sufrir el paquete fiscal no inhibió al director gerente del Fondo Monetario Internacional, Michel Camdessus, para aprobar ayer los términos básicos de la Carta de Intención suscripta con la Argentina. El aval del directivo fondomonetarista, que días atrás alabó el programa económico en la quinta de Olivos ante Carlos Menem, es una recomendación necesaria para que todo el directorio de aquella entidad de el último OK al acuerdo. "Las autoridades de Argentina han formulado una versión revisada de su programa económico hasta fines de 1997, que preserva la esencia de las políticas y objetivos... al tiempo que permite la modificación de otros para reflejar cambios en las circunstancias", sostuvo Camdessus en un comunicado difundido desde Washington. Tanto las metas del Presupuesto de 1997 como las consignadas en la Carta de Intención se hicieron sobre la base de que el Congreso aprobará las medidas fiscales que Diputados no pudo debatir esta semana en el recinto por falta de quórum, pero que, según descuentan los legisladores oficialistas, tendrían media sanción la que viene. El FMI también analiza el otorgamiento de un crédito de facilidades ampliadas hasta el 2000.

## La Bolsa, con ayuda externa

La caída de la tasa de largo internacional, que bajó a 6,97 por ciento anual, y la tregua del barril de petróleo alentaron la continuación de la fiesta bursátil en la región. En la plaza argentina, tras una fuerte suba inicial, las acciones terminaron con una mejora de 0,6 por ciento y los títulos públicos cerraron a los mismos niveles que en la jornada anterior.

# La deuda pública se lleva 18.000 millones de pesos

*El proyecto de Presupuesto para 1997 prevé 5 por ciento de crecimiento, 2 de inflación, y un déficit comercial de casi 2.000 millones.*

El proyecto de Ley de Presupuesto para 1997 prevé un monto de gastos de 43 mil millones de pesos y de ingresos por 41 mil; estima un crecimiento del PBI del 5 por ciento y una inflación de 2; calcula que se exportará por 27.525 millones de dólares y que se importará por 29.427 millones; y destina 5.864,7 millones de dólares a pagar los intereses de la deuda externa. Este rubro representa el 13,6 por ciento del total del gasto de la administración nacional. Además, se contemplan 12.143,6 millones para amortizar capital de deuda pública

y disminución de otros pasivos.

El peso del pago de los intereses crecerá en 862 millones de dólares, 17,2 por ciento más que en el presupuesto para este año. El secretario de Hacienda, Pablo Guidotti, estimó que la reducción de gastos para 1997 alcanzará los 1.300 millones de pesos, lo que implicará una disminución en términos del PBI del orden del 7 por ciento. Pese a ello, el desequilibrio de las cuentas públicas será de 1.965 millones de pesos, que trepa a 3.038 cuando se le suma la transferencia de las cajas de jubilaciones a la Nación.

Roque definió a este Presupuesto de "transición" hasta uno equilibrado, que recién se ejecutaría en 1998. Con respecto a los ingresos, la estructura tributaria mantiene los rasgos de regresividad. El 52 por ciento de la recaudación impositiva será acercada por el IVA, ingresos que se estiman en 19.848 millones de pesos. Por privatizaciones, Guidotti calculó recursos por 1.183 millones, 25 por ciento menos que el presupuesto para este año.

El Poder Legislativo y el Ministerio de Salud fueron los más castigados en la distribución del dinero. Los diputados y senadores recibirán -si en el recinto no realizan modificaciones- 378,2 millones de dólares, 21,5 menos que en 1996. En tanto, Alberto Mazza tendrá que conformarse con 2.952,6 millones, lo que representa una merma de 11,2 por ciento. Por último, de los principales proyectos de inversión que encarará la Nación se destaca el que está bajo la responsabilidad de la Presidencia: esa repartición tendrá 1,3 millones de pesos para la construcción y ampliación de instalaciones deportivas.



Pablo Guidotti, secretario de Hacienda.

## Administración Nacional

-composición del gasto por institución, en millones de pesos-

|                            | Presupuesto 1997 | Variación 1997/1996 -en %- |
|----------------------------|------------------|----------------------------|
| Poder Legislativo          | 378,2            | -21,5                      |
| Poder Judicial             | 637,0            | 13,8                       |
| Ministerio Público         | 115,9            | 9,9                        |
| Presidencia                | 2355,2           | -5,4                       |
| Jefatura de Gabinete       | 63,7             | -1,5                       |
| Ministerio del Interior    | 2541,1           | -2,5                       |
| Cancillería                | 285,2            | -1,1                       |
| Ministerio de Justicia     | 256,3            | -4,8                       |
| Ministerio de Defensa      | 3492,9           | -4,4                       |
| Ministerio de Economía     | 3105,2           | -1,4                       |
| Ministerio de Educación    | 2839,1           | 4,9                        |
| Ministerio de Trabajo      | 15.490,9         | 2,2                        |
| Ministerio de Salud        | 2952,6           | -11,2                      |
| Servicio de Deuda          | 36,1             | 5,9                        |
| Obligaciones del Tesoro    | 2619,5           | -14,1                      |
| <b>TOTAL PRIMARIO</b>      | <b>37.168,9</b>  | <b>-2,0</b>                |
| Intereses                  | 5.836,7          | 17,5                       |
| <b>TOTAL ADM. NACIONAL</b> | <b>43.005,6</b>  | <b>0,2</b>                 |
| Gastos ex cajas pciales.   | 1839,0           | 13,8                       |
| <b>TOTAL NACIONAL</b>      | <b>44.844,6</b>  | <b>0,7</b>                 |

## Promesas

- ✓ El PBI crecerá un 5%.
- ✓ PBI a precios corrientes: 315.327 millones de pesos.
- ✓ El consumo crecerá 4,3%.
- ✓ La inversión aumentará 10%.
- ✓ El gasto público será de 43.005 millones de pesos.
- ✓ El total de recursos alcanzará los 41.040 millones de pesos.
- ✓ Por lo tanto, el déficit presupuestario será de 3038 millones, que representa el 1% del PBI.
- ✓ La inflación se ubicará en el 2%.
- ✓ Se exportará por 27.525 millones de dólares, un 7,0% más que en 1996.
- ✓ Las importaciones sumarán 29.427 millones, un 9,6% más que en 1996.
- ✓ Entonces, el saldo de la balanza comercial será deficitario en 2000 millones de pesos.

## Panorama

ECONOMICO

(Por Marcelo Zlotogwiazda)

Tiempo después de la caída del Muro de Berlín, cuando en el Occidente capitalista y desarrollado se diluía la obsesión por el cuco comunista y se tomaba conciencia de la verdadera realidad del capitalismo, el intelectual y periodista francés Jean Daniel escribió que "la desaparición del mal absoluto provoca que el bien relativo comience a ser visto con ojos menos indulgentes". La frase es perfectamente adaptable a lo que viene sucediendo en la Argentina de hoy respecto de la hiperinflación. Mal que le pese al Gobierno, la gente ya archivó en la historia las dos traumáticas experiencias -la de Alfonsín a mediados del '89 y la de Menem en el verano del '90- de descalabro económico y caos social, y ha pasado de conformarse con la estabilidad de precios a exigir mucho más que eso. El apagón del jueves fue un claro síntoma de esa situación, pero las señales de descontento no acaban ahí. Por ejemplo, fulguran en los sondeos de imagen con records de impopularidad para el Presidente y sus ministros, y se advierten en las malas expectativas de la mayoría de los encuestados. Pese a la evidencia, la impotencia o la equivocación hacen que el oficialismo se empecine en refugiarse bajo la misma fórmula

que hasta no hace mucho le resultó exitosa, pero que ha dejado de ser efectiva: la debacle radical del final de su mandato. Ante la primicia de **Página/12** sobre el incremento de la pobreza y la indigencia (cuarta suba consecutiva), Menem recurre a la falacia de comparar el dato con el excepcional período de la hiper. Y si de lo que se trata no es de una estadística sino de una protesta contundente como la de anteayer, apela a desempolvar la oscuridad de los cortes de energía de aquella época. Los fantasmas y los diablos sirven para asustar a niños, pero quien los utiliza para aterrorizar a una comunidad que ya ha madurado trece años en democracia comete un error grave y peligroso.

## Tiempos

Es precisamente el mal humor y la creciente conflictividad social

# DESDE LA ESTRATOSFERA

que el poder político se niega a reconocer en público lo único que verdaderamente preocupa al poder económico. Ni el déficit fiscal ni el horizonte de estatal ni la lentitud de la reactivación ni las perspectivas sobre el grado de competitividad externa ni cualquier otra de las variables macro motivan la intranquilidad de fondo de los grandes empresarios, los principales financistas y sus consultores. Ni siquiera la desobediencia a Menem que los diputados manifestaron el miércoles al no conformar el quórum para votar el paquete fiscal los inquieta tanto como la sensación térmica de calentura que perciben en la gente. "Mi única duda importante -confesó ayer un influente vocero de la city- es por cuánto tiempo más es tolerable el malestar social." Desde su óptica, no les faltan argumentos para restarles dramatismo a los números de la economía que ellos monitorean. Se frenó la dolarización que hubo hasta hace un par de semanas (con un apreciable traspaso de depósitos en pesos a colocaciones en moneda fuerte), y también el

drenaje de reservas del Banco Central. La producción y el nivel de ventas al mercado interno han dejado atrás el punto de inflexión y muestran una tendencia moderadamente ascendente, lo que a su vez empuja hacia arriba la recaudación. Y pese a que eso dista de ser suficiente para nivelar las cuentas fiscales, están absolutamente convencidos de que en los centros financieros hay tal cantidad de fondos disponibles como para tapar el agujero. Incluso un agujero como el que se anticipa para el año que viene, que se verá ensanchado por el aumento de los gastos en intereses y amortizaciones de la deuda del Estado.

## Perlas

Los vencimientos de capital de la deuda externa de 1997 ascienden a alrededor de 9.800 millones de dólares, a los que se

suman intereses por 5.200 millones. Con un superávit operativo de 1.200 millones e ingresos por privatizaciones por otros 1.000, la necesidades de financiamiento se calculan en aproximadamente 3.000 millones (5.200 - 1.200 - 1.000), que serían cubiertos con deuda adicional. Sin embargo, confiados como están en la avalancha de créditos disponibles, semejante magnitud no les genera el mínimo sobresalto. Es más, hay quienes están trabajando -dentro y fuera del equipo económico- en el diseño de algún mecanismo que le permita al Gobierno dar certeza de que va a cumplir con sus obligaciones, para de esa manera tener acceso libre a más endeudamiento. Una alternativa es la recompra anticipada de títulos de la deuda (a la que por ahora no le han encontrado viabilidad jurídica), y otra es la constitución de una cuenta bancaria especial en la que se depositaría el dinero que hay que pagar en el futuro. Una primera lectura del proyecto de Presupuesto permite descubrir algunas perlas características del menemismo. Por ejemplo, en la enumeración de los proyectos de inversión para el año próximo por un total de 709 millones (¡qué



UN TECNICO DEL FMI REEMPLAZARA A CARLOS SANCHEZ

# Repatriaron a Silvani para la DGI

Roque Fernández evitó que ese cargo clave quedara en manos del ala política del Gobierno. Colocó a un experto del Fondo.

(Por Raúl Dellatorre) El relevo de Carlos Sánchez al frente de la DGI tomó desprevenida al ala legislativa del menemismo, que aspiraba a poner a alguien de su propia tropa en el cargo. El ministro de Economía, Roque Fernández, anunció ayer que Carlos Silvani, un tributarista al servicio del FMI desde hace diez años, ocupará la vacante que deja Sánchez, quien sin embargo no se alejará del todo. El reemplazado continuará en funciones de asesor y, se asegura, gran parte de la estructura que armó en los últimos meses en Impositiva seguirá junto a Silvani.

En el bloque justicialista de Diputados preferían ayer no darse por enterados del recambio ya decidido. "No tengo ningún comentario que hacer, ni siquiera sé quién es ese Carlos Salinas", confundió Oscar Lambert, titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda, ante la consulta de **Página/12**. El legislador había sido quien sonaba más fuerte en las últimas semanas como futuro director general de Impositiva, luego de que su nombre hubiera sido propuesto por Jorge Matzkin, de acuerdo con versiones firmes.

El nombramiento de un hombre afín al ala legislativa del menemismo habría sido la pieza pedida a cambio del respaldo parlamentario al impopular paquete fiscal de Roque Fernández. Pero, paulatinamente, Matzkin fue perdiendo el control de su propia tropa, y pese a los groseros recortes a la propuesta impositiva practicada por los diputados, el miércoles el pampeano no pudo disciplinar a los suyos para garantizar el quórum. La ira del presidente Menem habría sido el antecedente inmediato a la designación como titular de la DGI de un "técnico" recomendado por Fernández, en lugar de un "político" salido de

## La primera

(Por R. D.) Como solía hacer cada vez que visitaba el país en misión del FMI, Carlos Silvani reunió en noviembre último a destacados tributaristas locales para solicitarles su opinión sobre la administración impositiva en la Argentina. Esa última vez —un almuerzo en el Hyatt Hotel—, uno de sus invitados le hizo ver que la moratoria condonaba los intereses de los impuestos no abonados que se regularizaran. Pero esos intereses ya habían sido deducidos como gastos por los morosos en sus declaraciones de Ganancias, aunque no hubieran sido pagados. Con la moratoria, al recuperar contablemente los intereses —advirtió el tributarista—, las empresas tampoco iban a pagar Ganancias, porque los considerarían "exentos" por el ítem "enriquecimiento a título gratuito". Silvani verificó que ese error iba a costar "varios miles de millones de pesos". De inmediato reclamó que la DGI dictara una resolución aclaratoria de que los intereses condonados no podrían ser considerados exentos en Ganancias. Casi diez meses antes de haber sido designado titular de la DGI, Silvani había dictado su primera norma.

las filas partidarias.

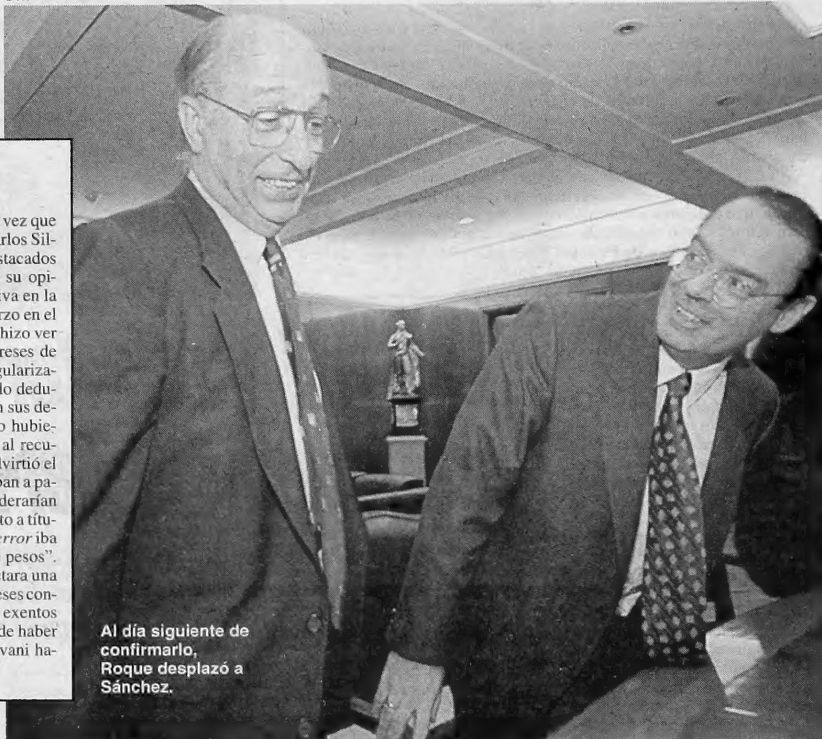
La designación de Silvani fue recibida con mucho entusiasmo y bastante alivio en el ámbito de los tributaristas. El elegido es considerado "un hombre de la casa", aludiendo a sus años de carrera profesional dentro de la DGI. Su trayectoria lo llevó a ocupar el cargo de director de Recaudaciones durante el gobierno peronista 1973/76, que abandonó para emigrar a Chile, con un suculto contrato de la Organización de Estados Americanos (OEA). Una década después se integraba al FMI, donde se convirtió en uno de los principales especialistas del equipo del tributarista Vito Tanzi.

La experiencia de Silvani en administración tributaria fue puesta de relieve ayer por Fernández, al señalar que "participó en las reformas de los sistemas impositivos de más de cuarenta países". Un testimonio de ello es que ayer, mientras era designado públicamente, Silvani se encontraba en Pekín, China, cumpliendo tareas para el FMI. La finalización de su actual labor postergará su asunción, por lo menos, hasta fin de mes.

Entre otros antecedentes profesionales, Silvani cuenta con trabajos sobre el Impuesto al Valor Agregado, uno de los cuales tituló *Los 100 fraudes más frecuentes en el IVA*. El año pasado participó de la misión del Fondo que analizó la gestión tributaria de la DGI, luego de la partida de Ricardo Cossio, y elaboró un diagnóstico con recomendaciones que cuestionaban diversos aspectos de la política y administración impositivas. Parte de estas recomendaciones son las que se intentaron implementar a partir de la gestión de Hugo Gaggero, a quien sucedió Carlos Sánchez.

En la DGI, los hombres cercanos al director general saliente respiraban aires de triunfo. Superado el embate del ala política, consideran que habrá una continuidad entre la tarea actual y la que inició a su arribo Silvani. En este sentido, esperan los resultados de las consultas que habrá este fin de semana entre Roque Fernández y Carlos Sánchez para preparar la transición. Y no descartan que a partir del lunes se retome la investigación de algunos temas congelados en las dos últimas semanas. Comercialización de carnes, promoción industrial y el impuesto a la riqueza pueden llegar a ser eje, en los próximos días, de nuevas y resonantes denuncias.

DYN



Al día siguiente de confirmarlo, Roque desplazó a Sánchez.

## SADAIC

Sociedad Argentina de Autores y Compositores de Música

# RECLAMA

A LOS SEÑORES LEGISLADORES.

A LA OPINION PUBLICA

Ante el proyecto de ley elevado al H. Congreso de la Nación en el que se propone gravar con el Impuesto a las Ganancias los ingresos provenientes de los derechos de autor, la Sociedad Argentina de Autores y Compositores de Música se ve en la obligación de hacer saber a los Sres. Legisladores en particular y a la opinión pública en general lo siguiente:

El fomento de la actividad creativa hace al afianzamiento de los valores culturales de un país y dicho objetivo no se consigue precisamente a través de la generación de nuevos impuestos que sólo contribuyen a desalentar a quienes han hecho de la creación su modo de vida.

Por otra parte, el mayor ingreso fiscal que dicho impuesto pueda significar no justifica el dictado de una medida como la referida ya que, como dato ilustrativo, en lo específicamente relacionado con los autores y compositores de música, de un total de aproximadamente 17.000 socios de la entidad, sólo tributarían el impuesto aproximadamente 350 autores y compositores.

El tratamiento impositivo previsto para los derechos de autor es totalmente dispar con el dado a otras actividades ya que, por ejemplo, un trabajador con dos hijos tendría un mínimo no imponible mensual de PESOS DOS MIL TRESCIENTOS y un total anual de PESOS VEINTINUEVE MIL NOVECIENTOS en tanto que los autores, según información periodística, tendrían un mínimo no imponible anual de PESOS DIEZ MIL.

Hacer sujeto del impuesto a las ganancias a los creadores es tan agravante para la cultura como extender la aplicación del Impuesto al Valor Agregado a los libros o a los espectáculos públicos, medidas éstas de las últimas que han sido dejadas fuera del proyecto de ley mencionado.

**DEFENDAMOS LA CULTURA NACIONAL.  
PROTEJAMOS A NUESTROS CREADORES.**

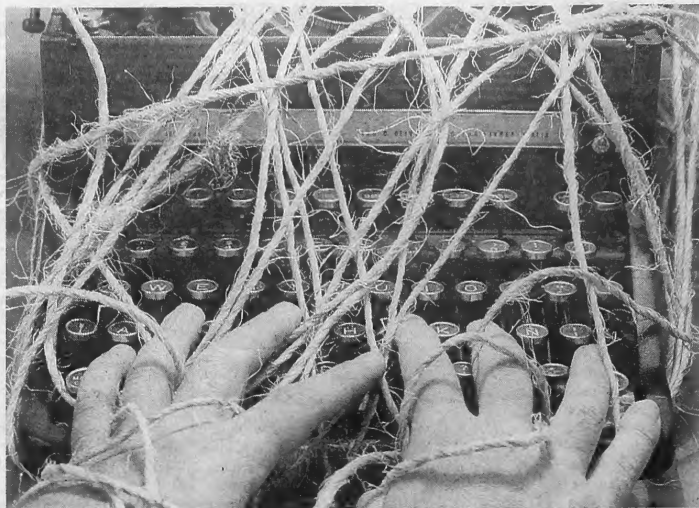
Cesar Isella  
Secretario

Eduardo Falú  
Vicepresidente en ej. de la Presidencia

insignificante ha pasado a ser la inversión pública!), figuran 19 millones para construcciones y ampliaciones edilicias de la ANSES, otros 15 millones para remodelaciones en la Cancillería, y otros 3,6 millones para obras de arquitectura en la DGI. Pero nada es tan llamativo como los 14,3 millones destinados a la construcción y desarrollo de actividades espaciales, una partida que podría constituir una excepción de dedicación estatal a la tecnología, si no fuera por lo patético del anuncio que oportunamente hizo Menem, cuando prometió que en una hora y media se iba a poder estar en Japón tras remontarse a la estratosfera. Sólo desde esas alturas tan lejanas alguien puede observar la realidad terrenal tan distorsionada como Menem en cada una de sus últimas declaraciones.

## The James Cheek's Show

Con su estilo histriónico de siempre y las infaltables alusiones a San Lorenzo, el embajador de los Estados Unidos en Buenos Aires, James Cheek, fue el orador de cierre del seminario del Freedom Forum. Habló de su buena relación con los periodistas argentinos e hizo reír a toda la audiencia contando cómo las cámaras y micrófonos le invadieron su segunda luna de miel, en Cataratas del Iguazú. Pero, entre tanto derroche de simpatía y seducción, criticó al Gobierno y a los editores de medios locales. "La Argentina tiene que mejorar todavía el sistema entero de Justicia, que todavía está esperando una transformación. De hecho, las reformas constitucionales en materia de Justicia aún no se han implementado", dijo, en una clara alusión a la puesta en funcionamiento del Consejo de la Magistratura. En la misma línea, recordó los resultados de encuestas que señalan "a la Iglesia y los medios de comunicación como las instituciones más confiables para la población, mientras que el Gobierno y la Justicia quedan ubicados muy abajo" y disparó: "Esto, en Estados Unidos, es distinto". A los editores de medios, en cambio, les reprochó "inexactitudes" en las publicaciones y -en una suerte de clase de periodismo- les recomendó que obligaran a sus cronistas a "chequear una y otra vez la información". Como ejemplo de esas "inexactitudes" puso el caso del tratamiento de la Ley de Patentes. "Fue imposible transmitir la idea de lo que Estados Unidos pretendía", dijo.



Cómo evitar la censura abierta o encubierta es el principal desafío del periodismo latinoamericano.

El debate es promovido por Freedom Forum, la entidad más prestigiosa en materia de libertad de expresión.

Francisco Santos, jefe de redacción del diario *El Tiempo* de Colombia, recordó los años de autocensura de la prensa en su país después de que en 1990 el Cartel de Medellín mantuviera secuestrados, durante ocho meses, a otros tantos periodistas, entre ellos él mismo (historia que relata Gabriel García Márquez en su última novela, *Noticia de un secuestro*). La columnista política María Jimeña-Duán revivió el asesinato de su hermana Sylvia, cronista de televisión, también víctima del narcotráfico colombiano. Situaciones de riesgo extremo en algunos países, campañas gubernamentales de desprestigio para acallar las críticas y denuncias, intentos de sancionar leyes mordaza, escuchas telefónicas ilegales y maniobras para asfixiar económicamente a los medios: estos fueron los temas que se debatieron ayer durante la conferencia porteña del Freedom Forum -la más prestigiosa de las organizaciones mundiales en favor de la libertad de expresión- y que cons-

## Las mil y una formas de censurar al periodismo

Situaciones de riesgo extremo, campañas oficiales de desprestigio, leyes mordaza y presiones económicas a los medios fueron temas discutidos en el seminario de Freedom Forum.

tituyen los principales desafíos del periodismo latinoamericano.

"Afortunadamente, hoy, en la Argentina, no estamos sometidos al fuego como en Colombia o Perú, cosa que si nos ocurrió en décadas pasadas, pero de todos modos nuestra problemática es común. A ellos les pasan hoy cosas que a nosotros nos pasaron en el pasado, y les puede ocurrir en el futuro lo que a nosotros nos sucede hoy. Y estamos dependiendo de principios de

validez universal, porque el derecho nuestro a expresarnos no es personal, es un derecho vicario: el verdadero derecho es el de la sociedad a estar informados", resumió el periodista de este diario Horacio Verbitsky sobre el final de las disertaciones, poco antes de que el embajador James Cheek cerrara definitivamente la conferencia (ver recuadro aparte).

Además de Colombia, México, el Perú, el Brasil y la Argentina estuvieron representados en el seminario por sus más reconocidos hombres y mujeres de prensa. "Periodistas acosados: medios de comunicación asediados", fue la consigna del encuentro, moderado a su vez por periodistas de los Estados Unidos miembros del Freedom Forum, como su presidente, Allen Neuharth, fundador del diario de mayor tirada en ese país, el *USA Today*.

De las distintas exposiciones, surgió un panorama de las problemáticas actuales de la prensa en cada país que puede sintetizarse así:

• **Perú:** Según explicó Kela León, columnista de la revista *Caretas* de Lima, existe libertad de prensa, pero hay también una campaña desde el poder para desprestigiar al periodismo, precisamente en momentos en que los medios están investigando a fondo casos de corrupción y de relación entre las fuerzas armadas y el narcotráfico. Habló también del uso

de la publicidad estatal como mecanismo para controlar a determinados medios y favorecer a otros, y de la falta de independencia de la Justicia, que coloca al periodismo en una situación de desprotección.

• **Colombia:** La prensa se ha liberado del "síndrome de la autocensura", tal como lo calificó Santos, gracias "al caso Samper, porque nos hemos puesto a investigar a todo vapor los nexos entre políticos y narcotráfico". Señaló como "preocupación actual" la posibilidad de que la guerrilla reasuma los episodios de agresión al periodismo que protagonizó el narcotráfico en los 80. Su colega Fernando Cano, director de *El Espectador* de Bogotá, agregó como asun-

to a considerar la intención gubernamental de sancionar leyes contra la libertad de prensa, como "un proyecto para gravar la publicidad en los medios, lo que significaría una disminución de ingresos necesarios para hacer prensa libre".

• **Brasil:** Representado por Francisco Ornellas, del diario *O Estado de São Paulo*, ese país enfrenta también maniobras gubernamentales tendientes a maniatar a la prensa, como la aprobación de una ley que impone penas de hasta el 20 por ciento de la facturación de los medios cuando son condenados por los delitos de calumnias e injurias.

• **México:** Diego Petersen Farah, subdirector del diario *Siglo XXI* de Guadalajara, explicó que el Estado ejerce control sobre la prensa a través de la persecución fiscal, el control del sindicato de "voceros" (canillitas) y la seducción de periodistas a los que entrega información privilegiada.

• **Argentina:** "A partir de la privatización de los medios audiovisuales que realizó el actual Gobierno, la libertad de prensa floreció como nunca antes", reconoció Verbitsky, pero agregó que "al mismo tiempo, el Gobierno mantiene una actitud de hostigamiento contra el periodismo a través de medios solapados e insidiosos y con la utilización del Poder Judicial adicto como herramienta principal".

## El terror del ranking

Argentina sigue siendo el caso documentado con mayor cantidad de periodistas muertos víctimas del terrorismo de Estado durante la dictadura militar, según admitió ayer William Orme, director ejecutivo del Comité para la Protección de Periodistas de Nueva York, una entidad fundada por periodistas estadounidenses "para denunciar ante la comunidad internacional los asesinatos de colegas en distintos países del mundo".

Orme recordó que "desde el '86 registramos cerca de 500 casos de periodistas asesinados y sin dudas esta cifra está severamente subestimada, porque sólo contamos los casos en los que no quedan dudas que fueron muertos por razones de su actividad profesional". Agregó que "lo que sorprende de esta cifra, además, es que no murieron en un frente de guerra, sino que fueron marcados y asesinados por sus posturas críticas hacia el poder. Y lo más terrible, la mayoría de estos crímenes no fueron investigados, ni sus responsables juzgados y condenados".

Como homenaje a estos periodistas asesinados, el Freedom Forum inauguró, en mayo del año último, un Memorial en Washington, construido de acero y cristal, con los nombres de 934 periodistas asesinados, a los que el año próximo se sumarán otros 300. "A pesar de todos los que fueron asesinados durante la dictadura militar, sólo 60 argentinos están representados en el Memorial", contó ayer Peter Prichard, vicepresidente del Freedom Forum.

**EN BUENOS AIRES**  
**Eleven Palace Hotel**

70 CONFORTABLES HABITACIONES  
AIRE ACONDICIONADO • CALEFACCIÓN • TV COLOR • CABLE  
FRIGORIFERO • SNACK BAR Y ROOM SERVICE (24 hs)  
COCHERAS CUBIERTAS (OPCIONAL)

**SALON VIP REUNIONES DE TRABAJO**  
OFICINAS EQUIPADAS

**LA RIOJA 87 esq. H. YRIGOYEN**  
(Alt. Av. Rivadavia 3000)  
CENTRO COMERCIAL DE BUENOS AIRES  
Reservas al Tel/Fax: (01) 864-5097/8/9

**PROMOCION**

|          | SINGLE | DOBLE  | TRIPLE |
|----------|--------|--------|--------|
| 1 noche  | \$ 57  | \$ 70  | \$ 83  |
| 2 noches | \$ 108 | \$ 134 | \$ 158 |
| 3 noches | \$ 153 | \$ 189 | \$ 225 |

PRECIO TOTAL EFECTIVO - INCLUIDO  
CONDICION: PRESENTAR ESTE AVISO  
DESAYUNO CONTINENTAL • TV COLOR • CABLE  
DIARIO EN LA HABITACION

PLANES ESPECIALES 3/6 PAGOS  
TARJETAS DE CREDITO

**EL MAR CAMBIARÁ SU VIDA**

Ahora SI, usted puede disfrutar de la TALASOTERAPIA en un auténtico SPA de Mar.

Los programas diseñados por el Dr. Antonio C. Minuzzi y supervisados por el staff técnico del SPA de Mar, son:

- ☐ Programa para Pérdida de Peso y Recuperación de Silueta (7 días).
- ☐ Programa de Rejuvenecimiento y Estética (7 días).

☐ Programa de Gerenciamiento del Stress (7 días).

☐ Programa "Placer, Salud y Estética" (2 días).

Los programas incluyen 7 días de alojamiento, chequeo y control médico, dieta personalizada y focalizada en cada programa con los desayunos, almuerzos y cenas, 8 tratamientos estéticos y 14 hidroterapias, actividad de gimnasia especializada y recreación.

**7 Noches Programa Completo**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 1090.-**  
6 días pagos con tarjeta de \$ 182.-

**Programa de 3 Noches con 2 días de SPA**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 330.-**  
6 días pagos con tarjeta de \$ 110.-

**MANANTIALES SPA DE MAR**  
Mar del Plata  
Reservas en Capital:  
Tel.: 345-1580/1534  
FAX: 345-4144

**NET**

GODOY CRUZ  
1740  
Palermo Viejo

833-3901  
HORARIO:  
10.00hs A  
19.30hs  
DE LUNES A SABADOS

MUEBLES DE DISEÑO

**DIBUJO**

Estoy Dibujado en Blanco y Dark

CURSO "LA MESA MAGICA"

**921-8073**





# RADAR

**Encuentros cercanos con el ocio y la cultura.**

**Se viene Trainspotting, la película que reformuló el concepto de las drogas en todo el mundo.**

**Abelardo Castillo analiza los consejos de Borges y ofrece los suyos para ser un (buen) escritor.**

**Gato Barbieri recuperado / Feinmann en Hollywood / Las Walkyrias en el Colón / La opinión de Laclau.**

**Todos los domingos con Página/12.**





## Arrésteme sargento

Aunque el jefe de Gobierno porteño Fernando de la Rúa apeló ayer a un gesto de convivencia y visitó la Convención Constituyente, no dejó pasar la oportunidad para deslizar su desacuerdo con la derogación de los edictos policiales. Sobre todo, la limitación a la facultad de detener personas por simples sospechas. Antes de su visita a la Asamblea, De la Rúa recibió el inesperado apoyo del presidente Carlos Menem: "Esto sería dejar a toda la población de la Capital Federal en manos de los delincuentes". De la Rúa —obligado a firmar acuerdos para el control de la seguridad de la ciudad con el jefe de la Policía Federal, Adrián Pelacchi— no es ajeno al malestar que generó en las filas de esa fuerza la intención de los convencionales de consagrar en la Constitución que "en materia contravencional no regirá la detención preventiva". La polémica se produce al mismo tiempo que las encuestas registran un bajísimo nivel de credibilidad de las fuerzas policiales y que Eduardo Duhalde se vio forzado a descabezar la cúpula bonaerense por implicación de altos jefes en diversas causas. Ayer, en la Convención, De la Rúa reclamó la implementación de alguna fórmula para que la policía pueda manejar las detenciones preventivas hasta tanto la futura Legislatura dicte el nuevo Código Contravencional.

## Papá y mamá responsables

Tal como adelantó detalladamente **Página/12**, los convencionales aprobaron ayer en medio de aplausos y ovaciones la incorporación a la Constitución del artículo sobre salud, que promueve "la maternidad y paternidad responsable" y obliga a poner "a disposición de las personas la información, educación, métodos y prestaciones de servicios que garanticen sus derechos reproductivos". El texto —duramente criticado por la Iglesia Católica— fue sancionado tras un extenso debate con el voto favorable del Frepaso y de la UCR, aunque en ese bloque se registraron algunas deserciones al momento de la votación: entre los que se retiraron del recinto estuvieron el titular de la bancada, Miguel Ángel Inchausti, Jorge Enríquez, Marcelo Vivo y José Canata. Nueva Dirigencia votó en forma dividida: Patricia Bullrich y Antonio Brailovsky a favor; Jorge Argüello, Víctor Santa María y Enrique Rodríguez se abstuvieron. El rechazo del peronismo fue unánime. "El concepto de derechos reproductivos puede ser atentatorio del derecho a la vida", explicó el presidente de esa bancada, Juan Manuel Arnedo Barreiro.

# Gracias a Bussi, la Argentina paga seis millones

La indemnización al empresario José Siderman, secuestrado en 1976, evita una sanción internacional inédita.

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

La Argentina acordó ayer, en una corte federal de Los Angeles, la indemnización de José Siderman, un empresario que fue secuestrado y torturado durante la intervención militar de Domingo Bussi en la provincia de Tucumán y cuyo patrimonio fue expropiado. Carlos Siderman, hijo del empresario, dijo a **Página/12** que las partes habían acordado no revelar el monto de la indemnización, pero el martes, en Nueva York, el ministro Carlos Corach dijo a la agencia ANSA que el Gobierno "había comenzado a pagar una parte de los aproximadamente seis millones de dólares que pactó". En el momento de la expropiación, en 1976, los bienes de la familia "excedían estimativamente los treinta millones de dólares", dijo Siderman hijo. Al haber aceptado el arreglo, la Argentina evitó convertirse en el primer Estado procesado por una corte de Estados Unidos por abuso a los derechos humanos.

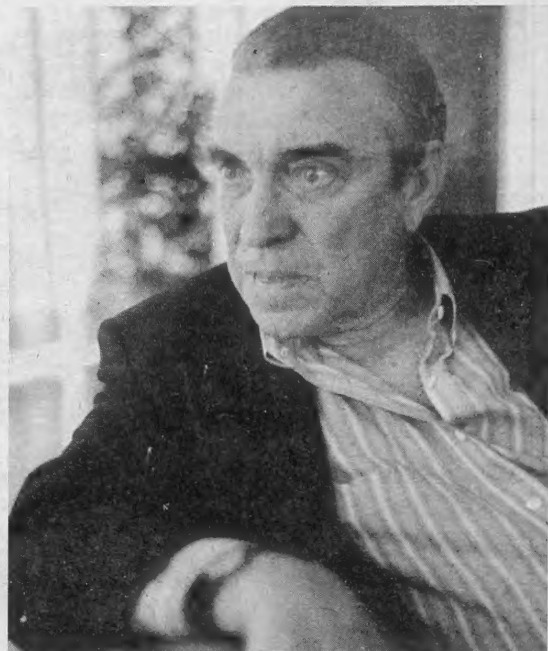
Paul Hoffman, de la American Civil Liberties Union (ACLU), organización que tuvo a su cargo la defensa de Siderman, sostuvo que el acuerdo representa "una victoria de los derechos humanos en el mundo". En un breve diálogo con este diario, el empresario Siderman, que actualmente tiene 85 años, dijo: "Estoy impresionado. Toda mi vida he ansiado llegar a este momento. Yo hice mi capital con muchas luchas y hubiese hecho muchísimo más por la provincia de Tucumán si esto no hubiese ocurrido. Pero el único pensamiento que guiaba a esos militares era '¿cómo es posible que este judío tenga tanto dinero?'".

Durante meses la Argentina se negó a concretar el acuerdo, aunque hacía más de una década que no disputaba que Siderman hubiese sido torturado y despojado. Sin embargo, a fines de agosto, en la semana previa al comienzo del juicio civil en Los Angeles, Rodolfo Díaz, ex ministro de Trabajo y ahora consejero legal de Carlos Menem, manifestó en un mensaje que el Presidente lo había autorizado a que explorara "la posibilidad de llegar a un acuerdo amistoso". Hasta hace pocos días, la Argentina había cuestionado algunos de los reclamos económicos del empresario, sosteniendo que sus propiedades habían sido correctamente vendidas para saldar deudas pendientes. Un argumento seguramente soplado en oídos oficiales por el general (RE) Antonio Bussi, que hoy gobierna nuevamente en Tucumán, sin necesidad de golpes: llegó, esta vez, por vía de las urnas.

Pero el punto más importante del ar-

gumento argentino fue que los jueces estadounidenses se habían extralimitado en su jurisdicción al decidir que la Argentina había renunciado a su inmunidad, según la Ley de Inmunidades de la Soberanía Extranjera, al perseguir a Siderman en los tribunales de Los Angeles hace quince años. El cuestionamiento no tuvo éxito y con un juicio civil por iniciarse el 2 de setiembre, la Argentina estuvo a punto de convertirse en el primer país procesado en una corte estadounidense por daños y perjuicios en un caso de violación a los derechos humanos.

Carlos Siderman dijo ayer que su familia "espera que el acuerdo se lleve a cabo sin inconvenientes. Nuestra experiencia con la Argentina ha sido muy difícil y los sucesivos gobiernos democráticos han dado muestras de que les cuesta entrar en razón, si bien la irracionalidad más grande fue siempre la de la dictadura militar". Recordó que al reinstaurarse la democracia con el gobierno de Raúl Alfonsín, "tuvimos grandes esperanzas de que nuestro caso sería atendido, pero pronto nos dimos cuenta de que había demasiados intereses, que quedaron muchos funcionarios en Tucumán que, como decíamos a veces con papá, igual que un animal querían seguir royendo la carne que quedaba pegada al hueso de



Domingo Antonio Bussi. Antes dictador, ahora gobernador. Bajo su gestión militar, Siderman fue secuestrado y expropiado.

nuestros bienes. Y en 1988, de todo lo que teníamos, sólo quedó el hueso".

El hijo del empresario atribuyó la saña con la que su padre había sido perseguido, el antisemitismo de Bussi. "Todas las órdenes para perseguirlo eran firmadas en Tucumán, el gobierno nacional sólo las ratificaba." Los tentáculos de Bussi llegaron a Italia,

donde Siderman en una visita turística fue arrestado y permaneció en una cárcel durante nueve meses, cumpliendo posteriormente arresto domiciliario. Carlos Siderman comentó que cuando Bussi fue elegido gobernador de Tucumán, en 1995, "hicimos denuncias públicas pero Bussi nunca, jamás, quiso dar la cara".

## "¡Abrí, judío hijo de puta!"

(Por M. F. C.) Para José Siderman, un anciano que quiere dedicar el resto de su vida a la fundación de derechos humanos que llevará su nombre en Los Angeles, el acuerdo con el gobierno argentino es la conclusión de una historia que comenzó en 1941, cuando se estableció en Tucumán con una pequeña empresa de maderas para pisos. Con la compra de 127 mil acres, su capital se amplió, y posteriormente se dedicó al negocio inmobiliario y a la construcción.

En 1974, Siderman comprendió que su riqueza estaba empezando a llamar la atención. Fue secuestrado por uno de los grupos guerrilleros, que lo liberó a los veintitrés días, después de que su familia pagó un rescate de un millón de dólares.

Pero no sólo la ultrazquierda había reparado en la fortuna de Siderman. Aparentemente, también despertó la codicia de un renombrado antisemita, el general Bussi. El 24 de marzo de 1976, la noche del golpe militar, una docena de soldados golpearon brutalmente la puerta de la casa de Siderman en San Miguel de Tucumán al grito de "judío, hijo de puta!". La esposa del empresario logró escapar por una ventana, pero él no tuvo la misma suerte. Lo llevaron a un cuartel policial, lo picanearon y lo quemaron con cigarrillos. Le rompieron tres costillas y le reventaron un testículo.

Relativamente satisfechos con su cometido, a los pocos días arrojaron el cuerpo maltratado de Siderman en un polígono de tiro, en los suburbios de la ciudad. Lógicamente, el matrimonio Siderman decidió exiliarse y vino a Estados Unidos, donde vivía una de sus hijas. Pero apenas partieron, la dictadura emitió una orden de

arresto internacional, acusándolo de haber falsificado el pasaporte, y un juez declaró la empresa en quiebra.

En 1981, estando en Italia de vacaciones, Siderman fue detenido y permaneció nueve meses en una cárcel y posteriormente sufrió otros siete meses de arresto domiciliario. El pedido de extradición de la Argentina fue rechazado.

Bussi y su gente no se calmaron. Demandaron al empresario nuevamente, pero esta vez en un tribunal de Los Angeles. Eso provocó, varios años más tarde, que la Argentina terminara pagando por tanta insensatez asesina.



José Siderman y su hijo Carlos.

bios sistemas de salud

521-1111

Matrimonio con 1 hijo \$ 105.-



DENUNCIAS SOBRE REPRESIÓN ILEGAL

## España abre la puerta



El vocero de la Unión Progresista de Fiscales de España, Carlos Castresana, aclaró ayer que la doctrina por la cual el juez español Baltasar Garzón citó a declarar a 101 militares, policías y civiles argentinos acusados de violaciones a los derechos humanos "no se aplica sólo cuando están involucrados ciudadanos españoles". Según el fiscal, "la justicia española considera que las desapariciones, torturas y secuestros son delitos de lesa humanidad, y cualquier ciudadano de cualquier país del mundo que se sienta víctima de un delito de lesa humanidad puede denunciarlo ante la justicia española". Esto abre la posibilidad de que, por ejemplo, las víctimas de la represión ilegal en la Argentina que no tengan ascendencia española igual puedan presentar denuncias ante los tribunales de ese país o ante los consulados de España. En Buenos Aires, fuentes castresanas admitieron la preocupación por el tema y requirieron informes al departamento jurídico de cada fuerza.

Por otra parte, Castresana ratificó en declaraciones al programa "Efecto Dominó" que si los militares y ex militares argentinos se niegan a prestar declaración "podría ordenarse la captura". De todos modos, admitió que la forma en que se desarrolle este tema no sólo dependerá del juzgado español sino también "de la actitud de la justicia argentina" para permitir que estos militares sean indagados.

La lista de personajes requeridos por la justicia española, en calidad de "querellados-imputados", por la desaparición de 266 ciudadanos de ese país durante la última dictadura contiene a los ex presidentes Jorge Rafael Videla, Leopoldo Galtieri y Reynaldo Bignone, al actual gobernador de Tucumán, general (R) Antonio Domingo Bussi, al ex comandante de la Armada Emilio Massera y a dos de los principales símbolos de la represión ilegal: los capitanes de fragata Alfredo Astiz y Jorge Acosta. También integran esa nómina policías y civiles acusados de participar en torturas. Si se librasen órdenes de captura contra los ex jefes y represores de la última dictadura militar, todos quedarían automáticamente en la misma situación que el flamante marino retirado Alfredo Astiz, quien a raíz de una condena en ausencia de la justicia francesa, por el secuestro y asesinato de las religiosas Alice Domon y Leonie Duquet, no puede salir de la Argentina, donde fue beneficiado por las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, sin enfrentarse a un

Un día después de que el juez Baltasar Garzón citara a declarar a un centenar de militares argentinos por violaciones a los derechos humanos, un fiscal español explicó que "no es necesario" tener ascendencia hispana para querellar en ese país por delitos de lesa humanidad. "Cualquier ciudadano de cualquier país del mundo puede hacerlo", abundó.

pedido de captura internacional.

El caso Astiz fue tomado como un caso testigo por la Unión Progresista de Fiscales de España para impulsar el reclamo que recayó por sorteo en el juzgado de Baltasar Garzón. El abogado argentino de los familiares de las monjas francesas, Horacio Méndez Carreras, destacó por su parte que a diferencia de lo que ocurre con Francia, entre la Argentina y España existe un tratado de extradición y "eso hace que el

proceso se pueda agilizar, al punto que funcionarios de la justicia española pueden llegar a trasladarse a Buenos Aires para conducir los interrogatorios pertinentes".

De todos modos, Castresana aclaró que "a diferencia de lo que ocurre en Francia, la ley procesal española no permite hacer un juicio en rebeldía, de manera que no sería posible llegar hasta el juicio oral si los inculcados no se encuentran a disposición del tribunal. En este caso que, reitero, dependerá de la predisposición del Poder Judicial de la Argentina, sólo podríamos llegar a dictar un auto de procesamiento y a la declaración de rebeldía para librar una orden de captura internacional".

En España la resolución que adoptó el juez anteaer, sin precedentes en la jurisprudencia de ese país, recibió elogios de los sectores progresistas de la magistratura, aunque también fue calificada de "ineficaz" por expertos en Derecho Internacional. El premier José María Aznar ratificó su compromiso de impulsar la investigación por los 266 desaparecidos de origen hispano que asumió ante la Comisión de Familiares de Desaparecidos Españoles en su última visita a Buenos Aires. En la misma sintonía, el Ministerio de Relaciones Exteriores de España afirmó ayer que colaborará con la justicia española para citar a declarar al centenar de militares argentinos.

## Positiva, pero difícil

El ex fiscal Julio César Strassera calificó de "altamente positiva" la decisión del juez español Baltasar Garzón de investigar la desaparición de 266 ciudadanos de su país, aunque consideró "difícil" que logre resultados. "Muchos crímenes cometidos por la dictadura militar argentina quedaron impunes y ahora se abre la oportunidad de un proceso que es importante", agregó de todos modos el hombre que inmortalizó la frase "Nunca Más" al cerrar en 1985 el alegato contra los comandantes de las juntas militares. Algunos de ellos, como Jorge Rafael Videla y Emilio Massera, fueron condenados a cadena perpetua, pero en diciembre de 1990 fueron beneficiados por un indulto del presidente Carlos Menem.

"No hay que olvidar lo que ha pasado con Alfredo Astiz, que fue declarado culpable en Francia por la desaparición de dos monjas francesas", dijo el ex fiscal. Aunque admitió que "hay que reconocer que será muy difícil que el magistrado español vaya a lograr resultados positivos porque si hace una suerte de invitación para que los imputados se trasladen a España, no lo conseguirá de ninguna manera. Esta gente -añadió en referencia a los ex jefes militares- se ha considerado inocente durante toda su vida, pero son profundamente cobardes y no se atreven a ir a España".

Además de los militares, Strassera extendió sus reservas hacia la Justicia local, acusada de falta de independencia respecto del Poder Ejecutivo: "La petición de colaboración a la justicia argentina no va a tener andadura, como ocurrió no hace mucho tiempo cuando Italia pidió tomar declaración testimonial a las víctimas y no lo logró" porque "aquí no existe voluntad política para colaborar en ese asunto y, por el contrario, existe voluntad para fomentar la impunidad".

## HOMENAJE

Estudiantes secundarios y universitarios, sindicatos docentes y la Juventud Radical convocaron para el próximo lunes a una marcha de antorchas en homenaje a los jóvenes desaparecidos el 16 de setiembre de 1976, en la denominada "Noche de los lápices". "Creemos que el mejor homenaje para esos estudiantes que murieron en manos de los dictadores es defender la educación pública porque, a pesar de la noche, los lápices siguen escribiendo", afirmó ayer el presidente de la Federación Universitaria Argentina (FUA), el radical Rafael Veljanovich. La marcha de antorchas se iniciará a las 18 en el Congreso de la Nación y concluirá con un acto frente al Palacio Sarmiento, en Pizzurno 935. Los organizadores -además de la FUA, los gremios docentes Ctera y Conadu, y la Federación de Estudiantes Secundarios- anunciaron que el lunes reeditarán la denominada "Mesa de defensa de la educación pública", que funcionó durante el debate de la Ley Federal de la Educación.

## 1º ENCUENTRO DE ECOLOGISTAS DE LA PCIA. DE BUENOS AIRES

20 - 21 - 22 SETIEMBRE

- ACUIFEROS Y SU PROBLEMÁTICA
- AGOTAMIENTO Y USO RACIONAL DE NAPAS
- EDUCACION AMBIENTAL
- COSTAS DE LA PCIA. DE BS. AS.
- FILOSOFIA DEL DESARROLLO SUSTENTABLE

## DISERTANTES

ING. CORIALE  
ING C. LOPARDO  
PROF. HELENA HOUSTON  
LIC. R. LOPEZ  
LIC. MARCOMINI  
LIC. BRAILOVSKY

## ORGANIZAN

GUARDAS AMBIENTALES DE VILLA GESELL  
ASOCIACION DE HOTELES, RESTAURANTES,  
CONF. Y  
AFINES DE VILLA GESELL

## AUSPICIA

SEC. TURISMO V. GESELL

## Informes:

En Capital Federal

Casa de Villa Gesell • Bmé Mitre 1702

Tels. 374-5098/5099/374-5199

Lunes a viernes de 9:00 a 16:00 hs.

En Villa Gesell

A.H.R.C.A. - Tel. (0255) 6-9760

Lunes a viernes de 10:00 a 19:00 hs.

Secretaría de Turismo: Tel.: (0255) 6-8596

Todos los días de 8:00 a 20:00 hs.

**Villa Gesell**  
...vivir en la naturaleza...

# Oficina porteña para los fondos dormidos en Suiza

Como parte de una investigación más amplia, el Consejo Judío Latinoamericano se hará cargo de las denuncias locales sobre el dinero depositado en Suiza por jerarcas nazis y sus víctimas.

(Por Raúl Kollmann) La investigación sobre los fondos que los jerarcas nazis y las víctimas del Tercer Reich depositaron en Suiza tendrá sus ecos en la Argentina. La oficina en Buenos Aires del Consejo Judío Latinoamericano recibe ahora las denuncias y consultas de quienes creen que sus familiares judíos, muertos o asesinados en tiempos del genocidio nazi, pusieron dinero en cuentas suizas cuando se vieron venir el régimen de Hitler. Al mismo tiempo, la comisión que comanda la investigación propondrá en breve que se estudie el destino de los fondos que fueron enviados por los nazis a América latina y en especial a la Argentina. Paul Volcker, ex titular de la Reserva Federal de Estados Unidos, fue designado presidente de la comisión que está investigando las llamadas "cuentas dormidas" que existen en los bancos suizos, en tanto que el argentino Rubén Beraja es uno de los tres integrantes de la comunidad judía mun-

## Dónde se puede averiguar

La oficina del Congreso Judío Latinoamericano es la encargada en la Argentina de recibir las denuncias o preguntas sobre los fondos depositados en Suiza. Si una persona piensa que alguno de sus familiares, posteriormente víctima del Holocausto, tenía una cuenta en Suiza, puede hacer las consultas del caso. Hasta el momento, los bancos suizos exigían que se presentara documentación y después ellos aceptaban o rechazaban el pedido. Al conformarse la comisión, en la que participa el Congreso Judío Mundial y los bancos, la situación cambió: ahora se le da una mano al denunciante y se inicia una investigación que suele ser muy difícil. En la Argentina hasta el momento sólo hubo cuatro consultas en tanto que más de 700 se acumulan a nivel mundial.

### dial que integran el organismo.

En mayo de este año, la Asociación de Bancos Suizos aceptó que existen aproximadamente 800 cuentas que no tienen movimiento alguno desde el 8 de mayo de 1945, es decir el día en el que se rindieron los nazis. Estas cuentas, o bien pertenecen a víctimas del nazismo —personas que murieron por

trabajos forzados, hambre o directamente fueron asesinados en guetos o campos de concentración—, o pertenecen a jerarcas del Tercer Reich muertos, aprehendidos o prófugos. La banca suiza dice que las cuentas suman unos 38 millones de dólares, pero hay coincidencia de todos los especialistas en que "es una suma que no tiene la me-



Los nazis no invadieron Suiza. Sólo usaron sus bancos.

## El producto del saqueo

(Por R.K.) "Acá se habla mucho de cifras, pero lo fundamental es el componente humano. La investigación sobre los fondos nazis, el producto del saqueo de quienes fueron asesinados, muestra a los que se enriquecieron con el genocidio, encubrieron las acciones de despojo o se prestaron para llevar fondos de los saqueos. En las reuniones, de a ratos me da náuseas. Todo esto habla mucho de la condición humana." De esta forma, Rubén Beraja describe la tarea de la que se ha hecho cargo: es uno de los tres representantes de la comunidad judía mundial que participa de las negociaciones con la banca suiza.

"Cuando nos reunimos con los banqueros, no hay un clima de confrontación, aunque cada paso requiere horas de intercambio de opiniones. Ellos dicen que son 800 cuentas y 38 millones de dólares, pero de a ratos aceptan que puede haber errores. Nos estamos tratando de poner de acuerdo sobre la forma en que van a permitir hacer la investigación. Dicen que sólo se pueden analizar las 'cuentas dormidas' y únicamente están dispuestos a mostrar esa documentación. Habrá que ver cómo sigue esto."

sa, por lo que deberá crearse una modalidad para evaluar esas quiebras. Muchos jerarcas nazis y víctimas del genocidio depositaron fondos o bienes en compañías de seguro, bufetes de abogados, escribanías, financieras y administradores de propiedades, de manera que habrá que establecer una forma de hacer esa investigación.

También hay datos contundentes que reflejan el envío de fondos nazis hacia países donde se refugiaban los criminales de guerra. Un caso típico es la Argentina. La investigación profundizará sobre estos envíos y seguramente se reclamará el derecho de analizar todos los movimientos de fondos asentados en el Banco Central. Hasta el momento, siempre fue difícil establecer la forma en que fue trasladada parte del botín nazi a la Argentina. Hay un informe norteamericano, realizado a fines de la década del 40, según el cual el dinero invertido por alemanes en la Argentina creció en 400 millones de dólares en los cinco años posteriores al final de la Segunda Guerra Mundial. Sin embargo, nunca se pudo acceder a documentación y los registros bancarios fueron considerados confidenciales.

Los bancos suizos ya aceptaron que tras la investigación van a poner a disposición el dinero de las cuentas dormidas y los fondos que hayan proveído de los nazis. La comisión investigadora formará entonces una fundación que, en primer lugar, va a restituir el dinero a los legítimos herederos de las víctimas del Holocausto. Los fondos que no tengan heredero legal —seguramente la mayoría—, van a ser utilizados para la educación y obras de beneficencia de la comunidad judía en distintos países.

La lista de depósitos que muestra el documento suma 114 millones de dólares.

| Estimated Value of Assets of German Nationals in Swiss Banks | Name of Financial Institution    |
|--|----------------------------------|
| 114,000,000  | 1. American Express Company      |
| 10,000,000   | 2. Basler Handelsbank            |
| 2,500,000  | 3. Basler Kantonalbank           |
| 1,000,000  | 4. Credit Industriel y Valaisien |
| 1,000,000  | 5. Credit Suisse                 |
| 1,000,000  | 6. Credit Suisse                 |
| 1,000,000  | 7. Credit Suisse                 |
| 1,000,000  | 8. Credit Suisse                 |
| 1,000,000  | 9. Credit Suisse                 |
| 1,000,000  | 10. Credit Suisse                |
| 1,000,000  | 11. Credit Suisse                |
| 1,000,000  | 12. Credit Suisse                |
| 1,000,000  | 13. Credit Suisse                |
| 1,000,000  | 14. Credit Suisse                |
| 1,000,000  | 15. Credit Suisse                |
| 1,000,000  | 16. Credit Suisse                |
| 1,000,000  | 17. Credit Suisse                |
| 1,000,000  | 18. Credit Suisse                |
| 1,000,000  | 19. Credit Suisse                |
| 1,000,000  | 20. Credit Suisse                |
| 1,000,000  | 21. Credit Suisse                |
| 1,000,000  | 22. Credit Suisse                |
| 1,000,000  | 23. Credit Suisse                |
| 1,000,000  | 24. Credit Suisse                |
| 114,000,000  | TOTAL                            |

## Depósitos filtrados

Este documento —una nota escrita el 18 de enero de 1945 por el consúl norteamericano en Basilea— es una prueba más sobre los depósitos nazis en Suiza. Se trata de un informe sobre la detención de un contador, H.A. Dorfli, que trabajaba para el banco Credit Suisse y filtró información sobre los montos depositados por alemanes. El detalle suma 114 millones de francos suizos, de los cuales sólo 5 serían de judíos.

En los considerandos, el consúl sostiene que en realidad los depósitos son mucho mayores y cita bancos que son de origen estadounidense que también se habrían beneficiado con los depósitos.

Otros informes de los servicios secretos británicos demuestran que prácticamente todos los jerarcas nazis, sobre todo los que actuaban en los territorios ocupados por el Tercer Reich, tenían cuentas y transferían fondos a Suiza. Incluso el propio Hitler depositó allí las siderales ganancias producidas por su libro *Mein Kampf*, el texto en el que sentó las bases de su propuesta racista y genocida.

## Página/12

EN SALTA Y JUJUY

Tel.: (087) 31-2258 / 31-8478

En la explanada de la Biblioteca Nacional

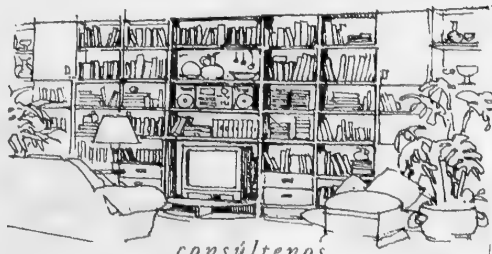


Jornada sobre Niñez y Adolescencia

14.30 Títeres, 15.00 La calle de los títeres, 15.30 Conjunto Charivari, 16 Coro Nostro, 16.30 Derechos del Niño y la Adolescencia: Horneros del Sur, Educación para la Paz 18.30 Los Uruguayos teatro, 19.00 Banda de percusión, chicos de Palermo y S. Telmo  
Próx. Sáb. 21/9: Medio Ambiente Primavera • Último Sáb. 28/9: Los 100 Barrios Porteños  
auspicio **Página/12**

## Bibliotecas

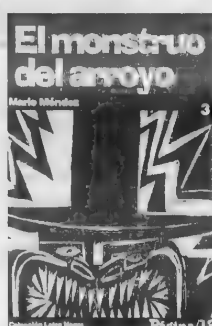
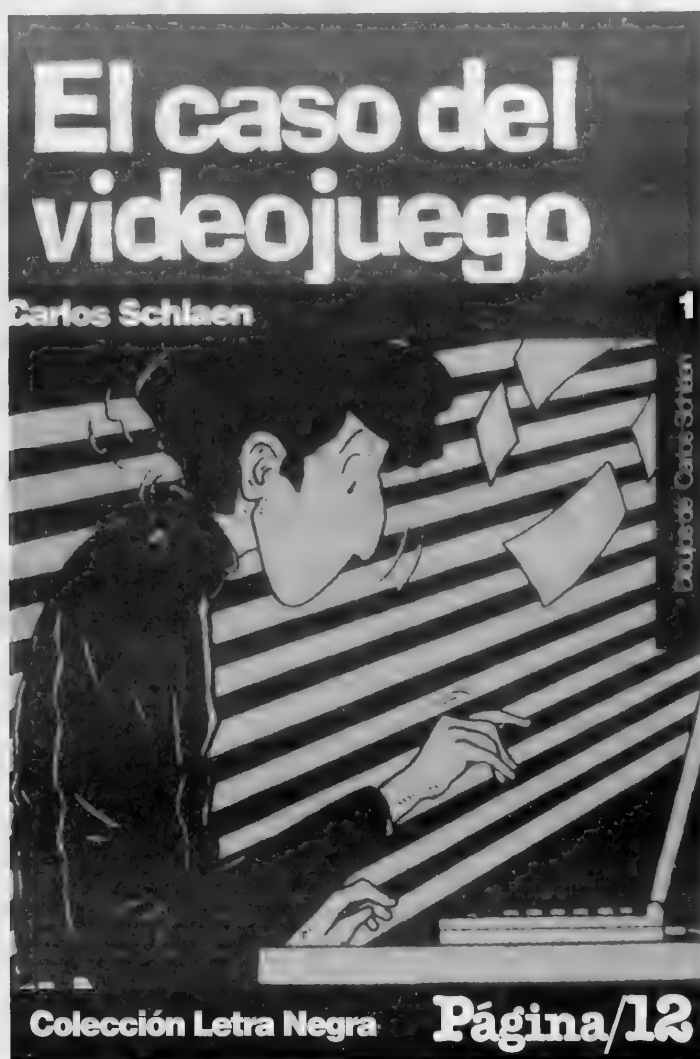
carpintería de madera a medida



consúltenos

maderanoruega & company  
camargo 940 cap. tel-fax: 855-7161





## Libros de Misterio y Suspenso para jóvenes de regalo con **Página/12**

Desde el próximo sábado, reserve su ejemplar en el quiosco

## Pata, en libertad

La ex modelo Pata Villanueva fue liberada tras algunas horas de detención, al comprobarse que sólo había comprado drogas para consumo personal a uno de los integrantes de una banda de narcotraficantes desbaratada por la policía. Villanueva, detenida el jueves por la noche, fue indagada ante el juez de San Isidro Conrado Bergesio, y luego liberada, al igual que otra mujer, Adriana Duhalde, detenida por las mismas causas. Los comercializadores de la droga la importaban de Holanda—se trataba de éxtasis—. Hay cinco detenidos, entre ellos un vocalista del grupo Otros Pasajeros. Según trascendió de fuentes judiciales, el éxtasis llegaba al país proveniente de Amsterdam, en encomiendas.

## Asalto en el apagón

Un asaltante murió y su cómplice fue herido después de robar a 15 personas en un centro médico de la Capital. Los asaltantes aprovecharon los cinco minutos de apagón del jueves para ingresar a un centro de fertilidad asistida ubicado en los cinco últimos pisos de un edificio de la calle Marcelo T. de Alvear al 2200. Los intrusos amenazaron a todos los presentes en ese momento, y los obligaron a entregarles todas sus pertenencias—relojes, cadenas, dinero en efectivo—. Una persona pudo escapar y salió corriendo a la calle, alertando a policías que hacían guardia frente a la facultad de Ciencias Sociales de la UBA. Los ladrones huyeron por la terraza del edificio, para luego volver a ingresar en el departamento del portero y tomar como rehenes a su esposa, sus dos hijos y una amiguita de ambos. Allí se produjo un tiroteo con los policías. Uno de los asaltantes murió, y el otro fue herido mientras intentaba escapar por la terraza.

## Actos en Catamarca

Exposiciones fotográficas, plásticas y de video marcarán hoy el final de los actos programados en Catamarca para recordar el sexto aniversario de la muerte de María Soledad Morales. Hoy, además, los catamarqueños recordarán la primera marcha de silencio, que reclamó por justicia en torno a ese asesinato e impulsó una modalidad de demanda social que luego se extendió a todo el país. Por otra parte, ayer se reunieron los miembros del jurado de enjuiciamiento para determinar si aceptan o no el pedido de procesamiento para los jueces Sampayo y Azar, recusados por prejuiciamiento en el frustrado juicio oral y público que se celebró a principios de este año.

## Juicio a Iribarren

Luis Fernando Iribarren, quien mató a toda su familia en San Andrés de Giles, será sometido a juicio oral y público, ya que los peritos que lo examinaron disintieron sobre su estado mental cuando asesinó a su padre, su madre, sus dos hermanos y su tía. Iribarren, de 32 años, fue apresado hace un año y confesó los cinco asesinatos. Desde entonces está recluido en la unidad penitenciaria del hospital Melchor Romero.

### EDICTO

El Juzg. Civ. y Com. Fed. Nº 4, Sec. Nº 7, informa que RANJBAR SIAHROOD OSHAGHOLLAH de nacionalidad iraní, D.N.I. 92.832.022 ha iniciado los trámites tendientes a obtener la Ciudadanía Argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento al respecto deberá hacerlo saber por intermedio del Ministerio Público. Publíquese por dos veces en un lapso de 15 días. Buenos Aires, 22 de agosto de 1996. Liliana Viña, secretaria.

"No creemos ni una palabra de lo que nos han dicho", dijeron las Madres al retirarse de la comisaría.

Por su parte, el secretario de Educación Sanguinetti decidió suspender las charlas.

El subcomisario Adolfo Cimino recibió ayer a una delegación de Madres de Plaza de Mayo que quería saber dónde están los desaparecidos que, según el policía, "están vivos". El oficial negó haberlo dicho, pero los alumnos ratifican el relato de la profesora.



# Las charlas de la policía en las escuelas quedaron suspendidas

(Por Eduardo Videla) Cara a cara con una delegación de las Madres de Plaza de Mayo, el subcomisario Adolfo Cimino negó ayer que hubiera dicho frente a una comisión de cuarenta alumnos secundarios que "muchos desaparecidos están vivos". Su superior, el inspector de comisarias Luis Fernández, les ratificó a las Madres que la policía sostendría esa versión ante cualquier tribunal, en caso de una demanda judicial. Sin embargo, oficiales de la plana mayor de la Policía Federal admitieron ante funcionarios del área Educación de la comuna porteña que la frase había sido dicha ante los alumnos y calificaron el episodio como "un error, una imprudencia lamentable". Por eso, el secretario de Educación, Horacio Sanguinetti, dispuso ayer "suspender por el momento" el ciclo de charlas que esa fuerza había iniciado en los colegios municipales. "La policía puede hablar sobre educación vial, o los bomberos sobre cómo actuar en casos de emergencia. Pero tratar estos temas crea suspicacias y termina generando el efecto contrario del que se buscaba", dijo Sanguinetti a Página/12.

El episodio ocurrió el martes 3, en la Escuela Media Nº 4 de San Telmo, como parte de la "Campaña de acercamiento a los jóvenes", encarada por la policía. Cuando un alumno preguntó por qué habían reprimido a las Madres durante el último paro de la CGT, el subcomisario Cimino respondió: "Mira, vos sos muy chico. Tenés 17 años ¿no? Yo tengo 43 y he vivido esa época. Yo sé qué pasó. Sé quiénes son las Madres. Pero te digo más: muchas Madres dicen tener hijos desaparecidos. Yo sé que están vivos y sé dónde están. Eso lo puedo asegurar".

La frase generó revuelo en el colegio. La profesora María Eugenia Saifan y el gremio de docentes secundarios denunciaron el hecho a las autoridades educativas y la Asociación Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora pidió una entrevista con el subcomisario. "Queremos que nos digan dónde están los desaparecidos que, según él, están vivos", explicó Nora Cortiñas.

Una delegación de cinco Madres fue recibida ayer por los comisarios Fernández y Hugo Ros, y el propio Cimino. Las mujeres, con los pañuelos blancos, se sentaron frente a un escritorio, pero los policías permanecieron de pie. El único que habló fue Fernández: "De ninguna manera se dijo eso", dijo, terminante, el oficial. "Es la palabra de la profesora contra la nuestra", se atajó.

"No creemos ni una palabra de lo que han dicho", dijo Cortiñas al término de la reunión. "Les han dicho a los chicos la misma canallada que nos decían a nosotras hace 20 años, que nuestros hijos estaban paseando en Europa", se quejó Matilde Mellibsky. "Les pedimos que alguna vez la policía haga una autocritica de todo el horror que ha cometido", agregó Tatí Almeida.

Las Madres se reunieron luego con la directora de la escuela, Rosa Lorenzo. "El subcomisario nos había dicho que iba a hablar sobre prevención de toxicomanías y del Centro de Atención a la Víctima. Yo le pregunté si estaba preparado, porque los chicos no son de

quedarse callados, y él me dijo que sí. Pero al final terminó hablando de algo que no estaba previsto. Para esos temas están los profesores", explicó la directora.

En la puerta del colegio, los chicos de cuarto año, testigos de la charla, ratificaron la versión de la profesora. "Nos dejó una impresión peor de la que teníamos antes", dijo a Página/12 Ivanna, con la sinceridad de sus 18 años. "El subcomisario se hacía todo el tiempo el canchero, como que se las sabía todas, y las ayudantes que trajo fueron muy agresivas cuando tuvieron que contestar preguntas", agregó Silvana (17). "No era gente capacitada.

En realidad, no tenían claro a qué venían, porque eludieron casi todas las preguntas", intervino Fabián (17). "Además—añadió—, trajeron una encuesta con preguntas tan tontas. Lo único que querían era conseguir información."

El hecho generó la "preocupación" de la subsecretaría de Derechos Humanos, Alicia Pierini, y el "rechazo" de la diputada Irma Parentella (Frepa-so). En tanto, la directora de Educación Media de la comuna, Esther Fernández Aguirre, calificó el hecho como "lamentable" y envió una circular a las escuelas para que se suspendan las visitas de la policía.

## DENUNCIA CONTRA INSPECTORES MUNICIPALES

# El juez quiere investigar

(Por Andrés Osajnik) La causa por el supuesto enriquecimiento ilícito de casi 800 inspectores municipales tiene aún posibilidades de continuar pese a la opinión contraria del fiscal del caso. El juez Raúl Irigoyen rechazó los argumentos del representante del Ministerio Público y elevó el sumario a la Cámara, quien ahora debe decidir si continúa o no la investigación más voluminosa sobre corrupción en la ex Inspección General. El magistrado señaló en su escrito que "de aceptarse el criterio (del fiscal) se impediría investigar a cualquier funcionario por enriquecimiento ilícito". El jefe máximo del fiscal es el procurador general, Angel Agüero Iturbe, quien tiene una causa por ese delito en el propio juzgado de Irigoyen.

La causa fue iniciada tres años atrás por el ombudsman porteño, Antonio Cartaña, al determinar que un importante número de inspectores comunales llevaban un tren de vida alejado de las posibilidades de un sueldo municipal. Como consecuencia de las pesquisas se almacenaron decenas de legajos sobre los patrimonios y gastos de los funcionarios. En gran parte de los casos, la brecha entre los bienes y los ingresos era enorme.

Pero la semana pasada—tal como consignó este diario—, el fiscal Marcelo Retes desistió sorpresivamente de la acción penal. Entre otros argumentos, dijo que no existía una declaración jurada previa a la asunción del cargo de los inspectores y, fundamentalmente, porque nadie les había pedido que jus-

tificaran el origen de sus bienes, con lo que el delito de enriquecimiento ilícito no se habría consumado.

Ayer, el juez Irigoyen se pronunció en contra de esos fundamentos, a los que calificó de "sumamente endeables". "Si en la causa no existe descripción de los elementos que permiten tener por cierto que los agentes se han enriquecido, es solamente porque el señor fiscal no ha deseado describirlos", destacó el magistrado en el texto que envió a la Cámara.

Irigoyen recordó que el pedido de justificación del origen patrimonial había efectuado en su momento el fiscal José María Campagnoli por intermedio de la Procuración de la Municipalidad. En realidad, el municipio nunca se presentó como parte querrelante

en la causa iniciada por Cartaña. Tampoco lo hizo desde que asumió la nueva gestión radical.

El magistrado resaltó además que el propio Agüero Iturbe designó en junio de 1995 a un fiscal especial para que ayudara en la causa. "Esto demuestra el interés por las actuaciones", escribió el juez, y agregó que "no creo que (el procurador) haya cambiado de opinión."

Ahora, el expediente está en la Cámara. Más exactamente en la Sala I, de Guillermo Rivarola, Carlos Tozzini, Edgardo Donna, quienes deben decidir la suerte del caso. Si aceptan el argumento del fiscal, la causa entra en punto muerto. Si lo rechazan, un nuevo fiscal de primera instancia tendrá que elaborar otro dictamen. Y los tres años de investigación quedarán a salvo.

## Firmas falsas de jueces

El juez de instrucción Roberto Ponce ordenó ayer un allanamiento a la sucursal Tribunales del Banco Ciudad de Buenos Aires, a raíz de una denuncia sobre el cobro de cheques con firmas de jueces presuntamente falsificadas.

La causa, aparentemente, se inició cuando un juez del fuero civil y comercial federal fue advertido por el banco acerca del cobro de un cheque con su firma. El juez en cuestión, cuya identidad no trascendió, nunca había solicitado la habilitación de una cuenta corriente.

Poco después, se descubrió que ese no era el único caso: sumarían alrededor de cincuenta los cheques falsificados a nombre de magistrados y funcionarios que ignoraban la existencia de esas cuentas corrientes y las correspondientes chequeras.

Por requerimiento del fiscal Marcelo Retes, el juzgado interinamente a cargo del juez Ponce ordenó el allanamiento a la sucursal de Tribunales del Banco Ciudad, donde fueron secuestradas carpetas de créditos y chequeras listas para ser entregadas.



## NUEVO JEFE DE LA POLICIA BONAERENSE

**Vitelli, el de la reforma**

*El gobernador Duhalde confirmó que el comisario mayor Adolfo Vitelli será el nuevo jefe. Asume el miércoles.*

Alejandro Elias



Duhalde insiste en "una reforma a fondo de la estructura policial". Vitelli será el encargado de pilotear la reestructuración de la fuerza.

**Todos los cambios**

La reestructuración de la policía bonaerense incluye la eliminación de las brigadas de investigaciones y las direcciones de narcotráfico, implicadas en los últimos casos de corrupción de la fuerza. Las encargadas de realizar esas investigaciones serán las 180 comisarias.

Los aspirantes a ingresar a la policía tendrán que presentar título secundario. Además, se creará dentro de la fuerza un Instituto Policial Universitario.

Los 47.000 efectivos de la policía provincial serán pasados a disponibilidad y los legajos de cada uno serán revisados. Los que tengan alguna causa judicial serán dados de baja "de inmediato".

En los 134 municipios se realizarán votaciones entre la población para designar a un ciudadano que será el encargado de "controlar" el accionar de la policía. Ese ciudadano tendrá la obligación de denunciar ante la Justicia cualquier tipo de irregularidad.

Una de las propuestas que se analizan es la de establecer que los ascensos dejen de ser automáticos, por edad, como ocurre hasta ahora. Se habilitarán cupos y los cargos disponibles serán cubiertos por concurso.

También se piensa eliminar la pena de arresto por faltas disciplinarias. Se aplicarán apercibimientos que quedarán asentados en el legajo personal y condicionarán la carrera del sancionado.

Luego de confirmar que el comisario mayor Adolfo Hugo Vitelli asumirá el miércoles como nuevo jefe de la policía bonaerense, el gobernador Eduardo Duhalde insistió en que realizará "una reforma a fondo de la estructura policial para reconciliarla con la gente". En su afán por mejorar la imagen de los uniformados, ratificó que los 47.000 efectivos de la fuerza "serán pasados a disponibilidad por un plazo a establecerse, y aquellos que no reúnan las condiciones para seguir en sus cargos, por sus antecedentes o por otras causas, serán indemnizados y separados de sus funciones". El mandatario dijo que entre el lunes y el martes se dará a conocer el nombre del reemplazante de Alberto Piotti en la Secretaría de Seguridad, aunque todo parece confirmar que el puesto será ocupado por el comisario retirado Marcelo Ferreyra. Por la designación de Vitelli pasarán a retiro nueve comisarios generales y dos comisarios mayores, entre ellos los actuales jefe y subjefe de la repartición, Pedro Klodczyk y Norberto Padilla.

Sobre la reestructuración, una fuente policial dijo a **Página/12** que "serán revisados uno por uno los legajos de todos los hombres de la policía provincial y quienes tengan algún proceso judicial, aunque no haya condenas, serán separados inmediatamente de sus cargos". Duhalde, en una conferencia de prensa que ofreció ayer en La Plata, sostuvo que la "reforma a fondo" que se busca apunta también "a tener más agentes en las calles, capacitarlos y cambiar el actual sistema de mandos que diluye la responsabilidad de los comisarios y de los jefes de unidades regionales".

Duhalde resaltó que antes de designar a Vitelli "se hicieron consultas con integrantes del Poder Judicial, con ex policías y con otros sectores, y fue coincidente la opinión de que se trata de un funcionario con actuación meritoria y con una foja de servicios intachable". Vitelli viene desempeñándose como segundo jefe de la Di-

rección General de Seguridad. Antes ocupó la jefatura de las unidades regionales de Mar del Plata y de Morón, y fue subjefe de la Dirección General de Investigaciones.

Como subjefe de la policía bonaerense sería designado el comisario mayor Domingo Lugos, quien estuvo al frente del último Operativo Sol, de control de tránsito y seguridad, en la costa atlántica. Además de Klodczyk y Padilla pasarán a retiro los comisarios generales Juan José Goñi, Héctor Antonio Bassino, Armando Antonio Calabró, Carlos Emilio Saba, Carlos Alberto Degano, Oscar Rossi y Oreste Verón, y dos comisarios mayores.

El gobernador Duhalde estimó que en enero próximo podría entrar en funcionamiento la figura del "Controlador Ciudadano", que ya existe en países como Estados Unidos. Los ciudadanos que realizarán esa labor serán designados por el voto de la po-

blación en cada uno de los 134 municipios bonaerenses y tendrán la función de controlar el funcionamiento del accionar policial. "Podrán controlar la marcha de la institución y organizar los consejos de seguridad, que estarán integrados por las entidades representativas de cada distrito." Los "controladores" no dependerán del gobierno pero tendrán "fluida relación" con las autoridades, aclaró el mandatario. En caso de observar algún tipo de irregularidad, los designados para la función deberán acudir a la Justicia o a los poderes públicos para que investiguen.

El gobernador insistió en que los aspirantes, para poder ingresar a la policía bonaerense, tendrán que contar con título secundario. "Esto implicará, además, que tengan una mejor retribución, ya que se les pagará una diferencia por el título habilitante", dijo Duhalde.

**Médicos golondrinas**

Los colegios médicos y farmacéuticos de la provincia de Buenos Aires coincidieron en alertar ayer sobre la existencia de los llamados "médicos golondrinas", quienes recetan medicamentos a veces peligrosos y cuya práctica no está controlada. En general, se trata de médicos que ostentan títulos de diversas universidades del país, pero que carecen de matrícula habilitante en la provincia. Suelen atender en domicilios particulares y recetan medicamentos sin el rótulo de las drogas que los componen y que ellos mismos entregan a los pacientes. Frecuentemente se dedican a tratar enfermedades respiratorias, alérgicas u obesidad, además de "problemas nerviosos". Según la denuncia, acostumburan prescribir psicotrópicos y derivados anfetamínicos. "Hay una enorme cantidad de casos de pacientes que han llegado en grave estado a centros asistenciales por haber ingerido este tipo de medicamentos", dijo Miguel Ángel Maldonado, del Colegio de Médicos Bonaerenses.

**Nacer en el subte**

Una mujer dio ayer a luz un varón de 3,5 kilos en la estación Callao de la línea D de subterráneos, asistida por personal de Metrovías y un agente de la Policía Federal. Yolanda Shambilla, de 23 años, residente en la localidad bonaerense de Derqui, bajó a las 9.45 de un subte en esa estación, ya con síntomas de parto. Pidió ayuda y el personal de Metrovías llamó a una ambulancia. Pero las contracciones eran fuertes y, ante la inminencia del alumbramiento, la joven fue trasladada a una oficina administrativa, en la que hizo su trabajo de parto asistida por dos empleados y un policía. Un rato más tarde llegó un médico del SAME, quien supervisó el nacimiento. El bebé nació en perfecto estado. Fue trasladado, junto a su madre, al Hospital Rivadavia. La empresa Metrovías ayer decidió darles a la mamá y al bebé pases libres de por vida para viajar en subterráneo.

**Vanderbilt - Vanderbilt - Vanderbilt**

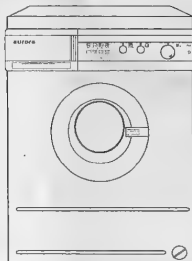
Cerrito y Paraguay  
Tel. 815-3201

Lope de Vega 1055  
Tel. 567-6868/2046

Nuevo Centro Shopping  
Tel. (051) 82-8208, Córdoba

**aurora****Lavaseca Aurora Mod. 516**

Carga frontal.  
Capacidad 5 kg. de ropa seca. Sistema anticorrosivo por catáforesis. Tambor de acero inoxidable. Lavado económico para 2 kg. de ropa. Tecla Flot antiarrugas. Centrifugado.



CONTADO EFECTIVO  
**\$ 599**

**GRUNDIG**

10 CUOTAS  
SIN INTERÉS  
**US\$ 54** POR MES

**Videograbador Grundig 394 Estéreo**

6 cabezas: 4 de video, 2 de audio para sistema Hi Fi. PAL N y NTSC-M. 181 canales. OSD. Sistema HQ y VISS. Autoplay, autoeject y apagado automático. 2 velocidades de grabación. Control remoto. Precio Contado: US\$ 540.

**Para que sus regalos sean toda una fiesta, también confeccionamos Listas de Casamientos**

OFERTAS VALIDAS HASTA EL 21/SEPTIEMBRE/96 O HASTA AGOTAR STOCK. CONSULTE POR PLANES DE FINANCIACION. ESTOS PRODUCTOS CUENTAN CON LA GARANTIA EN TODO EL PAIS DE ELECTRODOMESTICOS AURORA S.A.

# Liberaron al cura Díaz por falta de mérito

El juez Oscar Quintana dejó en libertad al sacerdote Omar Díaz, único detenido por el asesinato de Mario Borgione. Pero el cura sigue sujeto a investigación.

La causa Borgione se quedó sin detenido: a las 17.40 de ayer, el juez Oscar Quintana informó a Omar Díaz que lo dejaba en libertad por falta de mérito. El juez dedicó cinco de las diez páginas de la resolución en que fundamentó su fallo a detalles sobre un video pornográfico que conservaba el sacerdote, y sólo mencionó, como elemento relacionado con el homicidio, la pistola calibre 22 que tenía Díaz. El obispo de Morón, Justo Laguna, celebró anoche una misa junto al cura liberado en la parroquia Nuestra Señora de Las Lágrimas, en Ituzaingó. "No tengo nada que ver con esto, estuve detenido porque hubo una gran confusión", aseguró anoche Omar Díaz ante unas 200 personas que participaron de la misa.

Un auto de la policía llevó al cura a las 16.30 desde la comisaría al Juzgado de San Martín. Quintana le comunicó su decisión, al borde del plazo que tenía para dictarle la prisión preventiva. El juez dijo a la agencia Télam que la liberación es "una resolución provisoria. Consideré prematuro dictar una prisión preventiva" por el homicidio de Mario Borgione. Pero agregó que había dictado a Díaz la prisión preventiva por "apropiación indebida" de un video "la cinta pornográfica que el cura no había devuelto a un videoclub amigo", que ninguna relación tiene con el homicidio que investiga. Ese delito es excarcelable. En la resolución no hay nada que explique por qué Díaz estuvo detenido veinte días, procesado por el delito de homicidio simple.

Uno de los abogados del cura,

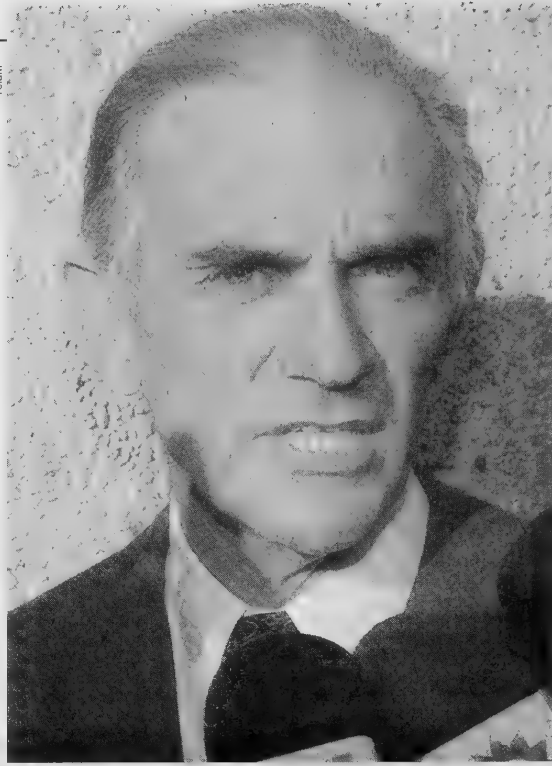
Francisco García Santillán, explicó en las puertas del tribunal lo que la decisión judicial significa. "Sigue sujeto a investigación -precisó-. La causa no vuelve a fojas cero. Son más de cinco cuerpos de expediente." También dijo que su cliente no está sospechado de encubrimiento, y finalmente admitió que había esperado el sobreseimiento definitivo de su cliente y no solamente una falta de mérito. Omar Marino, otro de los defensores, agregó que la situación procesal en que quedó Díaz implica que si quiere salir del país, por ejemplo, tiene que obtener la autorización del juez. Los defensores apelarán la medida en busca del sobreseimiento total.

Poco antes de las seis, Díaz fue devuelto a la comisaría. Una cámara de "Todo Noticias" (TN) siguió al auto que lo transportaba. Desde el asiento trasero del coche, el cura hacía señas al camarógrafo: le mostró que ya no estaba esposado, levantó varias veces su pulgar derecho en un signo optimista y fumó cigarrillos. Cuando llegó a la comisaría, asintió cuando los periodistas le preguntaron, a gritos, si estaba libre. Hubo aplausos y gente emocionada. Un hombre que dijo haber visitado a Díaz en su reclusión -"esta mañana misma me bendijo", contó-, invitó a "salir a las calles" y a ir a la parroquia de las Sagradas Lágrimas de Ituzaingó a reunirse con el sacerdote, que por la mañana había mandado a decir que lo primero que iba a hacer como hombre libre era dar misa. Una monja que acompañaba a los fieles en la espera dio otra interacción de los veinte días que el sacerdote pasó preso. "El padre no per-

dió el tiempo. Dio misas, los demás detenidos escucharon la misa y esta gente normalmente no escucha mucho sobre Dios. Dios sabe por qué ocurren las cosas", sentenció.

Cuando salió de la comisaría hacia su parroquia, Díaz reiteró que es inocente del asesinato, dijo que "el juez hizo su deber" y agradeció "a todos, a los medios".

La causa por el asesinato de Mario Borgione se quedó así sin detenido, y todo parece indicar que Quintana está muy lejos de resolver el homicidio. El cadáver de Borgione apareció el 19 de agosto en un descampado del oeste bonaerense, con un balazo en la cabeza. La policía incautó una pistola en la habitación de Díaz y el juez creyó que tenía en su poder el arma asesina. Mantuvo detenido al sacerdote desde el 24 de agosto. El Servicio Especial de Investigaciones Técnicas (SEIT) decidió que era "muy probable" que la pistola fuera el arma homicida, pero la semana pasada



Gendarmería Nacional concluyó que la bala no correspondía a la pistola y la causa perdió un elemento de prueba importantísimo. El único elemento que hubiera dado al juez una razón válida para continuar con la detención del sacerdote.

El abogado Pizarro Posse, representante de Díaz.

Ahora apelarán la medida en busca del sobreseimiento definitivo.

## ESTUDIANTE BALEADO EN MENDOZA

# Indemnización por un crimen policial

El gobernador de Mendoza, Arturo Lafalla, resolvió por decreto indemnizar a la familia del estudiante Hugo Gómez Romagnoli, asesinado a balazos a fines de agosto durante un operativo policial. Romagnoli, estudiante de diseño de 28 años, murió por el impacto de una bala en

su espalda cuando conducía su auto. En un primer momento la policía afirmó que se había resistido a un control policial.

Según los abogados de la familia del estudiante muerto, el gobierno reconoció "la responsabilidad objetiva del Estado y por consiguiente la posibilidad de arreglo". La

propuesta, agregaron, "la estamos analizando con la madre de la víctima, Amalia Elizabeth Romagnoli de Gómez".

En tanto, el juez de instrucción Omar Palermo sigue investigando el caso y ya procesó y dictó prisión preventiva al sargento de la policía Raúl Gorigoitia, como presunto autor de los disparos contra el estudiante.

El asesinato se produjo en la madrugada del sábado 31 de agosto, cuando Romagnoli volvía a su casa a bordo de su auto. Según la versión de la policía, el muchacho se resistió a un control policial de rutina y fue perseguido durante veinte minutos por un móvil de la repartición. También dijeron que Romagnoli había disparado contra los policías y luego había sido abatido por los uniformados.

Ese relato, sin embargo, fue débil desde el principio, ya que Romagnoli conducía un Renault 6 -fácil de alcanzar por los modernos Suzuki de la policía- y el disparo le dio en la espalda. El propio jefe de la repartición, comisario general Eduardo Olguin, admitió que "la policía enfrenta un trágico y deplorable acontecimiento, donde prevalecerá la verdad hasta las últimas consecuencias".

El caso dio lugar la semana pasada a una manifestación en la capital mendocina, en la que unas cuatrocientas personas repudiaron los casos de gatillo fácil. El gobierno se apresuró a reconocer su responsabilidad. En los considerandos, fundamenta la decisión en la necesidad de "evitar demoras e incrementos de gastos que se suman a la responsabilidad resarcitoria común".

Además destacan "la voluntad del gobierno de atender con diligencia a la seguridad jurídica en el marco de las exigencias constitucionales". El monto de la indemnización está sujeto a lo que determinen los asesores legales del gobierno y a la negociación con la familia de la víctima.

Página/30 de Septiembre

presenta

Vida de Estudiantes

AULA, VOCACION Y DESTINO

Este mes, una investigación sobre una de las más radicales -perdón, menemistas- transformaciones educativas que se recuerden.

Escriben:  
Casas - Chacón - Cohen - Eagleton - Escardó - Feiling - Ford - Gilbert - Lightman - Mayer - Reed - Rep - Rial - Rodríguez - Saccomanno - Sarlo - Sasturain - Zeiger.

A 20 años  
Página/30  
regala



LA Noche  
de los  
LAPICES

Un film de  
Héctor Olivera  
con  
Leonardo  
Sbaraglia, Lorenzo  
Quinteros, Tina  
Serrano, Héctor  
Bidonde.

Página/30 - La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.



Europa las ha empezado a poner en marcha. Ni plaza ni carteles ni tambores: para manifestarse, los trabajadores se sientan frente a la computadora y, vía Internet, atacan a una empresa. Lo hizo la federación internacional de trabajadores de la química para protestar contra Bridgestone-Firestone, que se vio inundada de mensajes y banderas negras.



**"La huelga y la manifestación virtual son los instrumentos de la protesta del mañana", dicen sus mentores.**

*Abajo, la bandera negra con que inundaron los servers de Firestone.*

## LAS MANIFESTACIONES VIRTUALES

# En vez de tambor, un mouse

**Página 12**  
**EN FRANCIA**

(Por Eduard Febbro, desde París)

"¡Trabajadores del mundo, levántense... y clickeén!" Esta divisa bien podría ser la nueva forma de manifestación sindical: en vez de la calle y las banderolas, una computadora conectada a la red Internet a través de la cual los trabajadores del mundo manifestarían en contra de las empresas, exigirían aumentos de salario y protestarían por la supresión de puestos de trabajo. Lejos de ser una mera propuesta en elaboración, la "cibermanifestación" sindical es una realidad desde el pasado 12 de julio. Por primera vez en la historia, la federación internacional de trabajadores de la química, de la energía y de las minas —la ICEM, con sede en Bruselas— recurrió a Internet organizando una manifestación en red informática para protestar contra Bridgestone-Firestone, la multinacional japonesa fabricante de neumáticos. La ICEM quería "conmemorar" así el segundo aniversario de una huelga que terminó con el despido de 2.300 huelguistas en cinco plantas de Bridgestone-

Firestone implantadas en Estados Unidos. En vez de cartas o desfiles callejeros la federación buscó una idea original de recordar esa fecha y, a través de su web, invitó a los usuarios de Internet a redactar un mensaje de repudio y enviarlo a los múltiples sites de la multinacional japonesa.

La ocurrencia de ICEM surgió de hecho con la ola de protestas que levantó la decisión del presidente francés, Jacques Chirac, de reanudar las pruebas nucleares en el Pacífico. A la par de las numerosas manifestaciones a que dio lugar en todo el mundo la ruptura de la moratoria de las pruebas nucleares en 1995, se fue desplegando un diluvio de mensajes que llegaban a la presidencia francesa a través de Internet. En poco más de un mes se juntaron más de un millón de ciber-mensajes. Jim Catterson, uno de los responsables de ICEM en Bruselas, explica a **Página 12** que la idea nació allí: "Inspirándonos en lo que pasó con las pruebas nucleares francesas, se trataba de recuperar para otro fin los sites de los grandes grupos".

El operativo de la federación internacional de sindicatos de los trabajadores de la química, la energía y las minas no se limitó a una simple demanda de correo electrónico. La ICEM elaboró, en su propio site, links a los webs oficiales de Bridgestone-Firestone en Estados Unidos, Gran Bretaña, así como con unos quince servidores que se encargan de la promoción de las carreras de Fórmula Indy 500, auspiciadas por la firma japonesa. De modo que los usuarios podían entrar a ICEM y de allí pasar directamente a Firestone, donde con el mensaje de protesta debían anexar una bandera negra. En los circuitos de Fórmula Uno y Fórmula 500 este símbolo equivale a la descalificación por falta grave. Como si fuese poco, el sindicato también hizo circular las direcciones electrónicas de los bancos japoneses accionistas de Bridgestone-Firestone (Sumitomo y Fuji). Preocupados por la perspectiva de una avalancha de mensajes, los responsables del grupo, sobre todo la filial norteamericana, crearon inmediatamente direcciones electrónicas paralelas a fin de impedir que sus servidores

tradicionales se viesen saturados por la cibermanifestación. Hoy, Firestone reconoce que la multinacional "fue la primera empresa del mundo en ser atacada a través de Internet".

Los dirigentes de la ICEM, los responsables de la asociación ecologista Greenpeace y una multitud de sindicatos se muestran convencidos de que "la huelga y la manifestación virtual son los instrumentos de la protesta del mañana". Jim Catterson acota al respecto que en un "mundo sindical que parecía cada vez más dislocado, el recurso a In-

ternet se convertirá en un útil indispensable para sindicalizar a los trabajadores de todos los países". Al margen de los circuitos tradicionales de difusión e información, la creación de servidores sindicales ha favorecido en los últimos dos años la emergencia de lo que los ciber sociólogos llaman "fases de enlace a distancia".

La reducción en los grandes medios de comunicación de los espacios dedicados al mundo del trabajo promovió el lanzamiento y el refuerzo de "un soporte paralelo". Más potente y, sobre todo, concentrado en los problemas directos del mundo del trabajo, los "workwebs" son una correa de transmisión importante de la información y los derechos de los trabajadores entre varios países del mundo. Una rápida exploración de los principales servidores del sindicalismo mundial permite ver enseguida hasta qué punto un medio alternativo como Internet cumple el papel que, antaño, le era asignado a la militancia sindical en vivo.



## Direcciones

La federación internacional de sindicatos de trabajadores de la química, la energía y las minas tiene su sede en Bruselas. La ICEM cuenta con 20 millones de miembros y su dirección Internet es la siguiente:

<http://www.icem.org>.

Para acceder al web sindical de la AFL-CIO en Estados Unidos hay que escribir el URL

<http://www.aflcio.org/>.

La dirección electrónica de Igm-Metall, de Alemania, es:

<http://www.igmetall.de>

El congreso de sindicatos sudáfricanos, Cosatu, tiene una dirección un poco más larga:

<http://www.anc.org.za:80/cosatu>.

Por último, el servidor surcoreano KCTU —está también en inglés— es el siguiente: <http://www.cybercom.co.kr/kctu>.

## Sindicatos en el web

(Por E. F., desde París) Cientos de sindicatos de todos los continentes están presentes en la red Internet. A través de sus servidores dan a conocer sus propios combates al mismo tiempo que difunden las informaciones que el resto de los medios dejan de lado. Las primeras organizaciones sindicales que se instalaron en Internet fueron, obviamente, las norteamericanas. El servidor de la AFL-CIO es una mina invalorable de informaciones prácticas sobre la acción sindical y la vida profesional, así como una útilísima base de datos para descubrir los servidores de unos setenta sindicatos afiliados en el mundo. Detrás de los norteamericanos vienen los sindicatos de muchos países anglofonos, desde Irlanda hasta Nueva Zelanda.

Uno de los más ricos en contenido e historia es el web del Congreso de sindicatos sudáfricanos, el Cosatu, célebre en su época por la lucha que protagonizó contra el régimen de segregación racial, el Apartheid. El Cosatu utiliza la red Internet como tribuna para los debates de fondo del mundo laboral de la nueva África del Sur. En Europa, el más rico e interesante es sin duda el servidor del poderoso sindicato alemán IGM-Metall. Su servidor ofrece numerosos dossiers, links con otros cien webs —partidos políticos, bibliotecas— así como una profusa reflexión acerca de las implicaciones y consecuencias del teletrabajo.

Fuera de Europa, el web sindical más militante es el de Corea del Sur. La KCTU, confederación surcoreana independiente, reúne a unos mil sindicatos. La KCTU se sirve de Internet como plataforma para dar a conocer en el extranjero sus difíciles combates: en Corea del Sur los sindicatos están prohibidos en la administración pública y en varios sectores cuyos productos están destinados a la exportación.

## Nannis promete juicios

La esposa del futbolista Claudio Caniggia denunció una "campaña difamatoria" en su contra por parte de algunos medios periodísticos, por lo que instruyó a su abogada para que accione judicialmente contra ellos. Obviamente, Mariana Nannis está molesta con quienes sugirieron que el suicidio de su suegra tuvo que ver con un enfrentamiento con ella. La abogada Silvia Camacho recibió un fax de su cliente enviado desde el Hotel Sheraton de Roma, donde le imparte instrucciones para que haga lo necesario a fin de que cese la "campaña en su contra". La abogada instó a los medios de comunicación a que "eviten especulaciones espurias, razonamientos malévolos o sugerencias desgraciadas que agravan más aún la grave tragedia que aflige a mi representada —acongojada por las circunstancias— y a su familia".

## Dueño de bar condenado

El propietario de un bar platense fue condenado a ocho años de prisión por asesinar a un joven que se negó a retirarse del lugar luego de que discutieran por el volumen de la música. El comerciante, Julio César Fontes, de 36 años, mató a Gabriel Ernesto Martini, de 25, el 13 de abril de 1995. Martini había entrado al bar acompañado de varios amigos que le pidieron que subiera la música, reclamando que originó una discusión. Como el grupo se negó a irse, Fontes sacó primero un machete, y luego una carabina calibre 22, con la que disparó a Martini. La defensa alegó que los disparos habían sido accidentales, en medio de una refriega, pero las pericias demostraron lo contrario.

## Piden excarcelación

Familiares de un preso enfermo de sida alojado en una cárcel platense solicitaron a la Justicia su excarcelación extraordinaria para que pueda morir en libertad. El juez en lo criminal y correccional Emir Caputo Tártara denegó el pedido, pero los familiares del preso anticiparon que apelarán la condena. Allegados al detenido, Gustavo Palmas, dijeron que "pesa sólo 40 kilos, sufre continuas diarreas y vómitos y no puede levantarse de la cama". Piden la excarcelación porque "no quiere morir adentro".

**ARQ. LIVI NGSTON**

**consultorio de arquitectura**

*Te ayudo a hacer un plan para mejorar tu vivienda paso a paso*

**(01) 362-0586**

# En Guatemala ejecutan para combatir la delincuencia

Dos condenados por crimen y violación de una niña de cuatro años fueron ejecutados ayer en Guatemala. El ajusticiamiento tuvo difusión pública y el gobierno espera combatir así la alta delincuencia que hay en el país.

## EL PERSONAJE

La muerte de un ex miembro de la Junta Militar chilena, el director general de Carabineros César Mendoza, reavivó las diferencias entre partidarios y opositores de la dictadura del general Augusto Pinochet. Los partidos de gobierno denostaron la figura de Mendoza por su participación en el golpe militar de 1973, mientras que los partidos de derecha y el alto mando de Carabineros dijeron que su muerte "enluta a la nación" y exigieron al gobierno que decretase duelo nacional. La "guerra de declaraciones" comenzó ayer cuando el gobierno anunció que no decretaría duelo nacional, pues no procedía protocolariamente. La decisión contrastó con lo ocurrido hace trece días, cuando el Ejecutivo dictó tres días de duelo por el fallecimiento de otro miembro de la Junta, el almirante José Toribio Merino. La actual indiferencia gubernamental provocó la ira del ultraderechista partido Unión Demócrata Independiente (UDI), vinculado estrechamente al régimen militar. "Es una provocación a Carabineros", alegó su presidente, Jovino Novoa. Como réplica, el presidente de la Comisión de Defensa del Senado, el socialista Jaime Gazmuri, recordó que Mendoza "formó parte de una conspiración contra la democracia", al participar en la asonada del 11 de septiembre de 1973 que derrocó al mandatario socialista Salvador Allende.

## EL NUMERO

# 300

millones de dólares es el monto de la multa que deberá pagar el senador brasileño Gilberto Miranda por el atraso impositivo de sus empresas de los estados de Amazonas y San Pablo. Sin que se le caiga la cara, el legislador prometió ayer que cumplirá con el fisco.

Atados a dos troncos, de espaldas a un montículo de tierra y con los ojos vendados, Pedro Castillo Mendoza y Roberto Girón recibieron ayer por la mañana los disparos del pelotón de fusilamiento y de los flashes del casi centenar de fotógrafos que retrataron la primera ejecución en trece años que dictaminó la Justicia de Guatemala. Los dos ajusticiados habían sido condenados en abril de 1993 por la violación y el asesinato de Sonia Marisol Álvarez, una niña de apenas cuatro años.

Los fotógrafos pudieron captar también las imágenes del oficial a cargo del pelotón de fusilamiento disparando el tiro de gracia en las cabezas de Roberto Girón—vestido con una camisa blanca—y de Pedro Castillo Mendoza—que fue llevado frente al pelotón vestido con buzo claro—. La ejecución—que fue postergada en tres oportunidades—se produjo en las afueras de la granja penal Canadá, aledaña a la localidad de Escuintla, unos 60 kilómetros al sur de la capital guatemalteca. Este es el único país en Centroamérica que aplica la pena de muerte, pero ésta es la primera ejecución que se cumple en los últimos 13 años.

El fusilamiento de ambos convictos generó diversas reacciones en Guatemala, unas defendiéndolo para evitar el descrédito de la Justicia, otras condenándolo por no resolver el problema de la delincuencia. "Es una noticia triste, que va a provocar una cadena de sentencias del mismo tipo, lo que no debería alegrarnos, sino llenarnos de preocupación porque para superar el problema de la delincuencia el Estado está obligado no a reprimir, sino a prevenir", aseguró el procurador de Derechos Humanos, Mario García. "Para mí, ésta no es ninguna buena noticia, es lastimoso que para luchar contra la delincuencia haya que suprimir dos vidas como las de estos dos pobres miserables que fueron fusilados", agregó García.

Desde la otra vereda, el presidente de la Comisión de Legislación y Asuntos Constitucionales, diputado Guillermo Valdés, calificó el fusilamiento como "un reencuentro con la aplicación de la ley en Guatemala. Esto sienta un precedente importante, para que la persona que está delinquiendo sepa que puede enfrentarse a este tipo de condena".

La Misión de Naciones Unidas en Guatemala denunció que se presentaron "irregularidades en los procesos" seguidos a Pedro Castillo Mendoza y Roberto Girón. Entre las irregularidades se destacó que al inicio del proceso "no contaron con un abogado defensor" y que "pruebas fundamentales fueron re-



cabadas cuando los reos no tenían quién los defendiera legalmente".

Según el representante de la coordinadora nacional de Derechos Humanos de Guatemala, Fabio Samayoa, "se cumplió la ley como quería el pueblo y quizá pueda estar satisfecho, pero no pienso que con la muerte de estas dos personas los problemas se resuelvan. La ley guatemalteca, lastimosamente, es sólo para los pobres. No hemos visto que una persona con bastante dinero esté presa o siquiera oír que podría ser ejecutada".

Un policía le da el tiro de gracia a uno de los violadores.

La ejecución fue postergada tres veces pero no hubo clemencia para los condenados.

## UN PRESIDENTE PINTORESCO

# Bucaram, sin bigote y con bananas

Abdalá Bucaram (44) ganó las elecciones ecuatorianas hace menos de tres meses, pero en este breve tiempo ha acumulado una sucesión de gags que superan holgadamente a los de Carlos Menem y lo convierten en el presidente más pintoresco de América latina. Ayer anunció otros dos: el martes próximo se va a afeitar el bigote en un programa de televisión, y el jueves cantará como artista principal de

la velada de gala para la elección de la Reina Mundial del Banano.

Con la poda de su bigote—a lo Chaplin o a lo Hitler, según se lo mire—, Bucaram cumplirá una apuesta hecha hace varios años: "Si gana la presidencia, me lo corto", había dicho entonces. Ahora, sin embargo, la promesa tiene un nuevo elemento, que es la esperanza de Bucaram de que el programa televisivo con su afeitada recaude unos 400 millones de sures (133 mil dólares) que serán donados a organismos y entidades de beneficencia y de ayuda a los pobres. El mandatario se manifestó confiado en que podrá lograrlo "porque—dijo, modesto—mi bigote es muy importante".

Dos días después de rasurarse, y sin temores a la simbología fálica ni al humor popular, Bucaram presidirá en la población de Machala la ceremonia de la elección de la Reina Mundial del Banano entre candidatas de la Argentina, el Brasil, Bolivia, Co-



Abdalá Bucaram.

lombia, el Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, el Perú, Panamá, Puerto Rico, el Paraguay, República Dominicana y Venezuela. En ese acto el presidente ecuatoriano aparecerá sin su bigote, aunque manifestó: "Espero que me crezca rápido".

Sin embargo, en esa velada, el bigote aquí es lo de menos, porque el jefe del Ejecutivo estará en la ceremonia principalmente para cantar. Milagros Buchmann, coordinadora de la elección, informó que Bucaram "confirmó su asistencia al acto, así como aceptó ser parte del show, interpretando varias melodías del repertorio de Los Iracundos".

Es el mismo grupo uruguayo que lo acompañó en su campaña electoral y con el cual acaba de grabar un CD, tras lo cual dijo: "Me siento como Julio Iglesias". Tal vez justicia poética que Bucaram sea presidente de una república que es la primera productora mundial de... bananas.

MIGUEL SERGIO  
ARCUSCHIN

NOEMI JANSENSEN

Desaparecidos el 13-9-76



En el día de 20 años de  
sus desapariciones,  
siempre están presentes  
en nuestra memoria.

Sus padres, hermanos y sobrinos

\* Almuerzos Ejecutivos \$15.-  
\* Despedidas  
Menú Esp. P/Grupos \$25.-  
c/Bebidas Free



Fellini

RISTORANTE

Paraná 1209 • Tel. 811-2222 / 814-3464



Cuando todo parecía señalar la inminencia de un abrumador ataque norteamericano contra Irak, el gobierno de Saddam Hussein anunció ayer la suspensión de sus propias operaciones contra los aviones estadounidenses que vigilan el respeto de la prohibición de vuelos en las dos zonas de exclusión aérea en el sur y en el norte del país. El Pentágono calificó de "alentadoras" las declaraciones de Irak, pero dijo que vigilaría su cumplimiento, y anunció el envío de su jefe William Perry a Europa y Medio Oriente para reunirse con aliados de Estados Unidos para considerar los próximos pasos a dar. El abrupto paso atrás de Irak no detuvo la concentración de fuerzas norteamericanas en torno de la zona de crisis, que proseguía a todo vapor, y que este fin de semana seguirá con el anuncio del envío de otros 5000 soldados.

"El Consejo del Comando Revolucionario ha decidido hoy suspender a partir de las 20.00 GMT (medianoche iraquí del viernes) nuestra reacción militar (hasta nueva orden) a las zonas de exclusión, que no tienen ningún respaldo legítimo en la ley internacional o las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas", fue el anuncio de la agencia oficial iraquí, que sin embargo también puntualizó que "si los norteamericanos abren fuego, nuestras fuerzas contestarán". Como respuesta, Ken Bacon, portavoz del Pentágono, dijo que "ciertamente, es una medida alentadora para la reducción de tensiones en el Golfo si a sus palabras (del presidente iraquí Saddam Hussein) les siguen acciones". Bacon se negó a decir si la promisorio medida del gobierno iraquí llevaría a Washington a suspender sus planes de un posible ataque contra Irak y observó que no se había recibido una confirmación oficial de la decisión de Bagdad, pero afirmó que la novedad había sido prontamente comunicada a Perry, al secretario de Estado, Warren Christopher, y al asesor de seguridad nacional Anthony Lake, que estaban reunidos.

De esa misma reunión salió posteriormente el anuncio del viaje de Perry a Europa y Oriente Medio. Un funcionario norteamericano dijo que el envío de Perry tiene el propósito de despejar las reticencias de algunos aliados, como Francia y Turquía, a la acción de Washington contra Irak. Entre los miembros de la coalición antiraquí de 1991 sólo Gran Bretaña aportó un apoyo inequívoco a las últimas medidas estadounidenses contra Irak.

Por otra parte, los embajadores de Bahrein, Omán, Qatar, Arabia Saudita y los Emiratos Arabes Unidos se reunieron anteayer con el secretario de Estado, Warren Christopher, y manifestaron su "incomodidad" ante la estrategia norteamericana en relación con Irak. Además, algunos países árabes de la vieja coalición antiraquí se negaron esta vez a que los aviones estadounidenses usaran sus pistas para las nuevas expediciones punitivas.

Por lo tanto, el viaje de Perry también tiene el objeto de recomponer su mosaico de alianzas con los árabes (ver nota aparte).

Mientras tanto, la llegada de ocho superbombarderos norteamericanos F-117A Stealth a Kuwait dio inicio anoche a la cuenta regresiva para el castigo que Estados Unidos ha prometido a Irak por desafiar las zonas de exclusión aérea.

Los ocho aparatos "invisibles" a los más modernos sistemas de radar aterrizaron en una base de Kuwait tras una travesía trasatlántica de 20 horas desde Nuevo México. Las tripulaciones llegaron el jueves por la noche y descansaron durante toda la jornada de ayer en pre-

Estados Unidos sigue enviando tropas y armas al Golfo Pérsico.

Saddam dijo que no atacará a los aviones, pero con él nunca se sabe.

Ante la amenaza de Estados Unidos de desencadenar un ataque masivo con misiles, Saddam Hussein anunció que no hostilizará a los aviones que garantizan la zona de exclusión. Elegante, el Pentágono calificó de "alentadora" la noticia, pero igual movilizó 5000 soldados más a Kuwait.



TRAS LA AMENAZA DE MAS MISILES

## Marcha atrás de Saddam

### Bagdad se encomienda a Alá

(Por Maher Chmaytelli, desde Bagdad/AFP) Un rayo de alegría ilumina el rostro de Amira Saadi, quien hace fila frente a la cocina de la gran mezquita de Bagdad como todos los viernes, pues la posibilidad de un ataque norteamericano contra Irak no ha cambiado en nada la situación de miles de iraquíes atrapados entre las guerras y afectados por el embargo. "Los niños comerán carne", dice para explicar por qué sonríe mientras avanza la fila y el olor de cocción se vuelve más fuerte. A veces mueve su olla como señal de impaciencia. Sólo gracias a las donaciones hechas a la mezquita, durante la semana pero sobre todo el viernes, día de plegaria y beneficencia, Amira puede comer. Viuda de un soldado muerto durante la guerra del Golfo en 1991, Amira y sus tres niños sobreviven gracias a la pequeña ración alimentaria del gobierno, a la que se suma una pensión de 5000 dinares (5 dólares). Cada una de las decenas de personas, incluso niños, que hacen la fila tienen su propia historia para explicar su miseria, y cuando la cuentan siempre terminan con la tradicional expresión de los fieles: "Dios sea alabado". Estos testimonios reconstituyen la imagen de un pueblo cansado por los dos conflictos armados de los últimos 10 años, la guerra contra Irán (1980-88) y la del Golfo (1991), y por un embargo internacional sin precedentes en la historia. Con sólo 11 años, el pequeño Hay-

dar Hachem se queja de su desgracia mientras hace la fila sosteniendo su escudilla. "Mi papá está en prisión, desertor", dice Haydar, quien ayuda a su madre y sus cuatro hermanitos vendiendo agua en la puerta de la mezquita. Lustrabotas, lavadores de coches, vendedores de agua o mendigos, sin más, los muchachos y chicas comen, con el mismo vigor que los adultos, sus platos llenos de arroz y con un pedazo de carne, instalados bajo la sombra de las columnas de mármol o pegados a las paredes. Frente a tanta miseria, la amenaza de un nuevo ataque de Estados Unidos contra Irak es considerada como una desgracia más, que no consigue malograr la satisfacción de tener una buena comida el viernes. "Sólo Alá decide la vida, no los norteamericanos", dijo Aliya Jamil, quien trabaja como conserje en una escuela, retomando uno de los temas del sermón del imán de la mezquita durante la plegaria semanal. "Somos inocentes, moriremos como mártires", agregó Samira Gawad, fatalista, antes de referirse al más acuciante problema de los iraquíes: la sobrevivencia diaria. "¿Quién hubiera creído un día que los iraquíes pasarían hambre?", pregunta Samira, raspando los últimos granos de arroz pegados a su olla de aluminio, al destacar que Irak es una de las naciones más ricas del mundo, asentada sobre un mar de petróleo que no puede vender desde hace seis años.

REUNION DE CANCELLERES EN EL CAIRO

## El mundo árabe se acerca a Hussein

The Guardian  
De Londres

(Por Shyam Bhatia, desde Jerusalén)

Existen señas

preocupantes para Estados Unidos de que los enemigos árabes de Saddam Hussein estén tratando de reparar las desavenencias con Bagdad. En Washington, el Departamento de Estado está preocupado por la reunión de cancilleres árabes que se realiza hoy en El Cairo, donde se podría abrir una cuña aún mayor en la alianza internacional contra Saddam. El reciente ataque norteamericano con misiles a Irak fue unánimemente condenado por la Liga Árabe y esta condena fue muy agradecida por los iraquíes. A comienzos de esta semana, el ministro de Información iraquí, Abdel Ghani Abdel Ghafoor, felicitó a sus "hermanos" árabes por su solidaridad con Irak. Algunos miembros de la Liga parecen decididos a reanudar las relaciones diplomáticas con Bagdad. La reanudación total es improbable por ahora, porque los sauditas

y los kuwaitíes, impulsados por la presión norteamericana y predisuestos por sus recientes experiencias con Saddam, resistirán esa moción.

Pero no habrá escapado a la atención de Saddam que a sus vecinos más mordaces se negaron a tomar parte en la operación en su contra. Qatar y Omán ya reanudaron sus lazos con Bagdad al abrir sus embajadas, pero más preocupante aún para Washington son los rumores de El Cairo, donde el presidente Mubarak cree que se acerca el momento de abrir un nuevo capítulo con Bagdad.

Siria permanecerá neutral en la reunión del sábado de la Liga Árabe, igual que Jordania, pero lo que todos los líderes árabes no pueden haber dejado de percibir en los últimos semanas es el abierto apoyo a Saddam y la condena a Norteamérica en las calles de las capitales árabes. Durante la semana pasada, los seguidores de Saddam organizaron manifestaciones en Jordania, Siria y Egipto.

También hay un cambio notorio en el tono de la prensa árabe, donde el con-

senso es que la administración Clinton cometió un craso error al interferir en los asuntos internos de Irak. Una de las razones por las que el rey Hussein de Jordania no permitió que Estados Unidos utilizara sus bases contra Saddam fue el temor de ir contra la corriente de la opinión pública. El rey está en una delicada situación después de los recientes disturbios por pan en su país. Además del viaje relámpago del secretario de Defensa William Perry a la región, el secretario de Estado de los Estados Unidos, Warren Christopher hará llamados urgentes a sus contrapartes árabes para instarlos a no ceder y evitar la caída de la coalición de la Tormenta del Desierto contra Saddam. Cualquier ruptura pública en las filas sería una cachetada para el presidente Clinton y podría afectar sus perspectivas electorales. Estas han sido dos buenas semanas para Saddam. Como mínimo, la Liga Árabe repetirá sus críticas a Estados Unidos y Saddam verá esto como una evidencia de que la coalición internacional se está derrumbando.

COGGI

La Asociación Mundial de Boxeo ratificó ayer al norteamericano Frankie Randall como campeón mundial de los welters juniors tras considerar que hubo "serias irregularidades" en los controles antidoping. Randall, que venció al argentino Juan Martín "Látigo" Coggi el viernes 16 de agosto, había dado positivo en el primer control al que fue sometido, pero en la contraprueba, que sufrió una demora de casi un mes, la Comisión Médica de la AMB consideró que "hubo anomalías" por parte de la Federación Argentina de Box, encargada de recoger la orina de los pugiles. Osvaldo Bisbal, presidente de la Federación Argentina de Box, dijo que "a raíz de esta decisión no descartamos desafiarlos de la AMB". Randall le arrebató el título a Coggi al ganarle por puntos en un combate que se efectuó en la Sociedad Alemana de Gimnasia de Villa Ballester. Allí, tras el primer control, la muestra dio positivo con restos de cocaína. Hasta el propio Coggi festejó, pero faltaba la contraprueba y el frasquito con la orina del estadounidense viajó a Estados Unidos para un nuevo control. La contraprueba se debió realizar a las 48 horas del primer control, pero se demoró, y ayer el presidente de la Asociación Mundial, el panameño Elías Córdova, afirmó que "hubo algunas irregularidades a la hora de recoger las muestras, fallas por parte de la Federación Argentina, que también dio a conocer el resultado de la primera muestra sin antes notificarlo a la AMB". Por su parte, el médico de la Federación Argentina de Box, Alfredo Iglesias, afirmó que "las pruebas se realizaron el primer día hábil posterior a la pelea. El combate fue el viernes 16, luego vinieron sábado y domingo, el lunes 19 fue feriado y los análisis se realizaron el martes 20 por la mañana. Es perfectamente legal". La segunda prueba se realizó en Las Vegas, tierra de Don King, promotor del combate entre Randall y Coggi y esos análisis también, según Córdova, "refirman irregularidades", ya que no tenían "los nombres de los boxeadores".

# Los clubes vendieron hasta el año 2010 los partidos codificados

Extendieron por seis años más el contrato con la empresa TSC, integrada por la AFA, Torneos y Competencias y el Grupo Clarín. Cada uno de los 13 clubes chicos cobrará un monto fijo de 1 millón de dólares anuales.

(Por Carlos Stroker) Los clubes de fútbol extendieron su relación comercial con la empresa Televisión Satelital Codificada hasta el 2010. TSC emite los partidos codificados nocturnos de los viernes, sábados, domingos y lunes. TSC está integrada por tres accionistas: la AFA, Torneos y Competencias y el Grupo Clarín. El acuerdo fue firmado por los 20 clubes que disputan el torneo Apertura de Primera División, refrendado por Julio Grondona en nombre de AFA en los primeros días de este mes, según confirmó a *Página/12* el titular de Torneos y Competencias, Carlos Avila.

Al margen del acuerdo firmado a comienzos de setiembre, queda el vigente hasta el 2004 por los derechos exclusivos de las imágenes que emite el programa "Fútbol de Primera".

Los clubes habían sellado un acuerdo con TSC hasta el 2004, aunque una cláusula indicaba que esa relación podía extenderse automáticamente por seis años más. Si había alguna otra oferta a la AFA, los dos componentes privados de TSC debían igualar el ofrecimiento para mantener el negocio en su poder. La extensión del acuerdo se firmó hace diez días en la AFA a pedido de los dirigentes de los 13 clubes denominados chicos que habían exigido un ingreso fijo anual a TyC porque perdían el dinero de la televisión si no eran escogidos para salir en la pantalla. Cuando se llegó a un acuerdo en el monto, un millón de dólares al año para cada uno de los 13 clubes, sea televisado o no, se firmó. Esto quiere decir que los chicos recibirán unos 14 millones de dólares cada uno hasta el 2010. Esto no incluye a los otros cinco equipos grandes, a Vélez y Huracán, considerados medios, aunque mantendrán una relación hasta dentro de 14 años debido a que también hubo un acuerdo para la televisión codificada de los clásicos del domingo. La



No se incluye el clásico del domingo ni las imágenes de "Fútbol de Primera".

AFA entrega anualmente una programación de 38 partidos con 20 equipos, 7 de los cuales son los 5 grandes, River, Boca, Independiente, Racing y San Lorenzo, más Huracán y Vélez. Estos siete equipos deben ser protagonistas los viernes, sábados y en los clásicos del domingo. Los viernes y sábados son acompañados por uno de los otros 13 chicos y los lunes se miden dos chicos.

Por esos encuentros, TyC le garantizó a los "trece" un millón de dólares anuales a cada uno. En ese tiempo, pueden ser televisado una, dos, diez veces o nunca y siempre cobrarán ese monto, aunque existe la posibilidad de que se incremente. La extensión hasta el 2010 se selló porque los clubes que no eran casi televisados reclamaban un monto fijo. TSC se quedó con el paquete hasta el 2010 al ofrecer el millón de pesos anual a cada uno de los 13 y no encontrar competencia en ofertas de otras em-

presas. Si uno de los trece que firmó el acuerdo llega a perder la categoría, el que sube en su lugar recibirá el monto correspondiente, mientras que el que juega en el Nacional de Primera B se acogerá al acuerdo que hoy tiene América por la televisión de los encuentros de ascenso. La empresa TSC se encarga de la explotación de los partidos codificados de los viernes, sábados, domingos (el clásico codificado) y lunes. La AFA participa de las ganancias de la explotación de esos partidos codificados a excepción del de los domingos. Entran a su tesorería alrededor de 40 millones de dólares anuales que reparte entre los clubes según un acuerdo interno. Por ejemplo, si Banfield-Ferro juegan el partido del lunes, el 40 por ciento de la explotación televisiva es para AFA. El 60 por ciento lo reparten en forma equitativa Torneos y Competencias y el Grupo Clarín. La experiencia indica que

de ese 60 por ciento queda el 20 por ciento de ganancia para las empresas. Por otra parte AFA también recibe el dinero por los partidos del Nacional B que emite América. Aparte comercializa los partidos de las selecciones mayor y juveniles.

El holding América, al enterarse del acuerdo inminente pidió una oportunidad y ofertó 20 por ciento más de lo que iba a pagar TSC. Sin embargo llegó tarde. Cuando se enteró de la posible extensión con TSC el acuerdo, ya estaba firmado. América, que tiene en su holding a Cablevisión, es socio de TCI, que a su vez tiene el 35 por ciento del paquete accionario de TyC. O sea, se pelea con su socio. Hace menos de un mes, América le compró a TyC los derechos de explotación del Nacional B por tres años, pero se queja de no poder participar de la explotación de los partidos de

## El televisor como alcancía

(Por C. S.) El dinero que se entrega por la televisión fue creciendo, como el negocio. El primer viernes que hubo un partido codificado, a los clubes se les pagó 75 mil dólares. De ese monto, el 65 por ciento fue para el club grande y el 35 para el partenaire. Hoy, por un viernes, se paga más del doble. Lo mismo sucedió con los sábados, que comenzó con 50 mil dólares y hoy pasa los 100 mil. En tanto, los clubes grandes gozan de mayor beneficio económico, ya que por salir a la cancha a las 18, cada uno de ellos recibe 350 mil dólares. Los lunes, los dos equipos que juegan por la noche se dividen 50 mil dólares. La televisión le paga a los clubes, los fines de semana, alrededor de un millón de dólares. El aporte del dinero de la televisión tiene que ver con el crecimiento de los cables. Telefó vendió hace unos meses a Multicanal, del Grupo Clarín, su red de cable en un monto superior a los 250 millones de dólares. Con esa compra, Multicanal tiene asegurado más de un millón de abonados, quienes pagan por los codificados de los viernes 0,30 peso y si quiere el clásico de los domingos tiene que aportar 11 pesos mensuales.

1,6 MILLONES ANUALES

## La parte de Agremiados

(Por C. S.) Futbolistas Argentinos Agremiados también recibe dinero por la explotación de las imágenes de los jugadores que están inscriptos en el gremio. TyC y FAA firmaron un acuerdo que indica que la empresa televisiva organizará, junto a la AFA, dos encuentros amistosos, por año, del seleccionado mayor. La comercialización de esos encuentros va directamente a la tesorería de FAA. Hasta el momento, FAA sólo recibió el dinero del partido entre Argentina y Polonia, pero hay una cláusula que

indica que si no se juega partido alguno, TyC le garantiza a FAA 1.600.000 dólares cada 365 días en caso de que no haya posibilidad de jugar un amistoso.

Este acuerdo se rubricó hace más de un año y se hizo a pedido de FAA, que insistió ante la AFA y TyC sobre el derecho que tenían por el uso de las imágenes de los futbolistas. Ahora que los clubes sellaron un acuerdo con TSC para la explotación de los partidos codificados, seguramente, el gremio irá a pedir unos pesos más.

**ROBERTO DAMIAN HERRERA (Lavalle 1206, 6° "K" - 382-8961)**  
JUDICIAL - R. PEÑA e/ LAVALLE y TUCUMAN  
**AMPLIO PETIT HOTEL en 4 PLANTAS**  
• P. B. y 1° Piso RECLAMADO • RESTO CONSTRUCCIÓN NUEVA

El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 24 a cargo del Dr. Hilario Rebaudi Basavilbaso, Secretario Único del Dr. Alejandro Daniel Rodríguez, con asiento en Talcahuano 550, 6° piso de Capital, hace saber por DQS DIAS en el Boletín Oficial y Página/12, que en autos "MURIAJO, ROBERTO MARCELO C/BAQUE DE CASTAÑO, GAMILA Y OTRO S/EJECUCIÓN HIPOTECARIA", "RESERVA-DO", Expediente Nº 75.013/95, el martillero ROBERTO DAMIAN HERRERA, con oficinas en Lavalle 1206, 6° piso, "K", Tel. 382-8961, rematará el día 23 de setiembre de 1996, a las 12.30 horas, en el Salón de Ventas ubicado en Talcahuano 479 de Capital, el 100% INDIVISO del INMUEBLE sito en la calle RODRIGUEZ PEÑA Nº 591/595, entre las de Tucumán y Lavalle, de Capital Federal. NOMENCLATURA CATASTRAL: cir. 14, secc. 5, manz. 14, parc. 15; MATRICULA F.R. 14-2175; PARTIDA: 222.865. El bien se encuentra edificado en un predio que cuenta con las siguientes medidas: 6,71 metros de frente por 16,43 metros de fondo y según medición del perito del Banco Hipotecario 6,71 metros de frente por 16,43 metros de fondo. Se trata de un petit hotel que primitivamente contaba con garage en sub-suelo, planta baja y un piso, el que fue transformado en sub-suelo, planta baja y cuatro pisos superiores, tres de los cuales son de reciente construcción; además cuenta con un quinto nivel, el que fue proyectado para máquinas de ascensores y pello de tanques de agua. Lo que fuera garage fue excavado y ampliado a la totalidad de la superficie del terreno para transformarlo en sala de conferencias y/o exposición, dejando aclarado que toda la construcción anterior fue adaptada, mas la nueva fue construida directamente para el funcionamiento de un instituto de enseñanza, que es la función que dicha edificación cumple actualmente. El detalle de las comodidades es el siguiente: Planta baja: (sobreelevada) a la que se accede mediante escalera de mármol con revestimientos laterales del mismo material, encontrándonos con un gran hall de entrada, continuando a éste un salón oval, que comunica a un privado que hace las veces de oficina, pequeña cocina, dos baños, espacio destinado a futuro ascensor, pequeño patio de aireación e iluminación y, hacia la línea municipal, es decir sobre la calle Rodríguez Peña, existe una gran sala principal, que ha sido destinada a biblioteca. Desde el hall, en el ángulo formado entre el salón oval y la sala principal, arranca una gran escalera, construida toda en roble que conduce a los pisos altos. El Primer Piso consta de hall de llegada, una gran sala que da al frente, dos salones en la parte posterior y baños que constan de cuatro unidades individuales cada uno. De este nivel parte una nueva escalera, respetando la línea de la anterior, que conduce al Segundo Piso donde podemos apreciar la existencia de cuatro salones de distintas medidas, destinados a aulas, contando también con amplios baños (cabe destacar que la ubicación de las aulas es de dos al frente y dos al contrafrente). El Tercer Nivel es exactamente igual al segundo, mientras que el Cuarto Nivel cuenta solamente con un gran salón que es utilizado como sala de reuniones y/o conferencias, disponiendo además de un pequeño departamento de un ambiente, baño y oficina y todo lo que da al frente, sobre la calle Rodríguez Peña, es utilizado como terraza social. Toda la construcción es de primerísima calidad, destacando que tanto los pisos, como la escalera principal y la carpintería en general son de roble y todos los baños de todos los pisos son de muy buena calidad gusto. El estado de conservación es óptimo, contando con una línea telefónica funcionando normalmente. Es de hacer notar que el inmueble se encuentra deshabitado, pues en la actualidad el instituto de enseñanza ha dejado de hacerlo. El Título de Propiedad corre a fs. 777/8 y los Certificados de Dominio e Inhibiciones a fs. 142/152. El bien podrá ser visitado por los interesados en la subasta, los días 18 y 19 de setiembre de 1996, de 15.00 a 17.00 horas únicamente. DEUDAS: A fs. 109 O.S.N. al 8/9/96 \$ 1.110.97. A fs. 112 Aguas Argentinas al 14/5/96 \$ 854.82. A fs. 118 M.C.B.A. (A.B. y L.) al 15/5/96 \$ 12.016.13. BASE DE VENTA: \$ 330.000.00. Al contado y mejor postor. SEÑA: 30% COMISIÓN 3%. Todo en dinero efectivo. Se deja constancia que según surge de lo acordado en la cláusula sexta del mutuo hipotecario, en caso de no haber postores en el primer remate, en el mismo caso se efectuará segundo remate SIN BASE y al mejor postor. El saldo de precio deberá ser depositado dentro del QUINTO Día de aprobada la subasta conforme los arts. 580 y 584 del C.P.C.C. El comprador deberá constituir domicilio dentro del ámbito de la Capital Federal, bajo apercibimiento de lo previsto por el art. 41 del ritual (art. 579). Facúltase al martillero a valerse del auxilio de la fuerza pública para preservar el normal desarrollo del acto. Buenos Aires, 30 de agosto de 1996. Alejandro Daniel Rodríguez. Secretario.



## NUEVA DISCUSION ENTRE MACRI Y MARADONA

# El día que me quieras

*"Tengo miedo que se muera con la camiseta de Boca puesta", dijo Macri. "Yo no dije nada cuando se autosecuestro", dijo Diego.*

Diego Maradona se aleja cada día un poquito más de Boca. O de Mauricio Macri, que es lo mismo. El presidente del club formuló declaraciones sobre el estado físico del jugador y los temores que le provoca esa situación, mientras que el astro respondió con inusual dureza acusando a Macri de haber fraguado su secuestro en 1991. Carlos Bilardo, que espera la decisión de Maradona para sumarlo al nuevo plantel, se mantuvo al margen de la polémica y trata de resolver los problemas con los lesionados y suspendidos para armar el equipo que mañana enfrentará a San Lorenzo. Al cierre del libro de pases, Boca había comprado a 17 futbolistas y tiene a otros 12 inscriptos.

"Maradona ha dicho públicamente sus problemas con las drogas, por eso fue que viajó a Suiza, y que a veces domina el tema y otras el tema lo domina a él. Primero está la situación, y que se haga los chequeos que corresponden, porque tengo miedo que tenga un accidente fatal en el medio del campo de juego con la camiseta de Boca puesta", dijo Macri en declaraciones a Radio Mitre. Aunque haya buenas intenciones en la preocupación por la salud del futbolista, las declaraciones de Macri son un virtual ultimátum a Maradona o una amenaza velada. Bilardo ya había advertido que "Maradona viene y juega", confirmando que iba a mantener los privilegios de entrenamientos y concentración para su capitán. Los directivos del club, en cambio, no aceptan que haya hijos y entenaos. Roberto Digón dijo que una encuesta encargada al estudio Mora y Araujo reveló que "el hincha de Boca quiere que Maradona juegue y se entene como los demás".

La respuesta de Maradona no demoró. Por la mañana concurrió al CENARD, donde se sometió a una serie de exámenes controlado por el profesor Néstor Lentini, quien sostuvo que "el estudio es privado y no tengo por qué dar los resultados", aunque dijo que el estado de Maradona "es genial". Maradona no quiso hacer declaraciones cuando se retiraba del CENARD acompañado de su esposa, pero cuando un periodista le comentó las declaraciones de Macri y le preguntó si quería escuchar la grabación, respondió: "Por favor, contámelos vos porque no quiero oírle la voz. Sé que estuvo diciendo boludeces", aunque después oyó las declaraciones del presidente. Maradona dijo que "la primera parte de lo que dijo yo lo entiendo perfectamente, porque yo mismo reconocí mi problema con la droga, pero de ahí a que de no entrenarme pueda morirme con la camiseta de Boca puesta... me parece que al cartonero se le escapó la tortuga renga". Después sostuvo que "mejor que no se preocupe por mí porque cuando él se autosecuestro yo no dije nada". Maradona dijo que "hace mucho que no hablo con él" y aseguró que con Macri "somos como el agua y el aceite". Lo fundamentó en que "él viene de otra forma de vivir en su infancia y yo vengo de Villa Fiorito. Hay una distancia enorme y ésta es la verdad. No se tiene que enojar Mauricio como no me enoja yo. Yo estoy contento con lo que hice en la vida como él debe estar contento con lo que hizo".

Por la tarde, Maradona recibió a

la agencia Télam en su casa de Devoto y señaló que "no es descabellado pensar en mi retiro. Estoy en un 90 por ciento de posibilidades de abandonar el fútbol y sólo tengo un 10 por ciento para volver", pero dijo que "si vuelvo a sentir ganas" no jugaría en Boca. A la noche conversó con Radio Rivadavia donde aminoró su respuesta a Macri: "Está en todo su derecho de hablar y el culpable soy yo porque blanqué mi situación con las drogas. Está en su derecho pero que no me enseñe a vivir porque yo no le enseñé a nadie".

Maradona viajaba anoche a Londres donde iba a asistir a un partido de fútbol de salón organizado por la firma Puma, uno de sus sponsors. En Londres, además, se presentó el libro *Hand of God*, del periodista Jimmy Burns, una biografía del jugador. Maradona tampoco volvió a reunirse con Carlos Bilardo después del almuerzo que compartieron en el hotel Nogaró antes del partido con Racing por la Supercopa.



Mauricio Macri y Diego Maradona cuando jugaban en el mismo equipo.

## Al shopping le falta el alto Palermo

Carlos Bilardo condujo el entrenamiento de Boca en el complejo deportivo de los empleados mercantiles de Ezeiza, pero no confirmó a los titulares para el partido con San Lorenzo. No pueden estar Néstor Fabbrì y Gabriel Cedrés, ambos con una fecha de suspensión, se recuperan de sus lesiones Fernando Cáceres y Sebastián Rambert y está sentido Néstor Lorenzo. Además debe decidirse si incluye a Hugo Guerra y Mauricio Pineda, que todavía no se entrenaron con sus nuevos compañeros y ayer firmaron sus contratos en la sede del club.

Boca incorporó 17 nuevos futbolistas por una cifra cercana a los 20 millones de dólares e inscribió a otros 14 al cierre del libro de pases cuyas situaciones deben resolverse en las próximas semanas. Llegaron Sandro Guzmán, Fernando Cáceres, Néstor Lorenzo, Cristian Dollberg, Roberto Pompei, Julio Toresani, Diego Caga-

na, Gabriel Cedrés, Diego Latorre, Sebastián Rambert, Silvio Carrario y Facundo Sava. Horas antes del cierre del libro compró a Hugo Guerra y Mauricio Pineda además de los juveniles de Argentinos, Riquelme, Gatti y Ruiz. Inscribió a César La Paglia por el cual tiene una opción durante 60 días y anotó a estos futbolistas: Martín Palermo, de Estudiantes, cuyo pase podría concretarse el fin de semana; Pablo Atala, de la Liga del Sur; Gabriel Giacchio, de San Lorenzo; Omar Pérez, de Santiago del Estero; Juan Cubra y Claudio Lemme, de Germinal de Rawson; Alfredo Moreno y Ricardo Altamirano, de Dock Sud; Francisco Calde, de All Boys; Fernando Avalos, de Guaraní de Paso de los Libres, y Ariel Migliaro, de Instituto. Como toque exótico inscribió a los nigerianos Asokhu Elokha y Ndubisi Ndash, quienes están a prueba bajo la mirada de Bilardo.

## ALBORNOZ AL ROJO Y MARINI-NETTO A RACING

# Avellaneda empieza a temblar

Independiente concretó la incorporación de José Albornoz, quien pese a estar habilitado para jugar no fue concentrado entre los 16 designados por César Menotti, que ya definió a sus titulares.

Después de una reunión entre directivos de Gimnasia, Independiente y Albornoz, el volante acordó su ingreso al club de Avellaneda. La traba apareció cuando Independiente ofrecía un sueldo menor al que Albornoz recibía en Gimnasia. Los directivos platenses le recriminaban a su volante que no aceptara pasar después de que Gimnasia lo había contratado cuando volvía de una grave lesión sin tener certezas de que iba a tener su contraprestación. Aunque no trascendieron las cifras ni el modo del acuerdo, las partes confirmaron la transferencia. Albornoz ya había sido inscripto por Independiente pero no participó de ningún entrenamiento, por eso Menotti no cuenta con él para el clásico. En el momento que se sellaba el acuerdo, Kobistiy y Juan Cruz Real, que pasaron en parte de pago a Gimnasia, se en-

trenaban con Independiente. Tuvieron que dejar la práctica y firmar sus papeles con los platenses. Kobistiy podría debutar mañana en el equipo de Carlos Griguol.

Después del entrenamiento rojo que consistió en una práctica de fútbol entre titulares y suplentes que ganaron los primeros 7-1, Menotti confirmó que sus titulares serán Mondragón, Martínez, Rotchen, Díaz; Acuña, Molina, Cascini, Burruchaga; Guerrero, Morales, los mismos que empezaron el partido con Vélez. También se concentraron Velázquez, Bustos, Ramírez y los dos nuevos, Fabián Carrizo y Albeiro Usuriaga quienes irán al banco. Estos dos y Albornoz están incluidos en la lista de buena fe para la Supercopa.

Racing renovó casi todo. Mientras despedía a Miguel Brindisi y contrataba a Alfio Basile vendió por 5,4 millones de dólares -López, Pompei, Carrario- y compró por 7,4 millones, una diferencia mínima si se piensa que puede capitalizarse con ventas posteriores porque el torneo y la Supercopa recién empieza.

Llegaron al club Serrizuela, Mac Allister, Fuertes, Vilallonga, Brusco, el ecuatoriano Capurro y sobre el cierre del libro de pases, Netto y Gaitán de San Lorenzo, el arquero Ciancaglini de Banfield y Claudio Marini que regresa de Huracán. De éstos debutaría Marini en el clásico. Netto está suspendido una fecha, Gaitán será cedido a préstamo a Huracán de Corrientes donde también irá De Vicente. Se despidió de Faciutto que fue a Central y se entregó a Pezzutti a Banfield en parte de pago de Ciancaglini. Además fueron inscriptos Medina Bello y el paraguayo Richard Báez. Uno de estos dos será el otro delantero de punta que pidió Basile para formar dos duplas ofensivas con Fuertes, Delgado y Vilallonga. Galarza y Ruiz fueron a préstamo a Olimpo de Bahía Blanca, Mandra a Chicago y Ramírez a All Boys. El posible equipo titular para mañana sería con González; Michelini, Galván, Serrizuela, Ubeda; Marini, Quiroz, Centeno, Capria; Delgado, Fuertes. Para el banco están Pezzutti, Capurro, Brusco, Navas, Vilallonga.

## Goycochea por Chilavert

El arquero Sergio Goycochea arregló su incorporación a Vélez y será el reemplazante de José Luis Chilavert. El ex jugador del Inter de Porto Alegre se sumará en las próximas horas y su contratación está ligada a la posible partida del paraguayo a la Roma de Italia, equipo que conduce el argentino Carlos Bianchi. Chilavert no atará el domingo para Vélez, ante Gimnasia, ya que teme por su seguridad. Su lugar será ocupado por Pablo Cavallero. Mario Gallina, titular del Comité de Seguridad Deportiva de la provincia de Buenos Aires, dijo que "sería una falta de respeto para este organismo que Chilavert no juegue".

## Burgos será titular en River

"Hablé con Germán y aclaramos todo. Le dije que éste era un club serio y que los partidos se ganan jugando al fútbol", dijo Ramón Díaz tras confirmar a Burgos como titular para el partido de mañana con Huracán. El arquero había abandonando su arco en el minuto final con Nacional por la Supercopa buscando el gol del triunfo, actitud que disgustó al técnico y que pudo costarle el puesto al golero. River formará con Burgos; Díaz, Ayala, Berizzo, Sorín, Montserrat, Astrada, Ortega, Berti, Francescoli, Cruz. El chileno Salas irá al banco.

## Adelantan Unión-Newell's

Unión de Santa Fe recibirá a partir de las 21 a Newell's en un encuentro adelantado de la cuarta fecha del campeonato Apertura. El cotejo se televisará en directo por TyC y lo arbitraré Horacio Elizondo. Unión formará con: Maciel; Magnín, Castro, Zavanago; Trullet, Mazzoni, Garate, Clotet, Bezombes; Cabrol, Marzo. Entanto que el equipo rosarino alineará a: Cristante; Basualdo, Franco, Luján, Faggioli; Saldaña, Berti, Dalla Libera, Manso; Iotov, Giménez.

## Cuarta de Primera B

Con nueve partidos y en distintos horarios, continuará hoy la cuarta fecha del campeonato de Primera "B" Nacional. A las 15.30 se enfrentarán Arsenal-All Boys, Almagro-Quilmes, Brown-Central Córdoba, Chicago-Estudiantes, Los Andes-Morón, Argentinos-Italiano y Gimnasia y Tiro-Haig. A las 16 Olimpo-Chaco y a las 19 Atlanta-Témperley (en directo por Canal 2). La jornada empezó el jueves con la victoria de Rafaela sobre Aldosivi por 3 a 1 y continuó anoche con el cotejo entre Antoniana-San Martín de Tucumán, que jugaban al cierre de esta edición.

## Programa de la próxima fecha

San Lorenzo y Platense abrirán el viernes próximo a las 21.10 la quinta fecha del campeonato Apertura. El partido será televisado en forma codificada para el interior. En tanto que el sábado 21, Huracán de Corrientes recibirá a Boca y el clásico del domingo lo protagonizarán Independiente y Gimnasia y Esgrima de La Plata.



(Por Mariana Enríquez) Hay una vieja idea que relaciona a las radios comunitarias con despolitización y marginalidad, nada modernas tecnológicamente hablando. Pero tal como dice José Ignacio Sánchez Vigil, representante de la Asociación Mundial de Radio Comunitarias en Latinoamérica, "si las radios no se modernizan tienen sus días contados: para ser competitivo hay que renovar todo". Por eso, en el Encuentro Nacional que la Asociación concretó entre el miércoles y ayer en la sede Portela de FM La Tribu, uno de los objetivos principales fue demostrar la importancia de las nuevas tecnologías. Y para esta ocasión, la entidad presentó en sociedad a la agencia Púlsar, una red internacional de noticias para radios de América latina, enviadas por Internet.

"La mayoría de las agencias son para prensa escrita", explica Vigil, "con noticias para ser leídas. Nuestros textos van en formato radiofónico, desde la división de locutores hasta efectos de sonido. Y con una perspectiva de Sur: lo que nos llega por las agencias viene con perspectiva de Primer Mundo. Queremos que Latinoamérica se vea a sí misma". Otra de las ventajas de la agencia Púlsar es que es mucho más económica: "El servicio de Reuter, por ejemplo, es muy caro, y Púlsar es gratuita", afirma. Los caminos de Internet son baratos y se aplica la misma lógica de una empresa radial, donde se le cobra el servicio a los anunciantes, no a los usuarios. Bruce Girard es el canadiense director de Púlsar, y lleva adelante la experiencia desde hace sólo seis meses, pese a lo cual tiene casi cuatrocientos suscriptores, y reciben el servicio doscientas radios en América latina. Cuentan con pro-

Las radios comunitarias son algo más que puro corazón: el futuro les llegó.



## Las radios comunitarias, comunicadas por Internet

En el marco de un congreso de la filial latinoamericana de la asociación que las agrupa en el mundo, presentaron aquí la agencia de noticias, gratuita, con que intercambian información, en formato radial, utilizando la red de redes de comunicación.

gramas de capacitación para enseñar a usar las computadoras e Internet. También está entre los objetivos de la agencia conformar redes geográficas o de intereses. Por ejemplo, la red de radialistas indígenas en quechua.

FM La Tribu fue premiada por Amarc en julio de este año por ser la mejor sede de divulgación y envío de noticias a la red. Por eso el encuentro se hace en la Argentina, donde Amarc tiene 43 socios, treinta de los cuales son radios porque también se admiten centros de producción. Entre ellas Radio La Colifata, FM Futura de La Plata y "Protagonistas", el programa de Ricardo Horvath y Eduardo Aliverti, que aunque está en una radio comercial se maneja a sí mismo con una lógica comunitaria. "Se trata también de desmitificar el hecho de los costos y lo inaccesible y la dificultad en el manejo de tecnologías", explica a Página/12 Ernesto Lamas, director de FM La Tribu y representante de Amarc en la Argentina. "A veces por ese mito, en una radio chiquita se hace un gasto de equipos en desuso y por ese mismo dinero podría comprarse una computadora. Hay que evitar el prejuicio de que las nuevas tecnologías están en la vereda de enfrente de lo comunitario, porque nos pasan por arriba. Las actitudes de desconfianza nos llevan a marginarnos. Tratamos de hacer una apropiación de la técnica para darle un uso y un sentido diferentes."

La Amarc tiene su página en la Web, pero según explica Vigil el uso de Internet todavía es novedoso por faltas

de equipos. Incluso por falta de teléfono "no es el caso de la Argentina, pero en Bolivia la cobertura telefónica es de 50 a 1". La Asociación Mundial de Radios Comunitarias, es un movimiento internacional que busca "democratizar las comunicaciones". La sede social está en Montreal, y cuenta con oficinas regionales por continentes. En América latina y Caribe la sede está en Quito, dirigida por Vigil, y trabajan con 350 emisoras y centros de producción. Otro de los temas prioritarios en las estrategias para mejorar la comunicación de las radios comunitarias que aglutina es el tema de la legislación.

¿Cuáles son los marcos legales con los que están trabajando?

Vigil: Los proyectos presentados atentan contra las libertades constitucionales. Se prohíbe la publicidad, con una ignorancia supina de lo que es una organización sin fines de lucro, que no prohíbe los ingresos sino que los reinvierte. Los grupos monopólicos y empresariales no quieren competencia. Hablan de libre mercado mientras ellos sean los mercaderes. Respetamos la libertad de empresa y queremos ejercerla. La ley paraguaya es una copia de la de Mussolini, la salvadoreña es del dictador Martínez, en el Uruguay el Ministerio de Defensa es quien concede las frecuencias. En Colombia sólo se permite un watt de potencia, y una radio por ciudad. En Ecuador el reglamento sobre radiodifusión comunal queda bajo la ley de seguridad nacional, con permisos del comando conjunto de las Fuerzas Armadas. Y otras lindes. (Vigil)

Lamas: En la Argentina, a la ley 22.285 se le incorporó una reforma con Dromi por la cual se abrió un registro para las radios nuevas donde entran comunitarias y no comunitarias. Es el único marco legal que tenemos hoy es eso. El Confer tiene un mapa de radios nuevas, y la posibilidad de cobrar impuestos. No te cierran con argucias legales, sino con aprietes desde lo impositivo.

# Y EL

(Por Sebastián Ramos) Hace una década, en el disco *La, la, la*, Luis Alberto Spinetta se preguntó qué pasaría en la Argentina el día que el arte atacase. No es casual que sea Spinetta el artista elegido para cerrar, el sábado 21, el Día de la Primavera, pero también el de los estudiantes, y la segunda edición de Buenos Artes Joven. El clima que se vive en el Parque Chacabuco, donde se realiza la bienal, se acerca mucho a lo que los organizadores de la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA) se plantearon como objetivo básico: la unión de la cultura del fin de siglo y el barrio. Mientras se realizan las actividades diurnas, el parque de Caballito sigue sin perder su frescura cotidiana, pero con el agregado del decorado que le impone la muestra. Picaditos de fútbol entre un escenario y otro, deportistas que corren alrededor de las carpas de literatura y danza, y chicos que vuelven de la escuela acompañados por sus padres y se detienen asombrados ante un payaso que se maquilla, son escenas repetidas del folklore de estos primeros días de bienal.

Así como el barrio se mezcla con la exposición cultural, el público de la muestra participa de situaciones muy diferentes de las vividas en las anteriores bienales, realizadas en el centro de la ciudad. Por eso, episodios como el de un joven con el pelo color violeta y camisa verde flúo explicándole lo que sucede en el parque a una intriga señora, con su bolsa repleta de compras del supermercado, son comunes. Los trabajos de disciplinas tales como fotografía, plástica, indumentaria e historia pocas veces llegan a los barrios periféricos de la ciudad, y los vecinos de Caballito parecen estar dispuestos a no perderse esta oportunidad, aunque a muchos les cuesta entender de qué se trata el arte nuevo e, incluso, a veces, qué tiene de arte.

El rincón preferido por chicos y grandes es el de las computadoras conectadas a la red Internet y las que exponen los trabajos de fotografía y arte digital. Tres computadores ofrecen un menú electrónico con las actividades

## Para

Estas son las principales actividades planificadas para mañana domingo en la Buenos Artes Joven II:

15: Sala teatro. Grupo invitado de teatro: Rajemos Marques Rajemos, por Los del Parque. Dir.: Alejandro Casaballe; 16: Escenario Danza. Danza. Muestra en forma especial: Fundación Artistas Discapacitados; 17: Escenario rock. Tango - Selección: Iglesias - Schmidt; Escenario alternativo. Teatro callejero invitado: Toda una vida, por Calandracas. Dir.: Ricardo Talento; 17.30: Escenario rock. Tango - Selección: Toda mi vida; 18: Sala teatro. Charla: "Ficción y transformación de la moda", con Alejandra Vitale, Paula Croci, Susana Saulquin y María Julia Bertotto. Coordinadora: Daniel Link; Carpa literatura. Lectura de poetas y cuentistas menores de 20 años: Cabello, Nicolás Cerrutti, Sebastián Lidijover, Carolina Marcus y Laura Panizo. Coordinadora: Marta Goldin; 18.15: Escenario rock. Jazz - Selección: Jorge Puig Trío; 19: Escenario rock. Grupo invitado de jazz: Trip Davis; 19.15: Sala teatro. Charla: "El cine argentino", con Piñeiro e integrantes de la revista El Amante; 19.30:

**TEATRO ROMA**  
SARMIENTO 109 - AVELLANEDA - TEL.: 201-8474/6483

**EL SHOW... SALE PARA TODOS**

**Danny Martin**

**Sábado 14 de septiembre a las 21**

PRODUCCIONES EL PUENTE 957-2490

ENTRADAS EN VENTA

Secretaría de Cultura, Educación y Promoción de las Artes  
Municipalidad de Avellaneda

**DOMINGOS de SEPTIEMBRE 19hs**

**Cine Club Nocturna**

**Sept 15 La Galería de los Horrores del Dr Terror**  
(1965) Dirigida por Freddie Francis. Con Peter Cushing, Christopher Lee, Donald Sutherland, Michael Gough. Cinco impresionantes relatos de horror narrados con cartas de Tarot

**Sept 22 Patapufete**  
(1967) Dirigida por Julio Saraceni. Con Pepe Biondi, Juan Carlos Scazzola, Mariquita Gallegos, Leonor Rinaldi. Película prácticamente desconocida del legendario cómico. Copia única.

**Festival Animación de Mafaldá**  
Varios cortos basados en el mítico personaje de Quino.

**Sept 29 El Planeta Sangriento**  
(1966) Dirigida por Curtis Harrington. Con Dennis Hooper, John Saxon, Judi Meredith. Una mujer vampiro extraterrestre devasta la tripulación de una nave.

**DR. Jekyll**  
Monroe 2315  
Buenos Aires

**PARRILLA RESTAURANTE**

Banquetes  
Despedidas  
Casamientos

**RICARDO GUTIERREZ 4220 - 502-6003**

**en Orbita**

**Un Espectáculo de LA TRUP**

Garbo Producciones Presenta

Sábados y Domingos a las 16 hs.

Monroe 2315. Buenos Aires. Argentina. Tel 783-5814



BUENOS ARTES JOVEN II, EN PARQUE CHACABUCO

# ARTE, AL FIN, ATACO

La bienal juvenil de arte incuba dentro varios espectáculos, algunos planeados y otro no. La cruza de los artistas del fin de siglo con los vecinos de Caballito, que estaba en los planes de los organizadores, es una de las más llamativas, pero no la única.

de toda la bienal, los seleccionados, los jurados y la revista cibernética de música y arte *Buenos Aires Menú*. Y otras tres máquinas exhiben las 42 obras elegidas de arte digital, que por primera vez se muestran de forma digital y no en papel. Cuando el sol comienza a desaparecer en el horizonte, familias completas disfrutan del mate y los bizcochitos sentados en el césped, mientras escuchan lo que suena en el escenario principal, sin prejuicios de géneros. Grupos nuevos de tango, jazz y rock se convirtieron en la música ambiental del parque. "Personalmente la música no me molesta en lo más mínimo y además me parece bárbaro ver a tantos jóvenes contentos", testimonió a *Página/12* Sonia Bamonte, de 42 años, que vive frente al predio. Otro de los sectores más concurridos durante las primeras jornadas es el ocupado por los títeres. Chicos con guardapolvo y madres junto a sus cochecitos de bebés ríen con el humor inocente de los artistas callejeros o se asombran con los malabares de los payasos. Con sólo tres días de actividades transcurridos hasta ayer, la bienal ya parece parte de la geografía barrial, un poco por prepotencia de presencia. Acaso un sueño spíneteano convertido en realidad de fin de siglo.

## mañana

Alternativo. Babataky, muestra de títeres de la Fundación para la Salud de los Adolescentes del 2000, a cargo de Elena Santa Cruz; 19:45: Escenario rock. Grupo invitado de Jazz; 20: Escenario danza. Seleccionados de diseño de indumentaria: Desfile Jeanswear: Carolina de Persia, Gisela Fortuna, Virginia Graciotti, Leandro Domínguez; 20:30: Escenario rock. Rock - Grupo Seleccionado: Foca Afeitada; 21: Sala teatro. Cine y Video - muestra de los seleccionados: Pablo Spatola, Cecilia Guimil, Mariano D'Ortona, Ariel Bentolila, Guillermo Menéndez, Santiago Rando, Carlos Costallat; 21:15: Escenario rock. Grupo invitado de rock: La Bruja; 22: Escenario danza. Seleccionados de diseño de indumentaria: Desfile Estilo Reciclado: Dana Cistari, Pablo Rodríguez, Teodoro Gincoff, Verónica Fiorini, Gabriel Grinshpan, Cecilia Pombo, Gabriela Portale, Liliana Regin; 22:30: Escenario rock. Grupo invitado de rock: Sometidos por Morgan; 23: Escenario danza. Danza - Tercera Mención: Perpetuidad por T.D.C.T.M.G.S.M.; Sala Teatro. Teatro - Seleccionado: Vainos, por Compañía de la Luna.

## Para hoy

Estas son las principales actividades anunciadas en la Buenos Artes Joven II para hoy:

14:30: Sala Teatro. Teatro infantil invitado: Capitán Beto. Dir. Valeria Follini; 16: Escenario Danza. Danza - Seleccionado: Postales porteñas por Los Tangueros. Espacio Títeres: Muestra de teatro de objetos: El día que la luna se escondió en la noche, por Babastel; 16:45: Sala Teatro: Teatro - Seleccionado: Saturno de Banfield por Los Saturnos; 17:30: Carpa Literatura: Charla "Rock y política", con Carlos Polimeni, de *Página/12*, Cirio Pertusi de Ataque 77 y Gustavo Cordera de Bersuit Vergarabat, coordinados por Conrado Gaiger; 18: Escenario Rock. Jazz - Grupo Seleccionado: El Pupo Negro; 19:30: Escenario rock. Tango - seleccionado: Las Milonguitas; Espacio Títeres. Babataky, muestra de títeres de la Fundación para la Salud de los Adolescentes del 2000, a cargo de Elena Santa Cruz; 20: Escenario Danza. Seleccionados de Diseño de indumentaria: Desfile Estilo Reciclado: Dana Cistari, Pablo Rodríguez, Teodoro Gincoff, Verónica Fiorini, Gabriel Grinshpan, Cecilia Pombo, Gabriela Portale, Liliana Regini; 20: Sala Teatro. Charla: "Música digitalizada", con Charly Alberti y Sergio Vainikoff; 20:30: Escenario rock. Rock - Grupo seleccionado: La Colmena; 21:15: Escenario Rock. Grupo invitado de rock: Relieve del mundo; 21:30: Sala teatro. Cine. Cortos seleccionados: Fernando Zago, Marcelo Lalli, Marcel Czombos, María de la Mano Egea, Yago Blanco, Mara Fernández y otros, Carina Livingston; 21:45: Escenario rock: Buenos muchachos; 22: Escenario danza. Seleccionados de diseño de indumentaria: Desfile estilo Paños: Cristina Falak, Andrea Ferreira, Paula Rocha, Ana Sensabastiano, Mónica Tedesco, Mercedes Menvielle, Eugenia Aryan, Gabriela Sánchez; 22:15: Escenario rock. Grupo invitado de rock: E.R.I.C.A.; 22:30: Sala Teatro. Teatro Seleccionado: El espíritu de la perversidad por Ensayo Error; 23:15: Escenario rock. Grupo invitado de rock: Ulises Butrón.

Alejandro Elias



Una de las tantas cruces que se dan en la muestra: un espectador asombrado por un busto.

## LOS STANDS DE LA ENTRADA

## El laberinto de Las Abuelas

Buenos Artes Joven II también tiene un espacio dedicado a las Organizaciones No Gubernamentales (ONG). En la entrada al predio de la bienal y en stands separados, se encuentran H.I.J.O.S., las Abuelas de Plaza de Mayo, la Fundación para la Salud de los Adolescentes y el Plan de Alfabetización en el cual colabora la FUBA. "Aceptamos la invitación de los organizadores porque éste es un buen ámbito para informar a la gente sobre nosotros y para, a través del arte, no olvidar lo que pasó", dijo a *Página/12* Julián (20), uno de los chicos de H.I.J.O.S. En la exposición de la organización que reagrupa a los hijos de desaparecidos durante la dictadura pueden encontrarse, entre otras cosas, las revistas y afiches que publica y un buzón para recibir cartas de los visitantes.

Los jóvenes encargados del espacio de las Abuelas de Plaza de Mayo cons-

truyeron un original laberinto por el cual, mientras se busca la salida, se recorren pasillos que cuentan la historia argentina de los últimos veinte años. El laberinto, hecho con paneles de madera, comienza con la recreación de lo que podría ser cualquiera de las casas de los desaparecidos durante la dictadura que tomó el poder en 1976. Juguetes y zapatos tirados, una fogata con libros y unas valijas a medio armar, conforman la primera impactante escena. Los años de la dictadura están sintetizados en fotos de las Madres marchando en la Plaza de Mayo y del ex presidente de facto Rafael Videla con Daniel Passarella y Leopoldo Luque después de ganar la

Copa del Mundo, el retrato del relator José María Muñoz señalando que "los argentinos somos derechos y humanos", funesta frase de la época, y una parte dedicada a la Guerra de Malvinas. Un cartel que dice "bienvenidos al maravilloso mundo de la democracia" antecede a paredes pintadas que cuentan la explosión cultural y musical de los años 80, para luego dar lugar a la referencia sobre el Punto Final, la Obediencia Debida, los levantamientos carapintada y los indultos. Otras ingeniosas ideas al servicio de la memoria tocan temas delicados y contemporáneos como el gatillo fácil, la muerte de Camasco y las confesiones de Scilingo.

## PROGRAMACION NEURO-LINGÜISTICA

3ras. Jornadas  
Latinoamericanas  
19 y 20

Ponencias - Mesas Redondas  
Encuentros Comunitarios  
Talleres

S E T I E M B R E

Robert Dilts  
21-22 y 23

CAMBIO  
EVOLUTIVO  
E IDENTIDAD

Informes: Beruti 2576 Capital - Tel/fax 822-7690 y 825-4512

## LUCA VIVE

ESTA SI QUE ES ARGENTINA

de CARLOS POLIMENI Unipersonal con  
Dirección y Puesta DANIEL  
PABLO SILVA RITTO

TEATRO  
EL VITRAL

VIERNES  
SABADOS 24 Hs.

Domingo a las 21 hs.  
RODRIGUEZ PEÑA 344  
Capital

Auspicia *Página/12*

LA PELICULA QUE TODOS VAN A COMENTAR. DESDE  
"EL JUEGO DE LAS LAGRIMAS" NO SE VIO ALGO IGUAL.

ALESSANDRO BENVENUTI  
EVA ROBIN'S  
ANDREA BRANBILLA  
y la participación de  
ASSUMPTA SERNA

las  
Sorpresas  
del  
Amor

Hoy SENSACIONAL ESTRENO EXCLUSIVAMENTE  
METRO - PATIO BULLRICH  
CINEPLEX LAVALLE - SAVOY

# Fabiana Cantilo: "No me banco más el despelote"

La chica que en los '80 era un torbellino que a veces se acordaba de cantar, explica que luego de "Mi enfermedad" no sólo cambió su carrera, sino también su vida personal.

(Por Verónica Abdala) "Ya fue, yo me bajo de este tren, chocan contra una pared..., ya no me divierten. Ya no quiero estar acá, yo me largo de esta fiesta", dice una de las letras de *Sol en cinco*, el último disco de Fabiana Cantilo. No hace falta demasiada perspicacia para que resulte claro que el tema sintetiza las coordenadas del evidente cambio de esta chica speed de los ochenta que empezó a adquirir madurez, un poco tarde, en los noventa, sobre todo luego del impenso éxito de *Mi enfermedad*, que la convirtió en una estrella de la noche a la mañana. Desde que empezó la parte final del cambio, del que sus videos son una especie de prueba constante en los canales musicales de cable, no se presenta en un espectáculo importante en Buenos Aires, bajó nueve kilos y, según cuenta, recuperó la seguridad y la energía que "habían quedado así...", describe haciendo un gesto de desgano. "Estaba harta de la fies-

ta de la mala onda y de mi propia mediocridad, así que un día decidí que la cortaba y me ponía las pilas", dice acudiendo a las metáforas.

—¿Sentiste la carga del paso de los años, que tenías que cambiar porque pasaba el tiempo?

—En realidad a mí el paso del tiempo me viene bárbaro, porque soy absolutamente inconsciente y me viene bien ponerme algunos límites, algunas reglas. Eso lo hago cuando pienso "tengo treinta y siete, ya soy grande". Empieza a no haber tanto futuro como para dejar eternamente las cosas para el final. Como de chica el canto y el dibujo fueron cosas que para mí surgieron de un talento natural, y siempre me salieron "de taquito", me tomé todo de manera re-inconsciente, de manera prepotente. Hoy sé que hay cosas que si no las hago ahora, no las hago nunca. Eso me hizo click en la cabeza.

Esta noche tocará en el teatro Bro-

adway, en un show cuya recaudación será a beneficio de la Asociación de Padres de Chicos Autistas, los catorce temas de *Sol...*, algunos viejos hits ("mis enfermedades y miss Mary Poppins"), y dos inéditos que forman parte de la banda de sonido de *El mundo contra mí*, película dirigida por Beda Docampo Feijóo que se estrenará el jueves próximo y en la que Fabi aparece durante unos segundos "engominada y con una onda muy andrógina", cantando uno. Además, en los últimos meses, Cantilo compuso diez temas, que integrarán su próximo disco que, según adelantó a *Página/12*, tendrá "una onda más heavy, nada baladística".

—¿Te sentís madura en el plano musical?

—Sí, y mucho más segura. A esta altura, mi trayectoria me da seguridad. Yo siento que en los '80 formé parte de la vanguardia de lo que salieron Los Twist, Los Violadores, Virus, Sumo, Fito y toda la tropa rosarina. Fuimos la segunda generación del rock nacional, la que siguió a Charly, Los Gatos, Spinetta. Pasó el tiempo y creo que ahora hago todo mucho mejor, me siento muchísimo más responsable, más exigente conmigo misma. Creo que cada vez le tengo que dar más cosas a la gente. No me banco más el "hacemo' todo así nomás. No me banco más el despelote.

—¿Va a haber algún cambio en tus espectáculos a partir de esta transformación?

—Estoy con muchas ganas de incorporar, a la música, la danza. Estudié danza desde que nací, pero ahora volví a entrenar en serio. Voy a incorporar todo lo que haga a mis espectáculos, y voy a cantar hasta el día que me muera, pero es obvio que lo que le pueda sumar siempre depende del presu-



"A mí la fama y el poder me chupan un huevo. Ya los tuve y no gané nada." Con esa misma boquita, Fabiana Cantilo cantará esta noche en el Broadway.

puesto que haya. Y nunca hubo mucho..., de última haré como en la época de Los Perros: tocaba y era feliz aunque no vendíamos un carajo.

—No pareces involucrada en la situación del país.

—En realidad me parece que los músicos estamos siempre un poco aislados de lo que pasa. Desde que soy chica vengo escuchando esto de que el país está para la mierda. Es cierto que la clase media está desapareciendo. Esa es una realidad, aunque yo de política no entienda nada.

—¿Y cuál es hoy tu situación económica?

—No tengo un mango: vivo al día.

Está la posibilidad, como es mi caso, de que seas un músico muy popular pero no tengas plata. Yo vivo bien: tengo mi auto, pago las cuotas de la casa que compré hace dos años con sudor y lágrimas. Nada más. No tengo ahorros en el banco.

—¿Cómo te llevás con el éxito, a esta altura de tu carrera?

—¿Querés que te diga la verdad?: a mí la fama y el poder me chupan un huevo. Ya los tuve y no gané nada. Creo que estoy buscándole a la vida un sentido más profundo. No quiero que el final de mi vida sea "ay, es famosa y vende discos". Estoy buscando ver otra realidad, otra cosa.

## Fito, el dinero, Cecilia

"Fito tiene lo que se merece", dice Fabiana hablando de su ex novio Páez en un momento de la entrevista. "Tiene un buen pasar, pero jamás descuida a sus amigos. El nunca perdió el espectro de la realidad social: es un tipo superinformado, que dice lo que piensa, que critica abiertamente al Gobierno y que, sí, se viste con trajes más lindos. ¿Y qué pasa loco?, ¿por qué lo critican? ¿Si vos tuvieras mucha mosca no te darías todos los gustos? La verdad es que la guita que tienen la gastan bien Fito y Ceci: tienen una casa bárbara y son tipos que piensan, no son dos pelotudos. Cecilia es una mina que mata y que lo vista bien a Fito me parece genial. El es un tipo que, además de ayudar a todo el mundo, crea todo el tiempo. No puede parar, no va a parar nunca. Para eso lo educaron, para que salga adelante y para que se mantenga solo. Y él hizo eso. Nunca dependió de nadie. El nació en una casa muy humilde y pasó cosas horribles, me parece que ahora tiene derecho a hacer lo que se le cante. A veces en la Argentina somos bastante inmaduros..."

## BEAUX ARTS TRIO

# La mística, tan mentada

(Por Diego Fischerman) Un buen grupo de cámara es aquel que cuando toca, más allá de hacerlo con las notas correctas, logra establecer una corriente de empatía entre sus integrantes y con el público. Un gran conjunto de cámara es el que, además, consigue que coexistan, más que en equilibrio en tensión permanente, dos elementos aparentemente contradictorios. El empuje y la diferenciación. La sensación de que es un sólo el músico que toca, sin que deje de distinguirse con claridad cada parte instrumental. El Beaux Arts Trio, fundado en 1955 —año en que debutó en el Berkshire Music Festival, hoy Festival de Tanglewood—, es, sin duda, uno de los mejores. Los años de antigüedad sin duda aportan parte de la magia. Una cierta mística que incluso trasciende a los integrantes, hasta el punto de que de los miembros fundadores queda actualmente uno sólo, el pianista Menahem Pressler, y aun así, el trío conserva su característico estilo.

Conformado en la actualidad con Ida Kavafian en violín —reemplazante de Isidore Cohen, que a su vez había tomado el lugar del original Daniel Guilet en 1969— y Peter Wiley en cello —quien suplió en 1987 a Bernard Greenhouse—, el Beaux Arts ha gra-

bado todo el repertorio para trío de violín, cello y piano y sus registros son referencias obligadas. Hasta el punto de que en algunos casos, como en el de los tríos de Brahms y Schubert, las alternativas a sus grabaciones históricas son sus nuevas grabaciones de las mismas obras, realizadas ya en la era del CD. En sus dos conciertos en Buenos Aires, realizados para el ciclo Harmonía de la Fundación Cultural Coliseum, el grupo recorrió varios de los puntos importantes de la tradición, desde Mozart hasta Shostakovich, pasando por Beethoven y Schubert y con algunas sorpresas como el poco frecuentado e interesante Trío Op. 15 del bohemio Bedrich Smetana.

Modelado según el patrón diseñado por Beethoven, esta obra hiperromántica, intensa y con alguna rareza formal, como el segundo movimiento que combina las funciones del tiempo lento con las de un scherzo, anticipa en la oscuridad de texturas, en el trabajo con células temáticas asimétricas y en ciertos climas, a los cuartetos del también checo Leos Janacek. Si bien no hay en este trío rasgos evidentes de folklorismo, la forma de la *dumka* —una danza tradicional bohemia— aparece como la matriz del movimiento final. Las otras obras del segundo concierto, el Trío K 502 de Wolfgang Amadeus Mozart y el genial Trío Op. 97 *Archiduque*, de Beethoven, permitieron al Beaux Arts lucir su versatilidad, desde la elegancia de la obra mozartiana hasta la fabulosa concentración expresiva del tercer movimiento de la de Beethoven. El único reparo lo merece la decisión del grupo —tal vez con el fin de que cupieran en el concierto más obras— de omitir todas las repeticiones de sección indicadas en las partituras.

Los publicitarios se están preparando para responder todas las preguntas de esta noche.

EL LÁPIZ  
El programa que más sabe de publicidad.

HOY A LAS 24 HS.

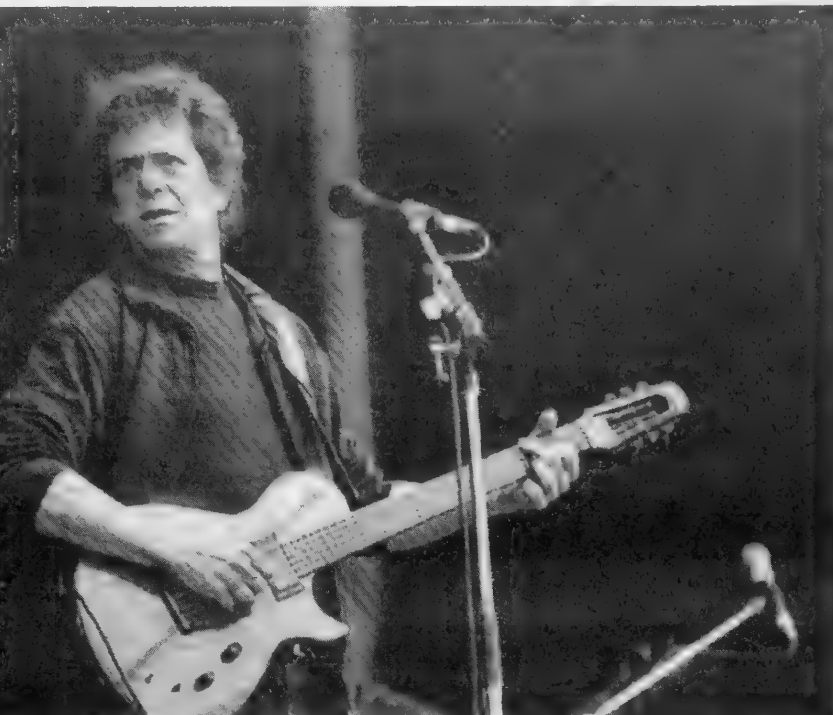
Text on hand: Cuentas, Marketing, Medios, Publicidad, Producción, Gráfica y TV, Cuentas, Marketing, Medios, Publicidad, Producción, Gráfica y TV, Cuentas, Marketing, Medios, Publicidad, Producción, Gráfica y TV.

SPORTIVO TEATRAL  
**EL CORTE**  
dirección  
RICARDO BANTÍS  
Jue. Vie. Sáb. 21 hs.  
Domingos 20 hs.  
Teatro Nacional Cervantes



**LOU REED - THE HOOKYWO-OKY TOUR.** Lou Reed (guitarra, voz), Michael Rathke (guitarra), Fernando Saunders (bajo, coros), Tony Smith (batería). Duración: 115 minutos. Público: 3.300. Grupo invitado: Gabriel Carámbula. Teatro Gran Rex, jueves 12 de setiembre (el show repitió anoche y la serie termina hoy, desde las 21).

Esta noche, en el Gran Rex, el mítico rocker cerrará sus presentaciones porteñas, las primeras en su larga historia. El show que presenta el neoyorquino por excelencia es una tormenta inolvidable, que combina temas de su reciente "Set the Twilight Reeling" con viejas glorias como "Satellite of Love".



LOU REED EN BUENOS AIRES

## Otro heroico sobreviviente

(Por Eduardo Fabregat) En el medio musical argentino que puede darse el gusto de ver a artistas de primera línea por segunda, tercera y hasta cuarta vez, hay pocos placeres tan disfrutables como "estrenar" una figurita. Ese placer, además, se multiplica cuando la figurita es leyenda, y cuando la leyenda se mueve, ocupa un escenario y lo devasta. Más allá de la flojedad de las propuestas artísticas recibidas este año, puede concluirse por adelantado que lo visto el jueves en el teatro de avenida Corrientes es una perla que brillará entre todo lo visto y oído en 1996. En el show que se ofrecerá esta noche por última vez, Lou Reed entra al paso y se marcha cabalgando: en el medio desata una tormenta que electriza el ambiente, simplemente haciendo uso de la sapiencia que entregan más de treinta años de labor y el talento que lo ubica entre los *songwriters* fundamentales del género.

El melómano argentino de paladar rockero sabe atesorar ciertas postales que pueden fijarse en David Bowie cantando "Héroes" en Vélez, King Crimson haciendo "Red" en el Broadway, los Stones y "Sympathy for the Devil" en River, David Byrne y "Psycho Killer" en el Rex, "Cocaine",

por Eric Clapton en River, Paul McCartney y "Paperback Writer" en River o Iggy Pop y "The Passenger" en Obras, en una lista que puede variar mínimamente, según los gustos. En este fin de semana, la galería se engruesa con ese rocker veterano entregando una inolvidable versión de "Satellite of Love", una sutileza en el fin de una noche plena de salvajadas. El primer asombro tiene que ver con la estampa de Reed, un cincuentón cuya parada en el escenario alcanza para magnetizar la atención del auditorio: un tipo que vivió los excesos que llevaron a más de uno al panteón, y hoy denota un estado físico admirable. Lou siempre fue un guitarrista regular, y lo sigue siendo. Pero la furia de sus distorsiones, el curioso armado de sus notas, no saben de delicadezas académicas. En la rabia, vaya novedad, está el encanto.

Los tantos quedaron claros desde que una introducción típicamente rockera dio paso al histórico "Sweet Jane". Promediando el tema, ya los músicos intercambiaban alguna mirada extrañada que tenía que ver con un auditorio en pie desde la primera estrofa. Y a pesar de que el griterío se dirigía a quien dominaba la escena, sus ladros tenían mucho que ver en esas reacciones. La banda de Lou es una in-

yección constante de adrenalina, un ejemplo de cómo utilizar el virtuosismo para producir crudeza. Fernando Saunders, moreno bajista que viene trabajando con Reed desde hace años, humilló con el solo de "Doin' the Things that I Want To", y le dio paso al gigantesco -por sus dos metros de altura y por su habilidad- baterista Tony Smith para que golpeara sin piedad. El guitarrista Michael Rathke, casi un clon de Javier MacAllister, entró y salió de la oscuridad mientras construía una pared impenetrable. Todos de riguroso negro, en una escenografía despojada de todo, manejaron el ánimo de los presentes con hilos invisibles. "I'm Waiting for My Man" continuó la explosión inicial, con Lou dirigiendo a sus músicos y preparando el terreno para la primera alusión a New York: "Dirty Boulevard", la sordida historia de un niño latino en la Gran Manzana, demostró que la noche venía de alta intensidad.

Y así fue. La tranquilidad de "Set the Twilight Reeling" y "Hang On To Your Emotions" fueron remansos en-

tre la furia de "Egg Cream" -donde mencionó inadvertidamente a Buenos Aires- y "Strawman", mientras que "I Love you Suzanne" propició un curioso diálogo esquizofrénico entre Lou-falsete y Lou-voz gruesa antes de la explosión final. El reloj marcaba hora diez de concierto cuando terminó "Riptide" y el cuarteto huyó a camarines; el tiempo transcurrido, y el regreso de Lou a escena con un desubicado "Obrigado" hizo temer lo peor, pero su solo al borde del escenario con "Hookywooky" volvió a poner todo en su lugar, y "Satellite of Love" y la sorpresiva inclusión de "Vicious" preludiaron otra huida. Seguramente aconsejado en el backstage, Reed volvió diciendo "muchas gracias", y borró cualquier animosidad con "Walk on the Wild Side", clásico de clásicos que dejó a la multitud recreando su coro principal. Azuzado por ese teatro en llamas, volvió a colgarse la guitarra para las sutilezas de "Pale Blue Eyes", y entonces la despedida, de esta noche, fue definitiva. El animal del rock and roll estaba saciado. La gente también.

## La telenovela de los Oasis

Los ejecutivos del sello discográfico Creation desmintieron las versiones que circularon insistentemente ayer en los medios de todo el mundo sobre una posible separación del superexitoso grupo pop británico Oasis, pero confirmaron que no hará giras en el "futuro próximo". Las peleas en el seno del grupo -o, mejor dicho, entre los hermanos Liam y Noel Gallagher- son moneda corriente desde hace años, pero cuando ayer cancelaron abruptamente la gira por Estados Unidos, la posibilidad de que la historia de la banda haya llegado al fin pareció más cercana que nunca. Creation aseguró que "desafortunadamente, el grupo no hará giras en el futuro próximo, pero en todos los otros aspectos Oasis continuará existiendo y funcionando como banda". La noticia de la separación acaparó ayer los titulares de la prensa británica -especialmente entre las publicaciones sensacionalistas- y de los noticieros televisivos. Noel Gallagher -primer guitarrista, autor de los temas y líder de la banda- regresó solo a Londres desde Estados Unidos el jueves por la noche, con los ojos enrojecidos y deprimido, y se negó a hablar con la prensa que lo aguardaba en el aeropuerto. Su hermano Liam -cantante del grupo- arribó ayer con el resto de la banda en un vuelo proveniente de Atlanta, ciudad donde la gira norteamericana llegó súbitamente a su fin. La actitud del vocalista, que normalmente intercambia insultos con los periodistas, fue igual a la de su hermano: silencio absoluto. A pesar de estas idas y venidas, los directivos del sello discográfico aclararon que los hermanos pasaron ayer su tiempo juntos y, según anticiparon, la próxima semana ofrecerán una conferencia de prensa. Los Oasis sacaron hasta el momento dos álbumes, *Definitely Maybe* y *What's the story? Morning glory*, de los cuales vendieron 20 millones de copias. El segundo -que incluye el exitosísimo tema "Wonderwall"- tuvo un éxito arrollador en todo el mundo. En un reciente concierto congregaron una multitud calculada en 250 mil personas. La prensa británica -con la que los hermanos mantienen peleas antológicas- los considera el mayor fenómeno de la música pop desde los Beatles. El polémico Liam se animó a ir todavía un poco más lejos: "Somos más populares que Jesús. Seremos tan grandes como los Beatles, si no más grandes", aseguró hace tiempo. Para que esto ocurra tendrán que, además de recorrer un camino casi imposible, superar las diferencias que separan a Liam y Noel, que se han peleado prácticamente desde su infancia.

## "Un obrero del rock"

Estas son tres opiniones de algunos de los músicos que vieron el viernes el debut de Lou Reed en Buenos Aires:

**Andrea Prodan.** "Ya lo conocía, pero me sorprendió lo que hizo. Es un auténtico obrero del rocanrol. Trabaja los shows, los sufre, y sus canciones tienen una furia que no se aplacó con el tiempo. Estuve con él en Roma, pero no como músico. ¡Fui su traductor! Hace mucho tiempo, claro, pero todavía no me lo pude olvidar."

**Micki Rodríguez** (bajista de Los Piojos). "Para mí, es una deuda saldada. Todos teníamos expectativas, y algunos quizá también dudas: ¿Cómo será este tipo, que es una especie de prócer que siempre admiramos a la distancia? Y el tipo es un animal, que se planta en el escenario y ya te inspira respeto. Fue un gran show."

**Leonardo De Cecco** (baterista de Ataque 77). "Me impactó. Tanto él como su banda. De Lou Reed uno podía esperar lo que hizo, pero los músicos que trajo son impresionantes. Me quedé asombrado con el baterista. Una maquinita, un reloj, demoledor."



buenos  
artes  
joven

Hoy

14.30 Teatro infantil: Capitán Beto  
16.00 Danza: Postales Porteñas  
16.00 Teatro de objetos: El día que la luna se escondió en la noche  
16.45 Teatro: Saturno de Samfield  
18.00 Jazz: El pupo negro  
18.45 Grupo de estudio de cuerdas  
19.00 Tango: Trío y Punto  
19.30 Tango: Las Milonguitas  
19.30 Babalaky  
20.00 Diseño de indumentaria: Destile estilo Reciclado  
20.30 Rock: La Colmena  
20.30 Lectura de poemas jóvenes  
21.30 Cine: Cortos seleccionados  
21.30 Rock: Buenos Muchachos  
22.00 Diseño de indumentaria: Destile estilo Paños  
22.15 Rock: E.R.I.C.A  
23.00 Danza: Rubias  
23.15 Grupo invitado de rock: Ulises Butrón

Parque Chacabuco,  
Asamblea y Emilio Mitre  
Auspicio **Página/12**



## AÑO NUEVO JUDIO

Balance del alma

Participan: Rabino Mario Rojzman, Rabino Hans Harf, Dr. Jaime Baryko.

• Balance de un año difícil

Participan: Embajador Itzhak Avirán, Dr. Jaime Kopec, Sra. Silvia Albert

CONDUCCION:

**SILVINA CHEDIEK**  
**SABADOS 20 HS.**



## Giuzzi Danzi investiga

Después de dictar un seminario para actores en el Teatro San Martín y el Centro Cultural Rojas, la actriz y directora italiana Giuzzi Danzi decidió permanecer en Buenos Aires para completar sus investigaciones sobre la escena local, donde había actuado entre 1985 y 1990. Ex integrante de la Comuna Baires (agrupación independiente fundada en Milán en 1977 por Renzo Casali), Danzi destaca la cantidad y variedad de espectáculos de la cartelera porteña. "Más allá de la calidad, éste es un signo de vitalidad", cree. La actividad de los más jóvenes es otro buen augurio. Se arriesgan y llevan adelante sus proyectos. Sin embargo, los ve entusiasmados pero confundidos: "Pasan de una técnica a la otra sin saber para qué sirve cada una ni de dónde vienen". Doctorada en Pedagogía y Antropología filosófica (con especialización en la relación teatro y cultura), saca conclusiones de sus seminarios, donde desarrolló el método del Actor's Studio (sistemizado por Strasberg y Layton) y las técnicas del teórico polaco Jerzy Grotowski. En su opinión la mentada dicotomía Strasberg-Grotowski (sentimiento-cuerpo) no es tal *porque la emoción se expresa corporalmente*. "El gesto vacío no convence al público, en cambio sí cuando aquél brota de una necesidad interna. Para un actor, el ideal es poder unir las dos perspectivas: conocer sus emociones y desarrollar sus capacidades corporales." Danzi anunció además que prepara un nuevo curso para actores basándose en textos del realismo italiano y un proyecto teatral con intérpretes argentinos.

# Una obra acerca de gente que no sabe por qué la destruyen

"Tratala con cariño", de Oscar Viale, deja picando varias preguntas en su puesta en el nuevo Teatro del Pueblo.

**TRATALA CON CARÍÑO**, de Oscar Viale. Con Osvaldo Santoro, Jorge Suárez, Alicia Mouxaut, Maricel Álvarez y Jorge Terruli. Escenografía y vestuario: Marcelo Salvio. Musicalización: Claudio Korembli. Iluminación: Jorge Pastorino. Dirección general: Laura Yusem. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, de jueves a domingo en horarios diversos.

(Por Hilda Cabrera) ¿Dónde está la dicha? El Coco, un boxeador en decadencia, parece haberla buscado alguna vez. Nunca es tarde cuando la dicha es... ¿qué?, le pregunta al hermano. Los golpes le arrebataron la memoria. ¿Cómo sigue? El hombre farfulla, masca las palabras. Le falla la cabeza. Tira fintas al aire. Es un tipo acabado. Le queda, sin embargo, un resto para imponerse a Ernesto, el hermano al que hace tiempo no ve, pero al que un día le invade el departamento, arrastrando hasta allí un pesado baúl, y a "la Nena", una muchacha embarazada no se sabe por quién. Ernesto es su antítesis. Su lenguaje es conciso, y se lo ve pelirrojo, amanerado. Ha iniciado una relación amorosa con un tal Walter, y ha renovado el interior de la casa, empapelada a nuevo. Evidentemente, no esperaba al estrafalario boxeador, que le modifica los planes y le convulsiona la casa.

*Tratala con cariño*, primera obra

montada en la reinaugurada sede del mítico Teatro del Pueblo, planta personajes característicos de la sociedad argentina. Gente marginada, sobre la que no da informes fidedignos. El argumento se construye a partir de un reencuentro, patético y disparatado, pero expuesto con claridad suficiente como para que el espectador pueda rastrear en él acontecimientos de un pasado compartido por los hermanos, que recuerdan a la madre muerta y sienten aún el peso de sus mandatos. En la habitación a medio empapelar la situación se complica con la aparición de otros personajes: de la adolescente preñada y alcohólica, del cafishio Walter, que, abroquelado en un baño "portátil", huye de su mujer, una Marisa comilona e histérica. Se trata de gente frustrada en sus aspiraciones cotidianas, sin nada que perder (como el Coco, una creación de Osvaldo Santoro), a las que la directora —fiel a Viale— no les ha impuesto ningún toque miserabilista que pueda ahuyentar a los espectadores.

Al contrario, la puesta de Laura Yusem (directora de otra pieza de Viale, la exitosa *Camino negro*) se destaca por su colorido y por la bulla que meten los protagonistas, artífices de escenas innecesariamente gritadas, pero también de otras más ajustadas, acordes con la destreza del elenco. Más optimista que la mayoría de las obras de este autor (fallecido en agosto del '94), se tiñe gradual-



La puesta de la directora Laura Yusem se destaca por su vigor y colorido.

La obra ubica en escena a personajes arquetípicos de la sociedad argentina.

mente de un candor poco creíble en estos tiempos. Sin embargo no engaña, no barniza el conflicto. Rescata lo candoroso como sinónimo de lo tierno y solidario. Reescritura de un texto de 1985 (llevado a escena por el elenco de la Comedia de la Provincia de Buenos Aires), conserva el humor ácido de otras piezas de Viale, que fue actor —de vez en cuando aparece, "trabajando de gordito"— en viejas pe-

lículas nacionales programadas en canales de cable, antes que autor reconocido a partir de 1967, con *El grito pelado*, obra a la que siguieron —entre otras— *Chumbale*, *Encantada de conocerlo*, *Convivencia* y *Periferia*. Humor irónico nacido desde el interior de los personajes, siempre gente simple, postergada, angustiada, que no entiende por qué la destruyen, o se destruye.

## Si sobrevive a "Látigo" Coggi, al Contra lo espera una Bomba!



Lo más seguro es que el **Contra** termine en la lona.

Pero si se salva del knock out frente a

**"Látigo" Coggi,**

lo espera **Gladys**, "la bomba tucumana".

Y lo visita también

**Ester Goris**, la protagonista de "Evita".

**Juan Carlos Calabró y Antonio Carrizo**  
en una noche imperdible!

TODA ESTRELLA TIENE CONTRA

**HOY 21:00**



LIBERTAD



MICHELANGELO ANTONIONI Y ERICH RÖHMER

# La juventud de los veteranos

Las películas "Más allá de las nubes" y "Cuento de verano" engalanaron el Festival Internacional de Toronto.

(Por Luciano Monteagudo, desde Toronto) En un festival internacional como el de Toronto, que este año exhibe 274 largometrajes —y una buena cantidad de cortos— en apenas una docena de días, lo primero que hay que entender es que no se puede todo en la vida. Y que es imposible ver 22 films por día, hay que elegir. Y la elección siempre es difícil. Se puede hacer el intento de descubrir algún nuevo talento, de esos que siempre asoman por Toronto, como alguna vez fue el caso de Quentin Tarantino, pero esa búsqueda puede resultar frustrante. El mismo Tarantino, por ejemplo, en su carácter de productor ejecutivo, apadrinó *Cruelty*, una película de terror y de humor y de sangre, que inauguró oficialmente la sección "Midnight Madness" (Locura de medianoche), reservada al material más bizarro que llega a las manos de los programadores de Toronto. Pero debe decirse que el film dirigido por el debutante Reb Braddock, con William Baldwin como un moderno Barbazul, no tiene demasiado ingenio, más allá de un par de bromas macabras. Es entonces cuando no queda más remedio que volver a los clásicos.

Michelangelo Antonioni, por ejemplo. *Más allá de las nubes* es su nueva película, después de más de una década de inactividad, producto de un derrame cerebral que lo dejó sin habla. Como se sabe, Wim Wenders colaboró en la rea-

lización del film: a su cargo estuvieron el prólogo, el epílogo y un par de interludios que van uniendo los distintos episodios que conforman el cuerpo central de la película. Sin embargo, se diría que nada de lo que rodó Wenders tiene el misterio profundo, la serena belleza de algunos de los mejores momentos de *Más allá de las nubes*, que son representativos de la visión única, inconfundible, de Antonioni. Como en *La noche, El eclipse* o incluso *Blow Up*, en *Más allá de las nubes* no hay sino un hombre, una mujer y una ciudad. Un hombre y una mujer que en cada episodio son distintos, pero que finalmente son siempre los mismos. Esa pareja arquetípica, esencial, a la que aspira Antonioni no necesita ser narrada: su film simplemente vuelve a dar cuenta de la perplejidad mutua ante los cuerpos desnudos, vuelve a mirarlos como si fuera la primera vez. Se diría que la eterna modernidad de Antonioni (que cumplió ya 84 años) consiste sencillamente en la exquisita sensibilidad de su mirada. El caso de Eric Rohmer, a esta altura otro gran clásico, es distinto. El Festival de Toronto programó *Cuento de verano* y lo bien que hizo, porque se trata de uno de sus films más perfectos de los últimos años, lo que es mucho decir teniendo en cuenta que se trata del autor de *El rayo verde*. Este pionero de la *nouvelle vague*, que ronda los 76 años, se mantiene más joven que nunca y no sólo porque, como en *Conte d'été*, sus



Rohmer tiene 76 años, los actores de "Cuento de verano" menos de 20. Antonioni está parapléjico, tiene 84, y sigue filmando como los dioses.

protagonistas son chicas y muchachos que no pasan de los 20 años. Lo insólito de Rohmer es que parece conocer ese mundo como si él mismo tuviera esa edad, pero al mismo tiempo su película es capaz de observar con una enorme sabiduría las vanidades, los prejuicios y los desencuentros que acompañan el despertar del amor. En tiempos de los famosos "Cuentos morales", Rohmer era quizá

más presuntuoso, como cuando en *Mi noche con Maud* los personajes se enfrascaban en una discusión sobre Pascal, pero desde que inició la serie llamada "Comedias y proverbios" (de la que forma parte *El rayo verde*) su cine, sin perder nada de rigor, se hizo mucho más accesible. Eso es también lo que sucede ahora con los "Cuentos de las cuatro estaciones", de los cuales Rohmer ya lleva filmados los correspondientes a la primavera, el invierno y el verano. No cabe duda de que para cuando Rohmer cuente su cuento de otoño habrá alcanzado el estado de Gracia.

EN EL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

## Marche un premio para Al Pacino

El actor norteamericano Al Pacino será galardonado con el premio Donostia durante la próxima edición del Festival de Cine de San Sebastián, informó la organización del certamen que será inaugurado el próximo jueves. Al Pacino recibirá el premio que reconoce la trayectoria artística de un actor, en una ceremonia que se celebrará en el teatro Victoria Eugenia de la ciudad vasca de San Sebastián, el día 27, según se anunció ayer en España. Luego del acto de entrega se proyectará el primer film dirigido por el actor *Looking for Richard*, una adaptación de la obra de William Shakespeare *Ricardo III*. El film, protagonizado por el propio Al Pacino, al que acompaña la actriz Winona Ryder en el personaje de Lady An-

ne, ya se vio en el Festival de Toronto, según consignó esta semana un envío especial de *Página/12* a Canadá, y es una relectura de la obra original, con acento en el carácter malvado del personaje central, que hace cualquier cosa por llegar al poder.

El actor norteamericano, de origen italiano, ya recibió en 1975 el Premio del Festival de San Sebastián a la mejor interpretación masculina por su papel en *Tarde de perros*, de Sidney Lumet. El Donostia es un galardón creado para destacar la trayectoria artística de actores y actrices, y la última que lo obtuvo, durante la edición del año pasado, fue la actriz Susan Sarandon. La organización del Festival de San Sebastián confirmó ayer también que entre

los personajes que desfilarán por el certamen figuran el director de la película *Blood and Wine* (*Sangre y vino*), Bob Rafelson, y el productor de la misma, Jeremy Thomas. Ambos asistirán a la inauguración de la muestra que comenzará con la proyección de este film el jueves, y que clausurará el 28 de setiembre. En los próximos días los organizadores darán a conocer el elenco completo de estrellas que envolverán con su "glamour" el Festival de San Sebastián en su 44ta. edición. La presencia argentina en el festival estará relacionada con la exhibición del film de Eduardo Migonza *Sol de otoño*, que protagonizan Norma Aleandro y Federico Luppi, quien goza de un importante prestigio en España.

### El candidato Juan J. Saer

El escritor argentino Juan José Saer figura junto al paraguayo Augusto Roa Bastos y el español Javier Marías entre los 16 candidatos finales a ganar el premio Médicis a la mejor novela extranjera publicada este año en versión francesa, según anunció ayer el jurado del certamen, en París. El santafesino está nominado por su novela *La pesquisa* (*L'enquête*, en su edición francesa) y el paraguayo Roa Bastos, Premio Cervantes de España, por *Contravida* (*A contravie*). Marías fue nominado por *Mañana, en la batalla piensa en mí* (*Demain dans la bataille pense à moi*), una obra que ya fue galardonada en Venezuela con el último premio Rómulo Gallegos. Para el Médicis de ensayo fue seleccionado, entre otros libros, el último del discutido intelectual francés Régis Debray *Loués soient nos seigneurs* (*Alabados sean nuestros señores*), que incluye un retrato crítico de Ernesto "Che" Guevara y otro virulento de Fidel Castro. La decisión final del jurado se dará a conocer entre el 3 y el 16 de octubre y los premios se entregarán el 4 de noviembre.

## DIBUJO

Estoy Dibujado En Blanco y Dark

CURSO LA MESA MÁGICA

921-8073

La visión del film no me dio tregua, me divirtió y entró en su código resultó para mí confuyente. Por fin una película que habla de nosotros, los argentinos. Con los años, Jorge Polaco se convirtió en el más resistido, el más discutido y, seguro el único artista del cine argentino. La garra imperiosa de Polaco, perfora justo ahí donde nadie quiere ver.

Claudio España - *La Nación*

El film exige al espectador una actitud abierta que le permita descubrir la balleza en lo monstruoso, la ternura en la crueldad, el humor en lo absurdo además de aceptar una experiencia alejada de lo confortable y lo convencional.

Alberto Farina - *El Cronista Comercial*

Con este film los calificativos quedan cortos. Hay que limitarse a hablar del sentimiento que provoca, y que va mutando a medida que transcurre el tiempo. Con el paso de los días reverberan imágenes y significados.

Alejandra Herrera - *La Prensa*

INSTITUTO NACIONAL DE CINE Y ARTES AUDIOVISUALES Y ALEPH PRODUCCIONES PRESENTAN:

★ ★ ★ ★ ★

## ISABEL SARLI

# LA DAMA REGRESA

Un film de JORGE POLACO

EDUARDO NIEVA  
GUADALUPE  
JUAN PABLO ALLEN  
Y NESTOR ROMANO

Los mejores de los años

COMPLEJO DEL CINE ARGENTINO TITA MERELLO • SUIPACHA 442  
• TROCADERO • LORCA • NUEVO LINIERE Y SIMULTANEOS

ND  
NUEVA  
DIRECCION  
CULTURA  
PRESENTA

mercedes

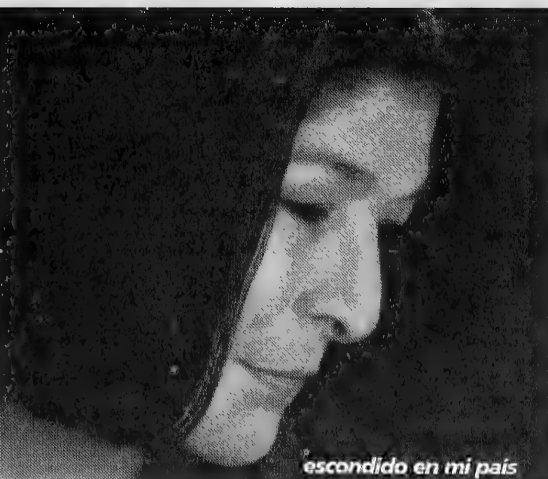
## SOSA

NUEVAS FUNCIONES  
septiembre  
13 y 14

## TEATRO OPERA

localidades en venta

PolyGram



## TELEVISION

○ **El perfecto asesino.** Un experimentado asesino profesional cuida y entrena a una loltita, luego de presenciar la matanza de toda su familia. La poco convencional pareja es acosada por un corrupto policía interpretado por Gary Oldman. De Luc Beson, con Jack Reno y Natalie Portman. Mañana a las 22 por HBO Olé.

○ **Fallen Angels. Red Wind.** Otro episodio de la serie policial negra producida por Propaganda Film. Los episodios son dirigidos por personajes tales como Kiefer Sutherland, Tom Hanks y Tom Cruise. Hoy a las 23.30, por HBO Olé.

○ **Rush, camino sin retorno.** Una joven consigue trabajo como ayudante de un narcotraficante. El film es un relato realista y descarnado de la adicción a la heroína de un grupo de jóvenes. Con J. Patrick y Jennifer Jason Leigh. Mañana a las 2.15 por FOX.

○ **¿Quién engañó a Roger Rabbit?** Comedia detectivesca que combina, a través de numerosos efectos especiales, imágenes de dibujos animados con seres de carne y hueso. Atención a las fugaces apariciones de clásicos dibujos animados como Betty Boop. Con Bob Hoskins, Joanna Cassidy, Christopher Lloyd, y la voz de Kathleen Turner para el personaje de Jessica Rabbit. Dirigida por Robert Zemeckis. Hoy a las 15.45 por I-SAT.

## MUSICA

○ **Mercedes Sosa** en el teatro Opera, Corrientes 822. Hoy y mañana a las 21.30.

○ **Lou Reed** (hoy a las 22) y **Gabriel Carabuba** (a las 21) en el teatro Gran Rex, Corrientes al 800.

○ **La Walkyria**, ópera de Wagner. Nueva producción de Roberto Oswald. Con Nadine Secunde, James Morris, Mechthild Gessendorf, Siegfried Jerusalem y Kurt Moll. En el teatro Colón, Libertad 621. Mañana a las 17.

○ **Fabiana Cantilo** en el teatro Broadway, Corrientes al 1200. A las 21.

○ **Liliana Vitale** en la Biblioteca Mariano Moreno de Bernal. A las 21.30.

○ **Walter Malosetti** (a las 22.30), **5 al Hilo. La Saga de Sayhueque y Chantal Morales** (a la 0.30) en El Subsuelo, B. Mitre al 1500, pasaje De la Piedad.

○ **Carlos Andreoli** en el Café Montserrat, San José 524. Hoy a las 22.

○ **Festival Jazzología**, con la actuación de la Louisiana jazz band, **Gabriela Guimaraez Cuarteto** y **La Bohemia Jazz Band**. Hoy a las 20.30 en el Centro Cultural San Martín. Sarmiento 1551.

○ **Luis Cardel** junto a **Antonio Pisano, Néstor Marconi Trío**, y **Antonio Agri**. Como cierre del espectáculo se presenta el **Nuevo Quinteto Real**. Desde las 21.30, en el Club del Vino, Cabrera 4737.

○ **Gabriela Torres** presenta su CD *Flores perfumadas* en la sala Roberto Arlt del complejo La plaza. Hoy a las 23.45.

○ **Allaquí**, folklore del noroeste, en Planeta Tango, Chacabuco 917. Hoy a las 21.

○ **A.N.I.M.A.L.** en el estadio Obras Sanitarias. Libertador al 7300. A las 22.15. Invitado: **Jorge Corona** (a las 21.30).

○ **Los Brujos y los Shock Lenders** en Dr. Jekyll, Monroe al 2300. A las 22. Teatro Sanitario de Operaciones (a las 23).

○ **Blues Motel** en Cemento, Estados Unidos al 1200.

○ **Willy Crook** en la Asociación Bancaria, Sarmiento al 300. A las 24.

○ **Juana Molina** en Oliverio Allways, Callao al 300. A las 23.

○ **Manuel Wirtz** en el Colegio Paz y Bien de Merlo. A las 20.

○ **Dulces 16** en El Samovar de Rasputin, Necochea al 1100. A las 24.

○ **Un Kuartito** en la fiesta de las Nubes del Centro Cultural Catedral, Rivadavia al 700. A las 24.

○ **Lethal. Mortem y Augusto** en Tandil, provincia de Buenos Aires.

○ **Fun People. Restos Fociles y Opción Crucial** en el Club Verdi de Bernal, Cramer al 700. A las 22.

○ **Yamila Cafrune** en el cine teatro Don Bosco de San Isidro. Diego Palma 285. Hoy a las 21.

○ **José Luis Gioia** a las 22 y **Marilyn Ross** a la 0.30 en la Casona del Conde de Palermo. Honduras 3852.

○ **José Chacoma y Sergio Bustos**, con "peña" estilo años '60 coordinada por Norma Peralta, en Un lugar del Tucumán. Austria 2032.

○ **La 6 en Punto Blues Band** en el Centro Cultural La Rioja, La Rioja al 800. A las 24.

○ **Dúo Malosetti-Goldman**. Dúo de guitarra y charango hoy a las 18.30 en el hall del teatro General San Martín. Av. Corrientes 1530. Entrada libre.

○ **Canciones de cabaret**, por Graciela Oddone, Susana Moncayo y Marcelo Lombardero. En el salón blanco del Complejo Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Hoy a las 19.

○ **Ay, Ba...!**, Pícarasca madrileña por María Inés Pereyra en el Complejo Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Hoy a las 21 y mañana a las 20.

○ **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires**. A beneficio de la Fundación Huésped. Director Jaap van Zweden.



"Escuelita criolla", un clásico de Molina Campos, objeto de la interesante muestra en el Palace de Glace.

Obras de Mendelssohn, Mozart y Tchaikovsky. En el teatro Colón, Libertad 621. El lunes a las 21.

○ **Acción Directa. Anarcus. Sacrilegio Budú** y otros en el Festival por los 20 años de la Noche de los Lápices en Plaza San Martín de La Plata. Mañana desde las 14.

○ **Lethal. Mortem y Augusto** en Villa Regina, provincia de Río Negro.

○ **Reunión de la Asociación Argentina de Blues** en Blues Special Club. Almirante Brown al 100. Mañana a las 24.

## TEATRO

○ **El corte.** Creación colectiva del Sportivo Teatral. Con María Inés Landaburu, Analía Couceyro, Omar Fantini y Alfredo Ramos. Dirección de Ri-

cardo Bartís. **Estreno** en el Teatro Cervantes, Córdoba y Libertad, hoy y mañana a las 21 y mañana a las 20.

○ **La Pintura**, basada en textos de Leonardo Da Vinci. Elenco de marionetistas. Múñecos de Rubén Trifiro. Escenografía: Andrés Díaz Mendoza. Iluminación: José Bunczuk. Música: Claudio Ceccoli. Adaptación y dirección de Eva Halac. **Estreno** en el C. C. Rojas, Corrientes 2038, hoy a las 21.

○ **En Pampa y la vía.** Comedia de humor negro. Con Mabel Manzotti y Ulises Dumont. Dirección de Víctor García Peralta. **Reposición** en el Teatro de La Ribera, Pedro de Mendoza 1821, hoy a las 20.

○ **Trátala con cariño**, de Oscar Viale. Con Osvaldo Santoro, Jorge Suárez, Alicia Mouxaut, Maricel Álvarez y Jorge Terrulli. Dirección de Laura Yusem. En el Teatro Del Pueblo, Diagonal Norte 943. Hoy y mañana a las 21.30. Localidades a mitad de precio.

○ **Siempre que llovía, paró**, de Marcelo Ramos. Con Luis Brandoni, Marta Bianchi, Lydia Lamaison, Alicia Aller, Gogo Andreu y otros. Dirección: Luis Brandoni. En el Ateneo, Paraguay

## Noche y día



Una escena de "Underground" uno de los grandes films de la temporada.

ña a las 21.

○ **Esperando a Godot**, de Samuel Beckett. Con Patricio Contreras, Pompeyo Audivert y elenco. Dirección de Leonor Manso. En La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 20.30 y 22.30, y mañana a las 21.

○ **Salsipuedes**, de Edgardo Assad, José María Muscari y Ciro Zorzoli, también director. Por el Grupo La Brevis Galante. **Entrada libre y gratuita** en la Sala EMAD I, Perú 374, hoy a las 22 y mañana a las 20.

○ **Violeta blanco violeta**. Sobre la cantante chilena Violeta Parra. Libro de Laura Bove. Con Cristina Aroca, Laura Bove y la cantante Marikena Monti. Dirección: Susana Freire. **Estreno** en La Manzana de las Luces, Perú 294, hoy a las 20.30 y mañana a las 18.30.

○ **El enfermo imaginario**, de Molière.

Dirección de Tomy Sánchez Pupa. Auspicio de la Embajada de Francia y la Alianza Francesa. **Estreno** en la Sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy a las 20 y mañana a las 19.

○ **La Tempestad**, de William Shakespeare. Con Fabiana Micheloud, Néstor Rosendo, Jorge Lorenzo y otros. Dirección de Néstor Rosendo. **Estreno** en el Palacio El Victorial, Piedras 728, hoy a las 22.

○ **Las lágrimas negras de Santita Monjardín**. Teatro experimental. Con Omar Porto, Gustavo Tevez, Gonzalo Moreno y Mónica Cabrera. En el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344. Hoy a las 21 y mañana a las 20.

○ **Tango roto**, de Jorge Palant. Con Antonio Ugo, Ana María Bestelli y Nelly Fatale. Dirección de Jorge Hacker. En el Teatro de la Ranchería, México 1152. Hoy a las 20.

○ **Memoria**. Idea, guión y dirección de Omar Pacheco. Por el Grupo Teatro Libre. Música original de Rodolfo Mederos. **Reposición** en el Teatro La Otra Orilla, Tucumán 3527.

○ **Cariñosamente Evita**, de Alfredo Cabrera. Con Cecilia Cenci y Miguel Ruiz Díaz. Dirección de A. Cabrera. **Reposición** en el Teatro LYF, Perú 823, hoy, y los sábados 21 y 28 a las 21.30.

○ **Cuatro estómagos**. Evento de multimedialidad protagonizada por el grupo Teatro Sanitario de Operaciones (T.S.O.). A las 22, antes del show de Los Brujos, en Dr. Jekyll, Monroe 2315.

## CINE/12

○ **Underground** (Emir Kusturica, 1995). Un relato de realismo mágico sobre el dramatismo de la guerra en la ex Yugoslavia, le permite a Kusturica (*Tiempo de gitanos*) condimentar lo trágico con los farsescos en un film casi musical, donde abundan las pasiones desmedidas contadas a través de vaivenes triangulares entre el amor la amistad y la traición, interpretadas por Miki Manojlovic, Lazar Ristovsky y Mirjana Jokovic (Gaumont, Santa Fe 1, Atlas Recoleta, Belgrano, General Paz, Coliseo de Flores y Tren de la Costa).

○ **El jinete sobre el tejado** (Jean-Paul



Luis Brandoni en medio del elenco de la comedia "Siempre que llovía paró".



Rappeneau, 1995). Basada en la novela de Jean Giono es la historia de una pareja de jóvenes sitiada por el cólera en la campiña francesa durante la primera mitad del siglo XIX. Unidos por la casualidad, enfrentarán los riesgos de huir de la cuarentena y de desafiar la enfermedad. Con Olivier Martínez, Juliette Binoche y Gérard Depardieu (Monumental, Atlas Santa Fe, Patío Bullrich, Atlas Belgrano, General Paz y Rivera Indarte).

○ **La dama regresa** (Jorge Polaco, 1996). La vuelta de Isabel Sarli al cine, en una puesta atrevida y desconcertante en la que el director deja correr fantasmas para contar la historia de una mujer que regresa a su pueblo natal cargada de dinero y dispuesta a ocupar el lugar del que fue desplazada en su juventud (Complejo Tita Merello, Trocadero y Lorca).

○ **Tiempo de matar** (Joel Schumacher, 1996). La violación de una niña negra por dos racistas borrachos desencadena la furia del padre de la víctima y da pie a otra superproducción basada en una novela de John Grisham, donde el oficio de los abogados se despliega en típicos duelos verbales, en este caso orientados a fomentar la integración racial. Con Samuel Jackson y Sandra Bullock (Atlas Lavalle, Maxi, Patío Bullrich, Grand Splendid, Paseo Alcorta, Multiplex Belgrano, General Paz y Rivera Indarte).

○ **Las sorpresas del amor** (Alessandro Benvenuti, 1995). El joven director italiano también protagoniza el film donde combina la comedia y el relato intimista. Así logra que la relación en-

tre un hombre, que podría ser el último de la tierra y un travesti —interpretado por Eva Robin's— ingrese en la lista de pequeñas pero buenas películas de la nueva cartelera metropolitana (Metro, Cineplex, Lavalle, Patío Bullrich y Savoy).

○ **Algo muy personal** (Jon Avnet, 1995). Michelle Pfeiffer y Robert Redford recrean una historia real de mundillo televisivo. La dulcorada versión cinematográfica descarta la truculencia de la historia original. Así, el director de *Tomates verdes fritos* propone a Pfeiffer como la joven que pasa de presentar el pronóstico a conducir el noticiario más popular de la TV de ese país, gracias al padrino del director de noticias encarnado por Redford (Ambassador, Alto Palermo, América, Patío Bullrich, Paseo Alcorta, General Paz y Rivera Indarte).

○ **La reina de Shanghai** (Zhang Yimou, 1995). Ambientada en el sórdido mundo de las mafias chinas de Shanghai en los años '30, esta nueva realización del aclamado director chino se aleja claramente de las preocupaciones sociales de *Quiju, una mujer china* y *Vivir*. Ahora Zhang Yimou recupera el refinamiento visual que lo hizo importante en Europa y aquí también. Desde la mirada de un adolescente, va describiendo los vericuetos del poder, emuna metáfora que parte desde la infinidad de corredores y habitaciones de un prostíbulo (Lorange y Trocadero).

○ **Memorias de Antonia** (Marleen Gorris, 1995). Una historia matriarcal que repasa cronológicamente la vida de una familia a través de las diferentes si-



Isabel Sarli, con sus dos grandes virtudes de siempre, star de "La dama regresa".

tuaciones que les toca vivir. Planteada a la manera de una fábula —quizás "utópica", según la realizadora holandesa—, la película protagonizada por Willeke van Ammelrooy se aleja del modelo hollywoodense para relatar épicas femeninas y, a pesar de alguna pretensión excesiva, entretiene y emociona (Capitol, Patío Bullrich, Atlas Belgrano y Cineplex Lavalle).

○ **Madadayo** (Akira Kurosawa, 1993). Una muestra más del talento del realizador japonés, que a pesar de los años sigue dando lecciones de cine y también de la idiosincrasia del pueblo japonés. Un profesor que abandona la enseñanza mantiene el contacto con su ex alumnos, forjando una relación de amistad y confraternidad llevada hasta límites increíbles (Galerías Pacífico y Lorca).

## DANZAS

○ **Proyecto '96: Tres compositores componen para tres coreógrafos**. Nuevo espectáculo del Centro de Experimentación en Opera y Ballet del Colón con obras de Cancian/Trunsky, Aure/Grinstein y Gerszenzon/Pattin. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 20.30 y mañana a las 19.

○ **Hombres en juego** (coreografía de Margarita Bali —estreno—). **Reflejos** (de Mauricio Wainrot) y **Pléyades** (de Oscar Araiz). Por el Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. Dirección de Oscar Araiz. En la Sala Martín Coronado, Corrientes 1530, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

○ **La incomodidad de los cuerpos**. Espectáculo coreográfico de Susana Szperling con las piezas *La incomodidad de los cuerpos* y *El paseo inclinado*. Intérpretes: Gerardo Carrot, Daniela Lieban, Cecilia Szperling y Susana Szperling. Dirección de video: Silvina Szperling. Realización: Viviana Devoto. Música: Axel Krygier. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

○ **Segundo Festival Internacional de Video Danza**. Hoy: videos de la Fundación Merce Cunningham (a las 20) y muestra competitiva *Danza multimedia I* (a las 21). Mañana: muestra competitiva *Video danza II* (a las 20) y documental con reconstrucción coreográfica de *Juguemos en la bañera*, de Graciela Martínez. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

○ **Aquí me pongo a cantar...**, versión coreográfica del *Martín Fierro*, un homenaje a Santiago Ayala "El Chucaro". Por el Ballet Folklórico Nacional, dirigido por Norma Viola. Hoy a las 21.00 en el teatro Regio, Av. Córdoba 6056. Mañana a las 20.00 en el Teatro Municipal General San Martín, Sarmiento 1551.

## PIBES

○ **Cuentopos para la merienda**. Chocolate concert. Textos de María Elena Walsh. Por el Grupo Juglar La Carreta. Dirección: Leo Dyzen. En el Café Merlyn, Cuba 2290. Hoy y mañana a las 16.30.

○ **La Calle de los Títeres** (Organizadores de la reciente Fiesta Nacional del Títere). **Estrenos** en Caseros 1750, hoy a partir de las 16.30 y mañana de las 15.30. Funciones a la gorra.

○ **¿Qué canal vemos?** Idea y realización de Oscar Roselli. En La Casa de los Sueños, Rivera Indarte 818 (Flores al Sur). Reservas: 912-3847. Mañana y los domingos siguientes a las 16.30.

○ **Un teatro vivo**, de Diana Nikutouski. Un recorrido por el Teatro Nacional Cervantes junto a la actriz Jana Purita y el actor Carlos Durañona. **De martes a viernes** a partir de las 14 en Libertad 815. Informes: 816-4224. **Entrada libre**.

○ **El médico a palos**, de Molière. Adaptación y dirección de Norberto Gonzalo. Con Jorge Paccini, Patricia Karly, Claudio Garófalo, Celeste García Satur, Juan Carlos Puppo, Luis Mazzeo y Patricio Moreno. En el teatro Regio, Córdoba 6056, hoy y mañana a las 15.30.

○ **El collar de Perla**. Dirección de Claudio Hochman. En el teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659. Hoy y mañana a las 15.30.

○ **El pantayaso**. Con dirección de Marcelo Katz. Dos payasos experimentan *La multiplicación variada*. En la sala Enrique Muñiz del C. C. San Martín, Sarmiento 1551, 4º piso. Hoy y mañana a las 17.

○ **Blancacienta (una historia truculenta)**, de Darío Luchetta, dirigida por Silvina Katz. En el Teatro Andamio '90, Paraná 660. Hoy y mañana a las 16. Reservas: 374-1484.

## DISCOS

○ **Beggar's Banquet**. Rolling Stones (Decca, 1968). Hubo una época en la que los Rolling Stones buscaban que cada disco fuera distinto al anterior. Hubo una época en que estaban lejos de la caricatura, en que Jagger no era su imitación y junto a Keith Richards estaba, todavía, Brian Jones. Gloria del rock en la que se encuentran "Street Fighting Man" y "Symphony for the Devil", que vale la pena buscar en las bateas porteñas.

○ **Motetes y Chansons de Johannes**

Ciconia, por el grupo Alla Francesca. (Opus 111, 1993). Música vocal e instrumental de uno de los autores más geniales de la Edad Media, en versiones impecables, premiadas en Francia con el *Diapason d'Or* y el *10 de répertoir*, por uno de los grupos especializados en música del 1400 más importantes del momento.

## EL OTRO CINE

○ **Ciclo de cine debate**: Proyección de *Todo por un sueño*, de Gus Van Sant. Debate a cargo de "Quintín" (director de *El amante*). Hoy a las 18.00, en el microcine de la Facultad de Ciencias Económicas, Córdoba y Junín.

○ **Cine Club Claridad**. *Verano del '42*, de Robert Mulligan. Hoy a las 18.00, en Arzobispo 837.

○ **Cine Club IRCA**: *Escándalo*, de Akira Kurosawa. Hoy a las 19.15 en Moldes 2155.

○ **Encuentro con el nuevo cine chino**: *Adiós mi concubina*, dirigida por Chen Kaige (1993). Hoy y mañana a las 14.30, 17.45 y 21.00 en la sala Leopoldo Lugones. Teatro General San Martín. Av. Corrientes 1530.

○ **Erase una vez en el Este**: *Un día un gato*, de Vojtech Jasný. Hoy a las 16.00, 18.00, 20.00 y 22.40. *Trenes rigurosamente vigilados*, de Jiri Menzel. Mañana 16.00, 18.00, 20.20 y 22.40. En el cine Maxi 2, Carlos Pellegrini 657.

## ETC

○ **Fiesta Nacional del Teatro**. Los días 16, 17 y 18 se realizará la inscripción para elegir el elenco que representará a la ciudad de Buenos Aires en la Fiesta Nacional del Teatro (del 25 de octubre al 10 de noviembre) en la ciudad de Paraná, Entre Ríos. Horario: de 10 a 13 en la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad, Avda. de Mayo 575, 2do. piso.

○ **Megaexposición Molina Campos**. Casi 200 obras del célebre Florencio Molina Campos, en una muestra que ofrece desde espacios adaptados para juegos de campo como "el sapo" y "la taba", a PC donde se puede ingresar a la versión en CD Room del Martín Fierro ilustrado por el dibujante tradicionalista. En las Salas Nacionales de Cultura, Posadas 1725.

○ **Porque somos argentinos**, espectáculo humorístico-musical, de Jorge Lazzari, con el grupo vocal e instrumental La esquinilla del sol. En el Teatro de la Cova, Libertador 13.900, hoy a las 22.

○ **Humor con los K-Tras-K y Contracturas**. En la sala Carlos Parrilla del Auditorio UPB, Ciudad de la Paz 1972. Todos los sábados a las 21.

○ **Fiesta de H.I.J.O.S.** en Independencia al 700. Hoy a las 23.

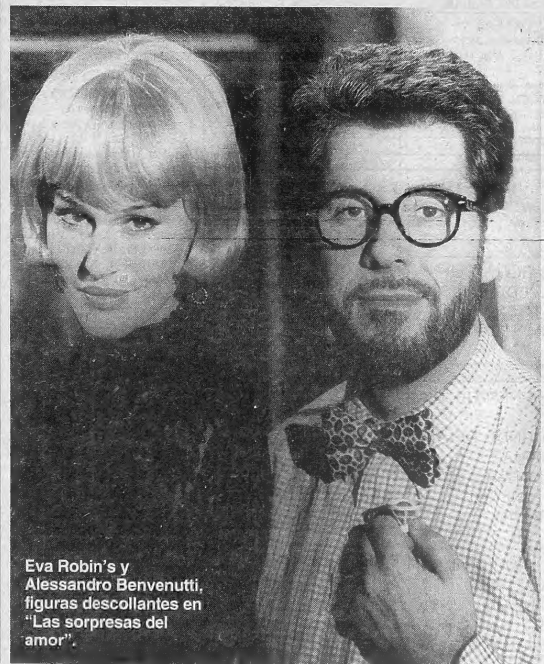
○ **Enigmática Buenos Aires**. Visitas guiadas. Hoy a las 15, Cementerio de Recoleta. Lugar de encuentro: entrada principal.

○ **Los típicos**, en el Anfiteatro Eva Perón del ATE (Asociación de Trabajadores del Estado). Mañana a las 22.00 en Av. Belgrano 2535.

○ **Festival folklórico** en adhesión al aniversario de la independencia de Chile. Mañana a partir de las 16.00 en Lisandro de la Torre y Av. de los Corrales, en el Mercado de Hacienda.



"El jinete sobre el tejado", o la aventura romántica que siempre está volviendo.



Eva Robin's y Alessandro Benvenuti, figuras descolantes en "Las sorpresas del amor".



"Tiempo de matar", un film entretenido, políticamente correcto, en la línea de "El cliente".







tef. A las 22: **Alfredo Alcón** en "Los caminos de Federico", s/éxitos de F. García Lorca. Loc. num. en vivo. Jue. 19: "Algo en común".

**AVENIDA.** Auditorio, Avenida de Mayo 1212. 381-0662. Sáb. a las 20. Dgo. a las 18:30: "Ojeado de España". Con G. Blanco e I. Moulel.

**AVENIDA.** Av. de Mayo 1222. 383-4964. 384-5680. Miér. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **ATAHAUPLA por JAIRU**. Únicas presentaciones. Loc. en vta.

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0683. Sáb. a las 21: **Rojos Globos Rojos**, de F. Pavlovsky. Dir.: R. Correy y J. Margulis. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. \$ 9. Dese. a men. de 25 y jub. a jub. **Los Últimos días de Johnny Weismüller.** Aut. y dir.: Alberto Muñoz. \$ 5.-

**BASILIO.** Rawson 26. 983-2788. Sáb. a las 21.30: Grupo Génesis en **Jettatore**, de G. de Laferrère. Prec. pop. Jub. y est. 50% desc.

**BAUEN.** Callao 360. 372-6906. Auditorio. Miér. a las 21: **Maria Fux** en "Después de los Setenta".

Jue. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: "Matrimonio", de A. Barbieri, B. Rubija, J. L. Calzavara y la act. esp. de G. Pal. Dir.: C. Roth. Vier. y Sáb. a las 23.30: Carlos Nieto y Pablo Cedón en "El caso Pinataro Sánchez". Dir.: T. Lestingi. Dgo. a las 18.30: M. Heguez en "De España llegó un cuplé". Piano: N. García. Dir.: G. Blanco.

**BLANCA POSSE.** Corrientes 1823. 382-2592/2725. El espectáculo más elogiado por la crítica: **Nacha Guevara** en **NACHA DE NOCHE**.

Con Alberto Favero. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. Loc. desc. \$ 10/c5 días de antic. Miér. y Jue. dese. a jubl.

**BULULU.** Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Sáb. a las 22. El sexo es femenino. A las 23: Haciéndose la del monólogo. A las 1:54:40 Hito. A las 15: Yúd. ¿Cuál es? A las 3: El excelsitismo Gran. Moncho.

**CAJILLON DE LOS DESEOS.** Humahuaca 3759. 862-1167. Sáb. a las 23: **Máquina Hamlet**, de H. Müller por el Penférico de Obetos. Dir.: Daniel Veronese. Ana Alvarado y Emilio García Webbi. Loc. \$ 12.-

**CATULO CASTILLO.** Bm.é. Mitre 970. 345-2774. Carlos Caralla, María Fiorentino y Linda Peretz en **COMPANIA**, de E. Rovner. Esc.: G. de la Torre. Dir.: I. Hase. Vier. y Sáb. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. Pl.: \$ 15. Estud. y jub. \$ 10. Bolet. dde. las 10.

**CENTRO CULTURAL BORGES.** Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Jub. y est. 50% desc. **Salón Auditorio.** Vier. y Sáb. a las 23: **VARIOS PARES DE PIES SOBRE PISO DE MARMOL**. Dir. y adapt.: R. Spregeburd. Con L. Machin, G. Izovich, J. Catalá y A. Vizzotti. \$ 8.-

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 374-1251/9. **SALA ENRIQUE MUÑO.** A las 21.30: "La pulpera de Santa Lucía", de H.P. Blomberg. Con P. Papini y elenco. Adapt. y dir.: M. Paz. \$ 4.-

**SALA LEOPOLDO MARECHAL.** A las 20.30: ciclo zoológico: "Festival Zoológico celebrando su 12° cumpleaños". Entrada libre gratuita.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.** Junín 1930. 803-1040. Patio del Tanque. Vier. y Dgo. a las 21: **SERES LEVES.** Dir.: Javier Margulis. Con Julia Blanco, Marcia Viaggio y otros.

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.** Av. Corrientes 2038. 953-0390. Vier. y Sáb. a las 21: "La pintura". Dir.: Eva Halac. S/éxitos de Leonardo Da Vinci. Vier. a las 23: "El chiflete que se filtra". Dir., dram. y act.: A. Martín, B. Catani y F. León. Sáb. a las 23: "La incomodidad de los cuerpos". Dir. gal. y coreo.: Susana Sperling. Con D. Lieban, G. Carrot, C. y S. Sperling.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 18: A. Di Stefano pta. "Así decimos España", con R. D'Onofrio, J. Terceiro, A. Latrónico y elenco. Idea y dir.: D. Vázquez Freijo. \$ 15. Jub. \$ 10. Sáb. a las 22: "Enredos". Aut. y dir.: M. Silguero. Con L. Brucquet y M. Fernández. \$ 8. Dese. a jub. y est.

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. 300-2448. Teatro MARGARITA XIRGU. Teatro ANGEL GUIMERA. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. "Ay Baá", picaresca madreleña a cargo del chorista Jaime Bauzá y la cantante María Inés Pereyra. Piano: Claudio Koffman. Pl. \$ 15.

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Roberto Franco y Pol-Ka Producciones presentan a Y. Benín, A. González, L. Luque y Y. Ulinis en **Y LAS SIENAS CANTARÁN**, de O. Marshall y L. Ganz. Vers. de F. Maslones y F. González del Pino. Vier. y Sáb. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 19.30. Loc. en vta. c/5 d. de ant. Dese. a jub. y vta. a grupos.

**DE LA FÁBULA.** Agüero 444. 861-4537. Vier. y Sáb. a las 21: "Olvio a su Abuelo". **Cardel (Se canto todo)**, de Promet y Gius. Con A. Andino, T. Spina y elenco. Dir.: R. Santagada.

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Jue. a Sáb. a las 21: "EL DANTE Y LA DIVINA COMEDIA", de A. Graziano y J. Rogel. 40 actores. Esc.: D. Feijó. Dir.: R. Graziano. Est. y jub. \$ 5. 6 únicas semanas.

**DEL PUEBLO.** Diag. Norte 943. 326-3066. De O. Viale: "Tratata con carño". Dir.: L. Yusem. Con O. Santoro, J. Suárez y elenco. Jue. (pop.) a Sáb. a las 21.30. Dgo. (Desc. a jub.) a las 20.

**DEL SUR.** Venezuela 1286. 383-5702. Vier. y Sáb. a las 22. En los zagueros aires muertos (nueva versión), de A. F. Alberto. Coprod. con el TMGSM. Dgo. a las 20.30: **La pasajera**, de A. Félix Alberto, coproducción con el TFGM.

**EL OJO.** Perú 2115. 953-1181. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **Dón Juan**, de Molière. Dir.: J. Agustoni. Pl.: \$ 5.-

**EL SUBURRANO.** Guardia Vieja 4283. 862-4327. Vier. y Sáb. a las 22: **La cantante calva**, de E. Inesico. Dir.: G. Szuwicz. Con J. El Jaber, I. Alonso y elenco. \$ 5.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: "Cinco madres Cinciohuas", de E. Souza y elenco. Dir.: T. Elba. Sáb. a las 22: "Tres mujeres y un vendedor de esperma", de D. Noya. Con M. Moss, H. Muni y elenco. \$ 5.-

Dgo. a las 20.30: "Farsa palabra", poesía, teatro y música. \$ 7.-

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. 371-0948. **SALA I.** Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 21: "Luca Vive", de C. Polimeni. Dir.: P. Silva. **SALA 3.** Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: "Las lágrimas negras de Santa Montardán". Aut. y dir.: M. Cabrera. \$ 10.-

**ESCUELA CENTRAL.** Estados Unidos 745. San Martín 307-0780. Dir.: Federico Herrero. Vier. a las 23. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **Adulto-Serebrsky-Hipodamo**. Vier. y Sáb. a las 23. Sáb. a las 23 y tras. 2. Dgo. a las 20: **Ayúdeme Dr. Freud**. Vier. a las 0. Dgo. a las 1. Dgo. a las 21: **Charly y la Puta**. Vier. a la 1. Sáb. a la 0. Dgo. a las 22: **Confesiones de un crack**. Pl. \$ 5.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. Salas climat. 3er. PISO: Jue. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: "SOCIOS EN EL AMOR" (Mr. Halpern & Mr. Johnson), de L. Goldstein; adapt.: F. Maslones y F. González del Pino. Con M. Erlich y J.M. Temuta. Dir.: D. Miglionara. \$ 15. Jue. \$ 10. Vier. (\$ 5) y Sáb. (\$ 10) a las 0.15: **La Banda de Teatro Los Macacos** presenta "MACOCRISIS", con D. Casablancia, G. Wolf, M. Salazar y M.

Xicarts. Pta. en esc. y dir.: J. Rama. 6° PISO: Jue. a Dgo. a las 21: **La Banda de la Risa** (C. Gallardón, D. Lamas, S. Ríos, M. Gómez, C. Bordon, J. Lombardo, P. Solaz y C. Frdnan) y su espectáculo "ARLEQUINO", de Golóni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardón. Vier. y Sáb. a las 23. **JUGUETERO**, de Gaudier McKay. Con V. Fogwell y F. Stratas. Dir. Gral.: Oscar Ferrigno. Loc. \$ 10.-

**GLORIA.** Av. de Mayo 1225. 381-6966. Una obra maestra del Teatro Argentino de Discepolo: **El Organito**, de Carlos Mathus. Jue. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 18.30. 24 años en cartel: **La lección de anatomía**, de Carlos Mathus. Jue. a las 0.15. Dgo. a las 21. Pl. \$ 15. Estac. gratis. Dese. a est. y jubl. Bolet. dde. las 16. Amb. climat.

**IFT.** Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. **SALA 2.** Sáb. a las 20.30: "Tres Marías", de M. Curs. Con D. Marcove, S. Matute, L. Longhi. Dir.: Manuel Iedvabi. \$ 10. Jub. y Est. 55. **SALA 3.** Dgo. a las 20: "Cronodramas" (Siempre la duda), s/El cantar de Gilgamesh. Org. del Baldo. Dir.: A. Celicoy O. Ramaglia. \$ 8. Jub. y est. \$ 4.-

**LA CARBONERA.** Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 0.30: "Woyzeck", de F. Oreocho. Sáb. a las 22.30: "Nuestro de salón". Dir.: B. Barr-C. Jacigo. Cta. Teatral La Carbonera. Dgo. a las 18.30: "Prepara tu esqueleto para el aire". Dir.: G. Caccace.

**LA OTRA ORILLA.** Tucumán 3527. 862-7718. Sáb. a las 21 y 23: "Memoria", por el Grupo Teatro Libre. Dir.: Omar Pacheco. Loc. \$ 7.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 371-7623. Sáb. Pablo Picasso. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20: **HUMORES QUE MATAN**, de W. Allen, D. Manet y E. May. Vers.: F. Maslones y F. González del Pino. Con O. Martínez, M. Morán, G. Goity, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: O. Martínez.

**Sala Pablo Neruda.** Viernes 20 estreno. Vier. a las 21. Sáb. a las 23: **URDAPILLET EN LLAMAS**. El unipersonal de Alejandro Urdapilleta.

**Sala Roberto Arlt.** Vier. y Sáb. a las 20.30: **EL ENFERMO IMAGINARIO**, de Molière. Con T. Sánchez Pupa, M. Fariños, E. Pohl, R. Monti, P. Espinoza y D. Balletti. Mts.: N. Amato.

Jue. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **Favio Posca** en **BOSTER KIROKLO**. Jue. y Dgo. pop. \$ 10.

Sáb. a las 0: **Gabriela Torres** presentan "FLORES PROFANAS". Loc. en vta.

Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.

**LA RANCHERIA.** México 1152. 383-7887. Vier. a las 21.45. Sáb. a las 20: "Tango Roto", de J. Palant. Con A. Ugo, A. M. Castely, N. Fatale. Dir.: J. Hacker. Jub. y est. 50% desc. Res. telef. dde. las 17.30.

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. 342-7650. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19. Lun. (pop.) a las 20.30. P. Contreras, P. Audvert, A. Berdaxagar y M. Gueberfor en "Esperando a Godot", de S. Beckett. Con P. Messiez. Esc.: G. Galán. Vest. R. Schusheim. Dir.: Leonor Manso. Res. telef.

**LARRETA.** Mendoza 2248. 784-4040. Sáb. a las 21: "Y abrir grandes los ojos". Dir.: Leda Indestada y Vanina Fabiati. Con J. La Rosa y E. Mannigling. Textos de Galiano, Mastretta, Benedetti y otros. \$ 8. Desc. a jub. y est.

**LASSALLE.** Tie. Gral. Juan D. Perón 2261. 951-9388. 952-0445. La comedia que sorprendió al mundo! Javier Portales, Horacio Fontova y Alejo García Pintones. **MALOS HABITOS**, de P. Lumy y L. Harmon. Dir.: V. García Peraltá. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Prohibida menores 18 años. Res. c/5 días de antic.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 21: **Equilátero**, de L. Casilla. Con O. Camer. Dir.: L. Salado. Vier. a las 0.30: **El antídoto**, de V.

Derderian. Sáb. a las 19: **Las sillas**, de E. Inesico. Dir.: F. Cocuzza. A las 23: **Accra del gato de Bukowski**, de A. Megna. Dir.: A. Blanco. A las 0: **Muchas Pelucas para un solo Calvo**, unipersonal de Eduardo Calvo.

**LICEO.** Rivadavia/Pan. 381-4291. 2° aniversario. **ENRIQUE PINTIN EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. \$ 10. **Sábado 211** despedida.

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 381-0076. Diversidad, alegría, emotiva. Todo el humor de ANA MARIA CAMPOY en "La Campoy en vivo". Textos y Dir.: Pepe Cibrán Campoy. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. Loc. en vta. c/5 días de antic.

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a Norma Aleandro en **MASTER CLASS**, de T. McNally, vers. de F. Maslones y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20y 22.30. Dgo. a las 19.30. Loc. en vta.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sala de la Ranchería. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: **Hablamos a calzon quitado**, de G. Gentile. Dir.: O. Naya.

**Mar. a Representantes:** Sáb. a las 21: **Crísto de nuevo crucificado**, de Nino Kazantzakis.

**Sala Claustro.** Sáb. a las 20. Dgo. a las 18: "Violeta, blanca violeta", unipersonal por Laura Bove. Dir.: Susana Freyre.

**Sala Strip.** Sáb. a las 21.15: "El centroforward murió al amanecer", de Agustín Cuzzani. Dir.: Andrés Sacchi.

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. 3er. año de éxito: Sáb. y Dgo. a las 16: "Siete vidas tiene el gato", por los Títeres de Don Florestio. \$ 5.-

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.** Acotye 52 (Caballito). 902-6900. Sáb. y Dgo. a las 16: **Hansel y Gretel.** A las 17: **El mago de Oz.** Dir.: Daniel Pérez Guerrero.

**AUDITORIO UPB.** Ciudad de la Paz 197. 742-9871. Sala Carlos Pamilla. Sáb. a las 15: **Chau señor Miedo**. 15.30: **Huevitos de ida y vuelta**. 16.30: **Más mentiras de grande**. Dgo. a las 15.30: **Huevitos de ida y vuelta**. 16.30: **El nuevo**. \$ 5.-

**CATULO CASTILLO.** Bm.é. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Un Redondo muy Cuadrado", de C. Canosa y H. L. Girondo. Dir.: C. Canosa. Pl. \$ 6.-

**CENTRO CABILDO.** Cabildo 4740. 703-1412. Sáb. y Dgo. a las 16: **Color Fantasia**. Texto y dir.: M. Vives.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 46-1251. Sáb. ENRIQUE MUÑO. A las 16.30: "El Pantayaso", conc. para clown, clarinetes y laboratorio. Dir.: M. Katz. \$ 4.-

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. Martines. 793-8741. Sáb. a las 16.30: "Piel de asno", comedia musical. Dgo. a las 16.30: "El dios de los pájaros", de A. Sorni. Comedia musical. \$ 6.-

**DRIEKEYLL.** Monroe 2315 (Belgrano). Sáb. y Dgo. a las 16: **La Trup Nuevo circo**. "En Orbita". Dir.: M. Katz y G. Hochman. 100 primeras funciones.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17: **Encantada señor Fantasma**, de C. Silveira. Dir.: M. Montoriano.

**IFT.** B. Sur Mer 549. 961-9562. **Sala 2.** Sáb. a las 17: "Frigora, una bruja sin cuento", por el Grupo ETC. Dir.: M. Ruiz. Loc. \$ 5.-

**LARRETA.** Mendoza 2248. 784-4040. Sáb. a las 16.30: "El gato con botas... no se rinde". Aut. y Dir.: A. Lozano. Dgo. a las 16.30: "Clarita se volvió invisible", de G. Montes. \$ 6.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 15.30: **La comedia de las equivocaciones**. Shakespeare para los más chicos. Dgo. a las 17: **Cuentos de la Fantasia**, por el Grupo Kukla. Loc. \$ 5.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "El amigo fiel", de O. Wilde. Títeres y actores.

**Sala de la Ranchería.** Sáb. y Dgo. a las 15.30: "En busca de la sonrisa perdida", de N. Hidalgo. A las 17: "La violeta de Capercuzia Roja". Adapt. y Dir.: N. Hidalgo.

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831: 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: **EMPERMATOZOIDE ALLENADO**. Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgo. a las 21. Loc. \$ 5, \$ 10 y \$ 15.

**MISACANTON EN EL ESPERMATOZOIDE ALLENADO.** Mar. a Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgo. a las 21. Loc. \$ 5, \$ 10 y \$ 15.

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTIN.** CORONADO. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Gran Circo", de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Títeres del TMGSM. Pl. y Pull \$ 4.-

**SALA CASACUBERTA.** Sáb. a las 15.30: Ciclo de Conciertos para Chicos y Grandes. Org. por el Colegium Musical de Bs. As. 2° Recital. Org. de Cámara "Scherzo". Pl.: \$ 4.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. **Café Sáb. y Dgo. a las 16: "Siete vidas tiene el gato"**, por los Títeres de Don Florestio. \$ 5.-

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.** Acotye 52 (Caballito). 902-6900. Sáb. y Dgo. a las 16: **Hansel y Gretel.** A las 17: **El mago de Oz.** Dir.: Daniel Pérez Guerrero.

**AUDITORIO UPB.** Ciudad de la Paz 197. 742-9871. Sala Carlos Pamilla. Sáb. a las 15: **Chau señor Miedo**. 15.30: **Huevitos de ida y vuelta**. 16.30: **Más mentiras de grande**. Dgo. a las 15.30: **Huevitos de ida y vuelta**. 16.30: **El nuevo**. \$ 5.-

**CATULO CASTILLO.** Bm.é. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Un Redondo muy Cuadrado", de C. Canosa y H. L. Girondo. Dir.: C. Canosa. Pl. \$ 6.-

**CENTRO CABILDO.** Cabildo 4740. 703-1412. Sáb. y Dgo. a las 16: **Color Fantasia**. Texto y dir.: M. Vives.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 46-1251. Sáb. ENRIQUE MUÑO. A las 16.30: "El Pantayaso", conc. para clown, clarinetes y laboratorio. Dir.: M. Katz. \$ 4.-

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. Martines. 793-8741. Sáb. a las 16.30: "Piel de asno", comedia musical. Dgo. a las 16.30: "El dios de los pájaros", de A. Sorni. Comedia musical. \$ 6.-

**DRIEKEYLL.** Monroe 2315 (Belgrano). Sáb. y Dgo. a las 16: **La Trup Nuevo circo**. "En Orbita". Dir.: M. Katz y G. Hochman. 100 primeras funciones.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17: **Encantada señor Fantasma**, de C. Silveira. Dir.: M. Montoriano.

**IFT.** B. Sur Mer 549. 961-9562. **Sala 2.** Sáb. a las 17: "Frigora, una bruja sin cuento", por el Grupo ETC. Dir.: M. Ruiz. Loc. \$ 5.-

**LARRETA.** Mendoza 2248. 784-4040. Sáb. a las 16.30: "El gato con botas... no se rinde". Aut. y Dir.: A. Lozano. Dgo. a las 16.30: "Clarita se volvió invisible", de G. Montes. \$ 6.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 15.30: **La comedia de las equivocaciones**. Shakespeare para los más chicos. Dgo. a las 17: **Cuentos de la Fantasia**, por el Grupo Kukla. Loc. \$ 5.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "El amigo fiel", de O. Wilde. Títeres y actores.

**Sala de la Ranchería.** Sáb. y Dgo. a las 15.30: "En busca de la sonrisa perdida", de N. Hidalgo. A las 17: "La violeta de Capercuzia Roja". Adapt. y Dir.: N. Hidalgo.

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Cuentopos para la merienda", de María E. Walsh. Dir.: L. Dyzen. Loc. \$ 4. Cons. oblige. \$ 4.-

**PICADILLY TEATRO.** Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Canciones para Mirar", de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández. Pl. \$ 8.-

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 373-3465. Sáb. y Dgo. a las 17.30: **Upa Semillita**, de Beatriz Salas. Dir.: Alejandro Borgatello. Con Magali Labriola y Liliana Bustos. \$ 5.-

**SPINETO SHOPPING.** Alsina 2301. 954-3252/55. Sáb. y Dgo. a las 16: "El toro y la casa milonguera con la barra comorrera", a las 17: "Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón". Aut. y Dir.: D. Fabri. \$ 3.95.

**MUSIC HALL**

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW.** Siempre un buen musical. D. Asie. S. del Valle, A. del Sol, S. Rodas y C. Albento.

**BARSUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 20 a 5. MITO TANGOSHOW. Ricardo Montesino presenta todos los días diferentes shows. Vier. y Sáb. a las 15: **El Gardel de Medellín**, Silvia Gaudín y gran elenco. \$ 15. Pízzza libre; copa champagne \$ 5. Buffet party.

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufé 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Sáb. a las 23: **LAURA HATTON.** Jazz & blues. Con Rodolfo Gorriza y Luis D'Agostino.

**CAFE HOMERO.** Cabrera 4946. 775-3641. Vier. y Sáb. dde. las 23: **Recital de Tangos con Rubén Juárez.** Pano. José Ojivecky. Baile: Víctor y Angeles. Res. telef.



GASPAR EL REVOLU



CONTRATAPA

PERFILES

Soldado de la luz

(Por D. L.) El hombre es un soldado moderno de las causas más nobles. No lucha contra ejércitos montados sobre dragones míticos, ni pelea contra abominables bestias de fábula. No es el personaje de una serie norteamericana ni un héroe de dibujitos animados japoneses, pero sus batallas se libran en un set de televisión. Al Parlamento va a otra cosa. Arrastra la culpa del apellido y mantiene la contradicción de despegarse de los discutibles negocios familiares sin renegar de sus orígenes. Tarea nada sencilla si además decidió convertirse en el cancerbero más efusivo de las revolucionarias ideas socioeconómicas del comprovinciano, pariente y compañero. El pariente andaba con Lalo Schiffrin tocando el piano en el Polideportivo y encendiendo llaves de luz. Lo que no puede negarse a Jorge Yoma es que le falte estilo y coraje. Más calvo que peludo, acomoda el cabello rizado que le cae casi sobre los hombros con gel marcador firme. Es elegante. Usa trajes perfectos. Tiene manos largas y finas, las uñas cuidadas, el nudo de la corbata perfecto y los zapatos, ah, los zapatos de Jorge Yoma. Una pena que el director de cámaras no esté avisado del detalle y se pierda en la elocuencia del orador. El jueves lo dejaron solo en la oscuridad del programa de Mariano Grondona. Defensa lo indefendible y subía la apuesta manteniendo el envído con dos negros. Su compañero Tata Yofre anunció que se iba al mazo en la primera mano. Recordó tiempos de hiperinflación radical, discutió con Chacho Alvarez, con Melchor Posse y con la tribuna de "ciudadanos" que colocó don Mariano para que nadie dude de su ejercicio democrático semanal. Hizo lo que pudo, pobre, el senador. Lo que no pudo fue contestarle al joven tribuno, con el que también se peleó ante cámaras y en un corte de "Hora Clave", cuando el ciudadano le advirtió que mientras ellos discutían en la TV, afuera había gente revisando la basura "para comer de los restos del modelo".

CRITICA DE LA VIOLENCIA

(Por José Pablo Feinmann)

Corre el año 1935. En la Universidad de Friburgo, en Alemania, en una Alemania ya absolutamente sometida al poder de Hitler y el nacionalsocialismo, el filósofo Martin Heidegger dicta, en verano, un curso de *Introducción a la metafísica*. En uno de sus más notables pasajes -sus pasajes notables son muchos, ya que se trata de un texto fundamental- se consagra a describir la situación presente de Europa. Europa, dice, se encuentra en "atroz cueguera", se encuentra "a punto de apuñalarse a sí misma". La descripción que hace Heidegger de esa Europa de mediados de la década del treinta se aplica en gran medida a lo que se entiende hoy por *posmodernidad histórica*. Me permitiré citar un texto excepcional. Es el que sigue: "Cuando el más apartado rincón del globo haya sido técnicamente conquistado y económicamente explotado; cuando un suceso cualquiera sea rápidamente accesible en un lugar cualquiera y en un tiempo cualquiera; cuando se puedan 'experimentar', simultáneamente, el atentado a un rey en Francia, y un concierto sinfónico en Tokio; cuando el tiempo sólo sea rapidez, instantaneidad y simultaneidad, mientras que lo temporal, entendido como acontecer histórico, haya desaparecido de la existencia de todos los pueblos; cuando el boxeador rija como el gran hombre de una nación; cuando en número de millones triunfen las masas reunidas en asambleas populares, entonces, justamente, entonces, volverán a atravesar todo este aqelarre, como fantasmas, las preguntas: ¿para qué? -¿hacia dónde? -¿y después qué? (*Introducción a la Metafísica*, Cap. I). Así, Heidegger, en 1935, vaticina la recorrida de un nuevo fantasma por Europa: el fantasma de las preguntas fundamentales. Es notable su descripción -siempre cara a los alemanes- de esta decadencia de Occidente. Su idea acerca del *tiempo* transformado en *rapidez* es una de las más perfectas conceptualizaciones de *nuestro* presente histórico. Es cierto que nada tiene que ver

CIVILIZACION Y BARBARIE

con nuestra *actualidad* esa visión de "las masas reunidas en asambleas populares". Asoma, aquí, el anticomunismo de Heidegger, su desdén por la masa. Pero hay otras cosas que asoman en el texto. Preguntémos: ¿qué papel tiene Alemania en ese mundo entregado a la "decadencia espiritual"? Dice Heidegger: "Todo esto trae aparejado el hecho de que esta nación, en tanto histórica, se ponga a sí misma, y, al mismo tiempo, ubique al acontecer histórico de Occidente a partir del centro de su acontecer futuro, es decir, en el dominio originario de las potencias del ser". Sí, el lenguaje es abstruso, desmesurado. Pero Heidegger sabe exactamente qué está diciendo: dice que Alemania debe ubicarse en el centro, y a partir de ahí desarrollar lo que más adelante denomina *misión histórica*. Lo escribe así: "La misión histórica de nuestro pueblo, que se halla en el centro de Occidente". Detrás de estas líneas late el genocidio. Cuando un pueblo se adjudica una misión histórica, cuando esa misión consiste en rescatar a los otros pueblos de su *decadencia espiritual* y remitirlos a un centro originario y puro que él, ese pueblo, representa, aquí, exactamente aquí, se abre el horizonte conceptual del genocidio.

Civilización y barbarie no fueron conceptos que Heidegger utilizara. Sin embargo, es transparente que en su filosofar Alemania representa la potencia espiritual (que es, siempre, la *civilización*) y los restantes pueblos la *decadencia espiritual*, es decir, la barbarie. Lo que me importa, sustancialmente, destacar es lo que sigue: *una filosofía se transforma en ideología cuando niega toda posibilidad de verdad en el diferente*. Los nazis creían encarnar las honradas potencias espirituales de Occidente y creían luchar contra la masificación soviética y contra el uso mercantilista de la técnica encarnado por el capitalismo judío. Eran el centro, eran la posibilidad de la redención. De este modo, tenían derecho a todo. Y muy especialmente: a disponer de las vidas de los otros.

En toda violencia late el esquema *civilización-barbarie*. A veces se mata en nombre de la barbarie. Se mata lo establecido, lo racional, lo instaurado. La civilización entendida como sacralización del Poder. Aquí, la barbarie se asume como lo distinto, lo nuevo, lo -por usar una palabra que hoy se usa- transgresor. Lo que transgrede el orden monolítico del ser. Lo que es -se dice- siempre es reaccionario, precisamente porque es, porque está consolidado, porque ha devenido una cosa y ha perdido su vigor, su insolencia histórica. To-

da cosificación es reaccionaria, y la civilización es eso: es la cosificación de un Poder constituido al que hay que destruir. Esto permite entender el nihilismo de ciertas violencias y -sobre todo- permitiría comprender (y ya llegaremos a este tema) el terrorismo de fin de milenio: *cuando ya no se puede transformar el mundo lo único que resta es destruirlo*. Así, el nihilismo de fin de milenio (la explosión en la AMIA, la bomba en el avión de la TWA) expresa una violencia que se asume desde la barbarie: la civilización -dice- es una cosificación intransformable; la civilización es este mundo del capitalismo mediático que no ofrece intersticios; que no ofrece penetrabilidad alguna para su transformación desde adentro. Sólo resta, entonces, en nombre de valores absolutamente opuestos que jamás este sistema podría incorporar, destruirlo desde afuera. Se destruye lo que es en nombre de lo que no es; de lo que, incluso, no sabe qué es salvo que es la destrucción, la negación absoluta. La barbarie.

La civilización ejerce la violencia en nombre de valores que se proponen como constructivos. La violencia de la civilización no se piensa a sí misma como nihilista. Siempre está por construir un mundo. Y la construcción de ese mundo implica el aniquilamiento de los diferentes.

Nadie utilizó la *violencia civilizadora* con más pasión y lucidez que Sarmiento. Porque Sarmiento no sólo hizo matar a Angel Vicente Penáloza, el Chacho, sino que, asimismo, ofreció la más compleja, prolija y, por decirlo así, obstinada defensa de ese asesinato. Lo hizo en un libro que llamó *El Chacho* y que, en uno de sus pasajes, dice: "Las 'guerrillas' desde que obran fuera de la protección de gobiernos y ejércitos están fuera de la ley y pueden ser ejecutadas por los jefes en campaña. Los saltadores notorios están fuera de la ley de las naciones y sus cabezas deben ser expuestas en los lugares de sus fechorías". No hay que dudarlos: si uno quiere saber cómo y por qué se mata en nombre de la civilización... hay que leerlo a Sarmiento. Esa tarea nos espera.



Business Class de Cabotaje.

340-7800



Gracias por reconocernos.

| Salidas |               |       |       |               |       |
|---------|---------------|-------|-------|---------------|-------|
| VUELO   | DESTINO       | HORA  | VUELO | DESTINO       | HORA  |
| 2818    | Bahía Blanca  | 06.30 | 2840  | Mar del Plata | 19.30 |
| 2800    | Bahía Blanca  | 07.42 | 2410  | Mendoza       | 10.57 |
| 2810    | C. Rivadavia  | 06.30 | 2860  | Neuquén       | 07.09 |
| 2810    | C. Rivadavia  | 08.15 | 2866  | Neuquén       | 17.21 |
| 2812    | C. Rivadavia  | 17.33 | 2550  | Posadas       | 07.18 |
| 2880    | Chapelco      | 10.39 | 2556  | Posadas       | 15.51 |
| 2886    | Chapelco      | 12.21 | 2540  | Resistencia   | 07.48 |
| 2400    | Córdoba       | 07.00 | 2542  | Resistencia   | 18.27 |
| 2412    | Córdoba       | 11.12 | 2320  | Río Cuarto    | 08.39 |
| 2404    | Córdoba       | 12.33 | 2818  | Río Gallegos  | 06.30 |
| 2406    | Córdoba       | 15.21 | 2818  | Río Grande    | 06.30 |
| 2408    | Córdoba       | 19.15 | 2300  | Rosario       | 08.24 |
| 2560    | Corrientes    | 06.42 | 2302  | Rosario       | 12.15 |
| 2880    | Esquel        | 10.39 | 2304  | Rosario       | 13.42 |
| 2556    | Formosa       | 15.51 | 2930  | Salta         | 07.15 |
| 2930    | Jujuy         | 07.51 | 2944  | Salta         | 18.12 |
| 2824    | Mar del Plata | 07.30 |       |               |       |
| 2832    | Mar del Plata | 15.48 |       |               |       |

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

| Llegadas |               |       |       |               |       |
|----------|---------------|-------|-------|---------------|-------|
| VUELO    | ORIGEN        | HORA  | VUELO | ORIGEN        | HORA  |
| 2819     | Bahía Blanca  | 18.30 | 2841  | Mar del Plata | 21.35 |
| 2801     | Bahía Blanca  | 10.27 | 2425  | Mendoza       | 00.08 |
| 2819     | C. Rivadavia  | 18.30 | 2411  | Mendoza       | 14.47 |
| 2811     | C. Rivadavia  | 13.10 | 2861  | Neuquén       | 11.04 |
| 2813     | C. Rivadavia  | 22.28 | 2867  | Neuquén       | 21.16 |
| 2580     | Chapelco      | 16.24 | 2551  | Posadas       | 10.33 |
| 2587     | Córdoba       | 16.56 | 2556  | Posadas       | 20.21 |
| 2401     | Córdoba       | 09.45 | 2541  | Resistencia   | 10.53 |
| 2413     | Córdoba       | 14.02 | 2543  | Resistencia   | 21.32 |
| 2405     | Córdoba       | 15.23 | 2321  | Río Cuarto    | 12.34 |
| 2407     | Córdoba       | 18.11 | 2819  | Río Gallegos  | 18.30 |
| 2409     | Córdoba       | 22.05 | 2819  | Río Grande    | 18.30 |
| 2561     | Corrientes    | 09.47 | 2301  | Rosario       | 11.04 |
| 2580     | Esquel        | 16.24 | 2303  | Rosario       | 14.55 |
| 2556     | Formosa       | 20.21 | 2305  | Rosario       | 16.22 |
| 2930     | Jujuy         | 12.20 | 2930  | Salta         | 12.20 |
| 2825     | Mar del Plata | 09.35 | 2945  | Salta         | 22.32 |
| 2833     | Mar del Plata | 17.53 |       |               |       |

Una clase especial.



Gracias por reconocernos.